

75 වන කාණ්ඩය
2 වන කලාපය

බ්‍රහස්පතින්ද
1967 සැප්තැම්බර් 28



පාර්ලිමේන්තු විවාද

(හැන්සාඩ්)

නියෝජිත මන්ත්‍රී මණ්ඩලයේ

නිල වාර්තාව

අත්තිකාරම් ප්‍රධාන කරුණු

ප්‍රශ්නවලට වෘත්තික පිළිතුරු [නි. 342]

[පෞද්ගලික දැන්වීමෙන්]—අගමැතිතුමාගේ මලයාසියා සහ සිංගප්පූරු
සංචාරය [නි. 373]

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා ඡන්දයෙන් තෝරා පත් කිරීම [නි. 375]

වැය සම්මතවල අතිරික්ත (1964-65) [නි. 377]

පරිපූරක මුදල් [නි. 379 ; 394]

උච්චත විවාද සහ දික්කසාද පනත : ව්‍යවස්ථාව [නි. 390]

කල්තැබීමේ යෝජනාව [නි. 486]

3310

பாராளுமன்ற விவாதங்கள்

(ஹன்சார்ட்)

பிரதிநிதிகள் சபை

அதிகார அறிக்கை

பிரதான உள்ளடக்கம்

வினாக்களுக்கு வாய்மூல விடைகள் [ப. 342]

[தனி அறிவித்தல் மூலம்]—மலேசியாவுக்கும் சிங்கப்பூருக்கும் பிரதம அமைச்சரது விஜயம் [ப. 373]

உபசபாநாயகர் தெரிவு [ப. 375]

வாக்குப்பணங்களில் மிகைச் செலவு (1964-65) [ப. 377]

குறைநிரப்புத் தொகை [ப. 379 ; 394]

கண்டியர் விவாக, விவாக நீக்கச் சட்டம் : விதி [ப. 390]

ஒத்திவைப்புப் பிரேரணை [ப. 486]

Volume 75
No. 2

Thursday
28th September 1967

PARLIAMENTARY DEBATES

(HANSARD)

HOUSE OF REPRESENTATIVES

OFFICIAL REPORT

PRINCIPAL CONTENTS

ORAL ANSWERS TO QUESTIONS [col. 342]

[By Private Notice]—Prime Minister's Visit to Malaysia and Singapore [col. 373]

ELECTION OF DEPUTY SPEAKER [col. 375]

EXCESS VOTES (1964-65) [col. 377]

SUPPLEMENTARY SUPPLY [cols. 379 ; 394]

KANDYAN MARRIAGE AND DIVORCE ACT : RULE [col. 390]

ADJOURNMENT MOTION [col. 486]

ලිපි ලේඛනාදිය පිළිගැන්වීම

වාචික පිළිතුරු

නියෝජිත මන්ත්‍රී මණ්ඩලය

பிரதிநிதிகள் சபை

House of Representatives

1967 සැප්තැම්බර් 28 වන බ්‍රහස්පතින්දා

வியாழக்கிழமை, 28 செப்டம்பர் 1967

Thursday, 28th September 1967

අ. හ. 2 ට මන්ත්‍රී මණ්ඩලය රැස් විය. කථානායකතුමා [ශ්‍රී ඩබ්. සී. ෂර්ලි කෝරියා] මූලාශ්‍රණය විය.

சபை, பி. ப. 2 மணிக்குக் கூடியது. சபாநாயகர் அவர்கள் [கௌரவ எஸ். சி. ஷேளரி கொறியா] தலைமை தாங்கினார்கள்.

The House met at 2 p.m., Mr. SPEAKER [THE HON. S. C. SHIRLEY COREA] in the Chair.

ලිපි ලේඛනාදිය පිළිගැන්වීම

சமர்ப்பிக்கப்பட்ட பத்திரங்கள்

PAPERS PRESENTED

Supplementary Estimate No. 60 of 1966-67.—[The Hon. Dr. Dahanayake on behalf of the Minister of Education and Cultural Affairs.]

සහමේසය මත තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

சபாபீடத்தில் இருக்க கட்டளையிடப்பட்டது.

Ordered to lie upon the Table.

Supplementary Estimates Nos. 59 and 61 of 1966-67.—[The Hon. Atapattu.]

සහමේසය මත තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

சபாபீடத்தில் இருக்க கட்டளையிடப்பட்டது.

Ordered to lie upon the Table.

Supplementary Estimate No. 58 of 1966-67.—[The Hon. Atapattu on behalf of the Minister of Public Works, Posts and Telecommunications.]

සහමේසය මත තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

சபாபீடத்தில் இருக்க கட்டளையிடப்பட்டது.

Ordered to lie upon the Table.

(1) The Audited Accounts of the Rubber Replanting Subsidy Fund for the year 1966.

2—එඩ් 7400-793 (67/9)

(2) Food Control Orders Nos. 259, 260, 261, 262 and 263 made under Section 4 (1) (iv), 4 (1) (vi) and 4 (1) (i) of the Food Control Act (Cap. 171).—[The Hon. Dr. Dahanayake on behalf of the Minister of Agriculture and Food.]

සහමේසය මත තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

சபாபீடத்தில் இருக்க கட்டளையிடப்பட்டது.

Ordered to lie upon the Table.

(1) Annual Report and Statement of Accounts of the Ceylon Petroleum Corporation for 1966.

(2) Supplementary Estimate No. 57 of 1966-67.—[The Hon. Sugathadasa.]

සහමේසය මත තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

சபாபீடத்தில் இருக்க கட்டளையிடப்பட்டது.

Ordered to lie upon the Table.

ප්‍රශ්නවලට වාචික පිළිතුරු

வினாக்களுக்கு வாய்மூல விடைகள்

ORAL ANSWERS TO QUESTIONS

බදුල්ලේ බන්ධනාගාරයේ නියාමක
ජේ. ගජනායක මහතා

பதுளை சிறைச்சாலைக் காவலாளர் திரு. ஜே. கஜநாயக
MR. J. GAJANAYAKE, JAIL GUARD, BADULLA

1. බී. එච්. බන්ධාර මයා. (බදුල්ල)

(திரு. பி. எச். பண்டார—பதுளை)

(Mr. B. H. Bandara—Badulla)

අධිකරණ ඇමතිගේ පාර්ලිමේන්තු ලේ කමිගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය: (අ) බදුල්ලේ බන්ධනාගාරයේ උප අධිකාරී ඒ. එස්. නාගරත්නම් මහතා විසින් ගෙනෙන ලද බොරු චෝදනා පත්‍රයක් සකස් කොට එම ආයතනයේ නියාමක ජේ. ගජනායක මහතාගේ වැඩ තහනම් කර පළි ගැනීමට තැත් කළ බව එතුමා දන්නවාද? (ආ) එම නියාමක ජේ. ගජනායක මහතා 1966.5.15 වැනි දින සේවයෙන් අස් කළ බව එතුමා දන්නේද? (ඉ) එසේ අස් කිරීමට හේතු කවරේද? (ඊ) එම ආයතනයේ පැවති සීනි හා සිමෙන්ති වංචාවක් ඇතුළු නොයෙකුත් ආක්‍රමිකතා පිළිබඳව එම දෙපාර්තමේන්තුවේ නියෝජ්‍ය කොමිෂනර් විසින් 1965 මාර්තු 4, 5 සහ

වෘත්ති පිළිතුරු

Assistant Superintendent, Badulla Prisons, made an attempt to victimize Mr. J. Gajanayake, a jail guard of that institution, by interdicting him on the basis of a falsely fabricated charge-sheet? (b) Is he aware that the said jailguard, Mr. J. Gajanayake, was dismissed from service on 15.5.66? (c) What were the reasons for this dismissal? (d) Is he aware that the Deputy Commissioner of this department on the 4th, 5th and 6th of March 1965 held an inquiry into a number of irregularities in this institution, including a fraud involving sugar and cement? (e) Were the above charges proved against Mr. A. S. Nagaratnam, Assistant Superintendent of this institution? (f) If so, what were the penalties imposed on him? (g) Is he aware that the above-mentioned jail guard, Mr. J. Gajanayake, was dismissed as an act of revenge because it was he who made the complaints referred to above? (h) Does the Minister agree that Mr. J. Gajanayake has not committed an offence which deserves dismissal from service? (i) If not, why?

ගරු ඩී. පී. අනපත්තු (වැඩබලන රාජ්‍ය
ඇමති—අධිකරණ ඇමතියේ පාර්ලිමේන්තු
ලේකම් වෙතවට)

(கௌரவ டி. பி. அத்தபத்து—பதில் இராஜாங்க அமைச்சர்—நீதி அமைச்சரின் பாராளுமன்றக் காரியதரிசி சார்பாக)

(The Hon. D. P. Atapattu—Acting Minister of State—on behalf of the Parliamentary Secretary to the Minister of Justice)

(අ) නැත. 65.8.15 වැනි දින නියාමක
ගජනායක උදෑසන රාජකාරි පෙරෙව්ව
වෙත් පිට සිටිනවා වෙනුවට පෙරෙව්වට
ඇතුලත් වීමට නියෝග කළ නිසා තමාට
අකිකරු වී කට වසාගන්නටයැයි කීමෙන්
අවමානයට ලක්කළ බව බදුල්ල බන්ධනා
ගාරයේ ප්‍රධාන ජේලර් තැන වන ඇන්.
බී. ඒ. ධර්මරත්න මහතා සහකාර
බන්ධනාගාර අධිකාරී තැනට සැල

6 වැනි දිනයන්හි පරීක්ෂණයක් පැවැත්වූ බව එතුමා දන්නේද? (උ) එම ආයතනයේ උප අධිකාරී ඒ. එස්. නාගරත්නම් මහතාට එම වෝදනා ඔප්පුවීද? (ඌ) ඔප්පු වී නම් එයට දුන් දඬුවම් කවරේද? (එ) එම වෝදනා ඉහත නම සඳහන් නියාමක ජේ. ගජනායක මහතා ඉදිරිපත් කළ හෙයින් එයට පළිගැනීමක් වශයෙන් ඔහු සේවයෙන් අස් කළ බව එතුමා පිළිගන්නේද? (ඒ) අස් කිරීමේ දඬුවම ලැබීමට තරම් වරදක් ජේ. ගජනායක මහතාගෙන් සිදු වී නැති බව එතුමා පිළිගන්නේද? (ඔ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

நீதி அமைச்சரின் பாராளுமன்றக் காரியதரிசியைக் கேட்ட வினா: (அ) பதுளை சிறைச் சாலை உப அதிகாரி திரு. ஏ. எஸ். நாகரத்தினம் என்பவர் பொய்யான குற்றச்சாட்டுப் பத்திரிகை ஒன்றை தயாரித்து, அந் நிலையத்தின் காவலாளர் திரு. ஜே. கஜநாயகாவின் வேலையை நிறுத்திப் பழிவாங்க முயன்றதை அவர் அறிவாரா? (ஆ) அக்காவலாளர் திரு. ஜே. கஜநாயகா 15.5.1966 அன்று வேலை நீக்கம் செய்யப்பட்டதை அவர் அறிவாரா? (இ) அவர் வேலையிலிருந்து நீக்கப்பட்டதற்கு காரணங்கள் யாவை? (ஈ) அந் நிலையத்தில் நடைபெற்ற சீனி, சிமெந்து மோசடி உட்படப் பல ஊழல்கள் சம்பந்தமாக, அவ்விடங்களின் பதில் ஆணையாளர் 1965 மார்ச் 4 ஆம் 5 ஆம் தேதிகளில் விசாரணை நடத்தியதை அவர் அறிவாரா? (உ) அந் நிலையத்தின் உப அதிகாரி ஏ. எஸ். நாகரத்தினம் மீது சுமத்தப்பட்ட குற்றச்சாட்டுக்கள் நிரூபிக்கப்பட்டனவா? (ஊ) நிரூபிக்கப்பட்டிருந்தால், அவருக்கு அளிக்கப்பட்ட தண்டனை என்ன? (எ) அக் குற்றச்சாட்டுகள் மேலே குறிப்பிட்டுள்ள காவலாளர் திரு. ஜே. கஜநாயகாவால் சமர்ப்பிக்கப்பட்டதனால், அதற்குப் பழிவாங்குமுகமாக அவர் வேலைநீக்கம் செய்யப்பட்டார் என்பதை அவர் ஒப்புக்கொள்வாரா? (ஏ) வேலைநீக்கத் தண்டனையை அளிக்கக்கூடிய அளவுக்குத் திரு. ஜே. கஜநாயகா தவறு புரியவில்லையென்பதையும் அவர் ஒப்புக்கொள்வாரா? (ஐ) அன்றேல் ஏன்?

asked the Parliamentary Secretary to the Minister of Justice: (a) Is he aware that Mr. A. S. Nagarathnam,

කළේය. සහකාර බන්ධනාගාර අධිකාරී තැන පරීක්ෂණයකින් පසුව මෙම කාරණය වැඩ බලන බන්ධනාගාර කොමසාරිස් වෙත වාර්තා කරන ලද අතර 65.8.19 වැනි දින ඔහු විසින් නියාමක ගජනායකගේ වැඩ තහනම් කරන ලදී. (ආ) ඔව්. (ඉ) උසස් නිලධාරියෙකුට අකීකරු වීම. (ඊ) ඔව්. සිනි සහ සිමෙන්ති සම්බන්ධ වංචාවක් ඇතුළු නීති විරෝධී ක්‍රියාවන් ගණනාවක් ගැන චෝදනාවක් සම්බන්ධයෙන් පරීක්ෂණයක් 1965 මාර්තු මස 4 වැනි දිනෙන් පටන්ගෙන කීප දවසක්ම බන්ධනාගාර නියෝජ්‍ය කොමසාරිස් විසින් පවත්වන ලදී. (උ) නැත. ඒ. ඇස්. නාගරත්නම් මහතාට විරුද්ධ චෝදනා කීසිවක් සත්‍ය නොවුණි. සහකාර බන්ධනාගාර අධිකාරී තැනට විරුද්ධ චෝදනාවක් අසත්‍ය හා ද්වේෂ සහගත ඒවා බව පරීක්ෂණයෙන් හෙළි විය. මෙම බන්ධනාගාරයේ වෙනත් බරපතල නීති විරෝධී ක්‍රියාවන් පරීක්ෂණයේදී අනාවරණය විය. සහකාර බන්ධනාගාර අධිකාරී තැනට විරුද්ධව අසත්‍ය හා ද්වේෂ සහගත චෝදනා කිරීම සම්බන්ධව හා පරීක්ෂණයේදී අනාවරණය වූ වෙනත් නීති විරෝධී ක්‍රියාවන් සම්බන්ධයෙන් නිලධාරියෙකුට විරුද්ධව චෝදනා ඉදිරිපත් කොට ඇත. සඳහන් නිලධාරියාගේ වැඩ තහනම් කොට ඇත. බදුල්ල බන්ධනාගාරයට සම්බන්ධ වෙනත් නිලධාරීන් කීප දෙනෙකුට විරුද්ධව චෝදනා ඉදිරිපත් කොට ඇත. පරීක්ෂණයේදී අනාවරණය වූ එක් නීති විරෝධී ක්‍රියාවක් නම් බදුල්ල සමුපකාර ගබඩාවෙන් බදුල්ල බන්ධනාගාර ගිණුමට වංචා සහගත ලෙස සිනි ගෙනයෑම වූ අතර මේ සම්බන්ධයෙන් නිලධාරීන් දෙදෙනෙකුට විරුද්ධව විනයානුකූලව කටයුතු කොට පරීක්ෂණයක් පැවැත්වෙමින් ඇත. සිමෙන්ති සම්බන්ධයෙන් නීති විරෝධී ක්‍රියාවක් අනාවරණය වී නැත. සහකාර අධිකාරී නාගරත්නම් මහතාට විරුද්ධව එම චෝදනාවේදී නියාමක ගජනායක විසින් චෝදනාවක් නොකරන ලදී. (උ) පැන නොනගී. (ඵ) නැත. (ඹ) සේවයෙන් පහ කිරීමට විරුද්ධව නියා

මක ගජනායක විසින් රාජ්‍ය සේවා කොමිසම වෙත අභියාචනා කොට ඇති අතර එය දැනට රාජ්‍ය සේවා කොමිසම විසින් සලකා බලාගෙන යනු ලැබේ. රජයේ නිලධාරීන්ගේ විනයානුකූල පාලනය රාජ්‍ය සේවා කොමිසම සතු කාර්යයකි. (ඔ) ඉහත (ඵ) ඇති පිළිතුර කරුණාකර බලන්න.

බී. එච්. බණ්ඩාර මයා.

(திரு. பி. எச். பண்டார)

(Mr. B. H. Bandara)

රාජ්‍ය ඇමතිතුමා වෙනුවෙන් වැඩ බලන ගරු ඇමතිතුමායි, අධිකරණ ඇමතිතුමාගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම්තුමා වෙනුවෙන් මෙම ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු දුන්නේ. ගජනායක මහතා සේවයෙන් අස් කර තිබෙන්නේ, ප්‍රධාන ජේලර් තැන සමග ඇති වූ බහින් බස් විමක ප්‍රතිඵලයක් නිසා බව එම පිළිතුරෙන් පෙනී යනවා. මෙවැනි සුළු කරුණක් වෙනුවෙන් සේවයෙන් පහ කිරීම සුදුසුද කියන ප්‍රශ්නය මා අහන්නට කැමතියි. පොඩි ප්‍රශ්නවලදී පවා දෙගොල්ලන් අතර සාමාන්‍යයෙන් වාද විවාද සිදු වෙනවා. කොමසාරිස්වරයා විසින් කර තිබෙන්නේ යුක්ති සහගත වැඩක්දැයි මා දැනගන්නට කැමතියි.

ගරු අතපත්තු

(கௌரவ அத்தபத்து)

(The Hon. Atapattu)

මේ කාරණය ඒ තරම් සුළු දෙයක් නොවන බව ගරු මන්ත්‍රීතුමා පිළිතුරු කිය වද්දී අහගෙන හිටියා නම් තේරුම් ගත්තවා ඇතැයි මා කල්පනා කරනවා. විභාගය කරගෙන යන අවස්ථාවේදීත් අහුත, ද්වේෂ සහගත, ඉතා බැරෑරුම් චෝදනා වගයක් නිලධාරීන්ට විරුද්ධව ඉදිරිපත් වූ බව කියවුණා. එක් චෝදනාවක් ඔප්පුවෙලාත් තිබෙනවා. ඒ කරුණු සියල්ලක් ගැනම කල්පනා කිරීමෙන් පසු අස් කර තිබෙන බවයි කියන්නට තිබෙන්නේ. දැන් ඒ මහත්මයා ඉදිරිපත් කළ අභියාචනයක් ගැන රාජ්‍ය සේවා කොමිෂන් සභාව කල්පනා කරගෙන යනවා. ඒ නිසා එම කොමිෂන් සභාව සුදුසුයයි කල්පනා කරන ආකාරයට ඒ සම්බන්ධයෙන් කියා කරනු ඇතැයි මා කිහිකවා.

වෘත්ති විලිඳුරු

මහ දුන් පිළිතුර පිළිගන්නට ඕනෑ.

එය පිළිගන්නට බැරි බව කියන්නට සිදු වීම ගැන මා කතාගොටු වෙනවා. එය අසත්‍ය යක් බව සත්‍යයක් හැටියට මා දන්න නිසයි එසේ කියන්නේ.

කෘෂිකර්ම හා ආහාර ඇමතිගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය : (අ) එච්. ඩී. උඩුවෙල මහතා 1960 පමණ සිට සිතාපිළිය සහ රහංගල යන අර්තාපල් ගොවිපලවල්වල කෙණ්ත්‍ර සහායක වශයෙන් සේවය කළ බව එතුමා දන්නවාද? (ආ) පසුව රු. 250ක් පමණ

වෘත්ති පිළිතුරු

වෘත්ති පිළිතුරු

[ਰਿ. ਨਿ. ਚੰਮਿ. ਭੋਰਵਾ ਮਯਾ.]

වටිනා අර්තපල් වංචාවක් නිසා ඔහුගේ වැඩ තහනම් කරන ලදද? (ඉ) මේ පිළිබඳ විනයානුකූල පරීක්ෂණයකින් ඔහු සේවයෙන් පහ කළ බව එතුමා දන්නවාද? (ඊ) 1966 දී පමණ සීතාවලිය අර්තපල් ගොවිපලවලට ඔහු නාවන බඳවා ගන්නා ලද බව එතුමා දන්නවාද? (උ) මොහු නාවන සේවයට බඳවා ගැනීමට හේතුවූ කරුණු මොනවාද?

விவசாய, உணவு அமைச்சரைக் கேட்ட வினா: (அ) திரு. எச். பி. உடுவெல 1960 ஆம் ஆண்டளவிலிருந்து சீத்தா எலிய, ரஹங்கல்ல ஆகிய இடங்களில் உள்ள உருளைக்கிழங்கு விவசாயப் பண்ணைகளில் வெளிக்கரும் உதவியாளராகக் கடமையாற்றியதை அவர் அறிவாரா? (ஆ) பின் 250 ரூபா பெறுமதியுள்ள உருளைக்கிழங்கு மோசடியொன்று சம்பந்தமாக அவரின் வேலை நிறுத்தப்பட்டதா? (இ) இது சம்பந்தமாக நடைபெற்ற ஒழுக்காற்று விசாரணையின்பின் அவர் வேலை நீக்கம் செய்யப்பட்டதை அவர் அறிவாரா? (ஈ) 1966 ஆம் ஆண்டளவில் சீத்தா எலிய உருளைக்கிழங்குப் பண்ணைகளில் மீண்டும் அவர் வேலைக்கமர்த்தப்பட்டதை அவர் அறிவாரா? (உ) இவர் மீண்டும் வேலைக்கமர்த்தப்பட்டதற்கான காரணங்கள் யாவை?

asked the Minister of Agriculture and Food: (a) Is he aware that Mr. H. B. Uduwela was employed as field assistant in the potato farms at Sita-Eliya and Rahangalla from about 1960? (b) Was he later interdicted in connection with a fraud involving a quantity of potatoes worth about Rs. 250? (c) Is he aware that he was dismissed from service after a disciplinary inquiry into the matter? (d) Is he aware that he was re-employed in or about 1966 in the potato farms at Sita-Eliya? (e) What were the reasons for his re-employment?

ගරු එම්. ඩී. බණ්ඩා (කෘෂිකර්ම හා
 ආහාර ඇමති)

(கௌரவ எம். டி. பண்டா—விவசாய, உணவு அமைச்சர்)

(The Hon. M. D. Banda—Minister of Agriculture and Food)

(அ) இவ்; இதுதான் நம் சிவ. நீ. சிவதேவ ருக்கும் கொ
தொல் சிவ. நீ. சிவதேவ ய. (அ)தான், (ஆ)தான்

නැත. ඔහු 64.11.1 දින තනතුරෙන් ඉල්ලා අස් විය. (ඊ) ඔව්. (උ) ඔහු හැම අතින්ම තනතුරට සුදුසු වූ බැවින්.

මක්කම වන්දනාකරුවන්ට මදන ලද
විනිමය

புனித மக்காவுக்கு யாத்திரை சென்றோர்க்கு
வழங்கப்பட்ட செலாவணி

EXCHANGE GRANTED TO MECCA PILGRIMS

4. මෙමුහුණට සේනානායක මයා. (මැද වව්විය) (එච්. ජී. කාරියවසම් මයා.— බෙන්තර-ඇල්පිටිය—වෙනුවට)

(திரு. மைத்திரிபால சேனநாயக்க—
மதவாச்சி—திரு. எச். ஜீ. ஏ. காரியவசம்—
பெந்தர-எல்பிற்றிய—சார்பாக)

(Mr. Maithripala Senanayeke—Meda-
wachchiya—on behalf of Mr. H. G. A.
Kariyawasam—Bentara-Elpitiya)

මුදල් ඇමතිගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය : (අ) විනිමය පාලන මණ්ඩලයේ සඳහන් වන අන්දමට 1961, 1962, 1963, 1964, 1965, 1966, 1967 යන වර්ෂවල ශුද්ධවූ මක්කම් වන්දනාව සඳහා ගිය වන්දනාකරුවන් ගේ ගණනත්, දෙන ලද විනිමය ප්‍රමාණයත් කෙතෙක්ද? (ආ) මෙසේ වෙන් වෙන් වශයෙන් එකිනෙක පුද්ගලයාට දුන් විනිමය ප්‍රමාණය කෙතෙක්ද?

asked the Minister of Finance: (a) What is the number of pilgrims who made pilgrimages to Holy Mecca and what is the amount of foreign exchange granted to them during the years 1961, 1962, 1963, 1964, 1965, 1966 and 1967 as stated by the Department of Exchange Control? (b) How much of foreign exchange was granted in respect of each of them?

நிதி அமைச்சரைக் கேட்ட வினா : (அ) செலாவணிக் கட்டுப்பாட்டுத்திணைக்களத்தில் குறிப்பிட்டுள்ள வண்ணம் 1961, 1962, 1963, 1964, 1965, 1966, 1967 ஆகிய வருடங்களில் புனித மக்காவிற்கு யாத்திரை சென்ற யாத்திரிகரின் எண்ணிக்கையும் அவர்களுக்குக் கொடுக்கப்பட்ட செலாவணித் தொகையும் என்ன? (ஆ) இவ்வாறு வெவ்வேறாக ஒவ்வொரு நபருக்கும் கொடுக்கப்பட்ட செலாவணித்

வாசிக பிழிதூர்

வாசிக பிழிதூர்

சுரு பிள். விமலசேன (வாசிகலன மீரர் ஐதீவா)

(கௌரவ ஐன். விமலசேன—பதில் நிதி அமைச்சர்)

(The Hon. N. Wimalasena—Acting Minister of Finance)

(ஐ)	(1)	(2)	(3)	(4)
	வர்தக	புரீதலகிதீன்ஔ கஃவாவி	மீரது லுது விதிமக	காநபது காசீது
			ரூ. ஔ.	ரூ. ஔ.
1961	...	87 ...	1,42,300 0 ...	1,52,668 16
1962	...	226 ...	4,51,533 0 ...	2,45,664 80
1963	...	203 ...	4,06,000 0 ...	4,81,324 75
1964	...	313 ...	5,90,000 0 ...	6,97,436 38
1965	...	338 ...	6,37,695 0 ...	4,70,657 97
1966	...	391 ...	7,49,406 0 ...	6,00,651 66
1967	...	514 ...	9,44,204 0 ...	9,61,595 0

(67.1.1 கிடு 67.7.31 ருதீவா)

(ஐ). (i) ரூ. 2,000 துதூகீதவந ப்ரமஃககிதீன் கஃம வநீரதுகரூவெகூடுத விதிமக ஐதுதந கரந லுரீ. (ii) துவெந் கஃ ஒவந் மகிதீன் கஃ லுத/கஃவாரக பஃகிதீன் கஃதபது பதஃககிதீ கஃம வநீரதுகரூவெகூடுத ஐதுதந கரந லுரீ. ஒவந் மகிதீன் தமீ கஃதபது கஃசீதுவ ரூ. 2,957 வந ஐதர, (வந்மதீன் லுத பந்நிதீன் ஒவந் கஃதீன் கஃசீதுவ) மூதுத மகிதீன் தமீ கஃதபது கஃசீதுவ ரூ. 950 கடு வுவி துதவெ.

ஒருவருதீன் விஃகூத வுடுதீ ஐகிதீவாசிககிதீ

கஃது விஃகூத வுடுதீ ஐகிதீவாசிககிதீ ஒருவருதீன் வந் லுதெ ஐதுரு பீதுதா பிசுவுர கஃதீன் வுரீ? (ஐ) பீசீ தமீ, கவுரீரீ? துதவீசீ தமீ, மதீரீ?

ஃகிரிதீயர்க்கு இஃகூப்பாந்துசு சம்பள ஃரிமககள்

PENSION RIGHTS TO TEACHERS

5. பரீகி விதுதகிஃக மகா. (கஃபுரூபிபிசு—பி. பீ. கி. கௌதமதீன் மகா —லுரீ கௌலுதி துதீவந—வெதுடுடு)

(திரு. பௌரி விக்கரமகிங்ஹ—கம்புதுப்பிடுதிதீய—திரு. பி. ஜீ. பி. கௌதமதீன்—கௌமூம்பு மதீதீய மூந்ரூதம் அங்கதீதவரீ சார்பாக)

(Mr. Percy Wickremasinghe—Kamburupitiya—on behalf of Mr. P. G. B. Keuneman—Third Colombo Central)

மீரர் ஐதீவா கஃபு ப்ரீதீதீ: (ஐ) ருசீதீ கஃவககிதீன் வந ஒருவருதீன் ஐதுதீன்ஔ விஃகூத வுடுதீ பரீவரீதநதீ கிரீ மடுதீ ஐதுதீன்ஔ மூரீக வுடுதீதீன் 4% கீ பதஃககிதீ ருதக மீரலகீ வகதீதீன் வநீரதுகஃ ஐதநதீரூ விஃகூத வுடுதீ ஐரமீரலகீ கௌதீமடுதீன் விடுவிடுத கஃலுசௌத பிழீவெலடு ஒரு விஃகூத வுடுதீ வசுபீபாவி கஃகௌடுதநதீ கிரீதௌதீ ஐதௌதீ ருசீதீ கஃவககிதீன்

நிதி அமைச்சராக கௌட்ட விது: (அ) அர சாங்க ஃழிதீயராகவுள்ள ஃகிரிதீயர்கள் தங் கள் இஃகூப்பாந்துசு சம்பளதீத தாந்துவ தற்கும், அடுப்பதீதீ சம்பளதீதில் 4 வீததீத விதவைகள், அநாதைகள் இஃகூப் பாந்துசு சம்பள நிதிக்குக் கௌடுப்பதற்கும் வசதீயளிதீது, அதனூல் மந்தீய அரசாங்க ஃழிதீயர் பௌலவெ இஃகூப்பாந்துசு சம்பள ஃரிமககளை ஃகிரிதீயரும் பௌதும்வண்ண்ம், ஃகிரிதீயர் இஃகூப்பாந்துசு சம்பளப் பிதமா ணக் குறிப்பதீ திருதீதுவதீதகான நடவ டிககைகளை ஃடுப்பாரா? (ஃ) அப்படுதீயா யிதீன், ஃப்பௌமூது? இல்லைதீயனிதீன், ஃன்?

asked the Minister of Finance: (a) Will he take steps to amend the Teachers' Pension Minute to make provision for teachers who are government employees to commute

[பரீட்சி வினாக்கள் மைய]

their pensions and to contribute only 4 per cent. of their basic salary to the Widows' and Orphans' Pension Fund, and thus enable them to enjoy the same pension rights as other public servants? (b) If so when, and if not why?

சுரு. விமலசேன

(கௌரவ விமலசேன)

(The Hon. Wimalasena)

(a) No. (b) There is provision in the School Teachers' Pension Regulations for a teacher to commute his pension. He receives the refund of his entire contributions and a pension of one half of the normal amount. Under the Minutes on Pensions, a person who commutes receives a sum equal to two and a half times the annual pension and a pension of three-fourths of the normal amount. A teacher contributes 2 per cent of his salary towards his pension and 2 per cent towards the W. & O. pension while a pensionable public servant under the Minutes on Pensions makes no contribution towards his pension but contributes 4 per cent of his salary towards the W. & O. pension. In view of the conditions of service of teachers and other public servants being different, two separate pension schemes are in force and it is not proposed at present to make any change.

நி. வகி. துடாவே மயா. (மாதர)

(திரு. பி. வை. துடாவ—மாத்தற)

(Mr. B. Y. Tudawe—Matarā)

சுரு கலாநாயகருமறி, அநுரு பூன யகி அஃநீநவ மிநு. ஸுருவருநுந் ரக்யே ஸேவகயந் ஸுருவக கருகநவாடி கியா ம அஃநவா.

சுரு. விமலசேன

(கௌரவ விமலசேன)

(The Hon. Wimalasena)

இவ்.

துடாவே மயா.

(திரு. துடாவ)

(Mr. Tudawe)

ஏசே நமீ மீ வௌக டிஸ்டம பவந்லா ஸௌ யந்நவ ஸேநுவ கும்கிடி?

சுரு. விமலசேன

(கௌரவ விமலசேன)

(The Hon. Wimalasena)

ஏ ஸுந கலேபநா கர்ந்நவ மிநு. டுநவ வௌக கிரீமகி ஸுந கலேபநா கர் நுஸ.

மகிமாதியா விடியாலய, ஸாபநய

ஓஸ்மானியா கல்லூரி, யாழ்ப்பாணம்

OSMANIYA COLLEGE, JAFFNA

6. துடாவே மயா. (கௌரவ மயா. வௌவவ)

(திரு. துடாவ—திரு. கௌமன்—சார்பாக)

(Mr. Tudawe—on behalf of Mr. Keuneman)

அடியாபந ஸா ஸக்சகாதிக கவயுரு கும்கிஸௌ அஃபூ பூனய: (அ) ஸாபநயே மூஸுலேவருந்நவ கும்கி வௌக விடியாலய மகிமாதியா விடியாலய வவ ஏநும டுந்நவ வாடி? (ஆ) மீ விடியாலய ஸடஸா நவ ஸௌகநுஸுலே ஸமூஸுரீக கர் நுந்நவ மந்டி? ஏய அபூமடவ ஸமூஸுரீக கர் ஸுந ஸடஸா ஏநும ஸந்நா பிஸவர மௌவாடி? (இ) மீ ஸௌகநுஸுலே ஓடி கர்நு பிஸிஸ, (i) மஃபநயஸௌ மந்டி ஏகநு கர் நிஸௌ மூடி லௌபமகிடி? (ii) ஸௌகநுஸுலே ஓடி கிரீம ஸடஸா மௌகி வுய கர் நிஸௌ மூடி லௌபமகிடி?

கல்வி, கலாசார விவகார அமைச்சரைக் கேட்ட வினா: (அ) யாழ்ப்பாண முஸ்லிம் கருக்கௌ உள்ள ஓரே மகா வித்தியாலயம் ஓஸ்மானியா கல்லூரியே ஸன்பதௌ அவர் அறிவாரா? (ஆ) இக் கல்லூரியின் புதிய கட்டடம் இன்னும் கட்டி முடிக்கப்படாததேன்? தாமதமின்றி இக்கட்டடத்தைக் கட்டிமுடிக்க ஸன்ன நடவடிக்கையௌ அவர் ஸடுப்பார்? (இ) (i) பொது மக்களிடமிருந்து சேகரிக்கப்பட்ட தொகௌ ஸவ்வளவு? (ii) இற்றைவரை இக்கல்லூரிக் கட்டடத்திற் கௌச் செலவிடப்பட்ட தொகௌ ஸவ்வளவு?

asked the Minister of Education and Cultural Affairs ; (a) Is he aware that Osmaniya College is the one maha vidyalaya available for the Muslims of Jaffna ? (b) Why has the new building for this college not been completed ; and what action will he take to see that it is completed without delay ? (c) How much has been (i) collected from the public and (ii) spent on the construction of this college up to date ?

ගාමනී පියසූරිය මයා. (අධ්‍යාපන හා සංස්කෘතික කටයුතු පිළිබඳ ඇමතිගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම්)

(திரு. காமனி ஜயசூரிய—கல்வி, கலாசார விவகார அமைச்சரின் பாராளுமன்றக் காரிய தரிசி)

(Mr. Gamani Jayasuriya—Parliamentary Secretary to the Minister of Education and Cultural Affairs)

(අ) තැන. මෙය යාපනයේ මුස්ලිම් පිරිමි ප්‍රමාණයට ඇති එකම විද්‍යාලය වේ. යා/තදීර්ශ්‍ය ම. විද්‍යාලය නමින් තවත් එකක් මුස්ලිම් ගැහැණු ප්‍රමාණයට සඳහා ඇත. (ආ) (i) මේ ගොඩනැගිල්ල තැනීමට මුස්ලිම් අධ්‍යාපන සංගමයට 75% ආධාර මුදල සහිතව දෙන ලදී. සංගමයට වැඩ කිරීමට නොහැකිවූ නිසා කොන්ත්‍රාත්තුව 66.5.30 වැනි දින අවලංගු කරන ලදී. (ii) ඉතිරි වැඩ සංශෝධිත සැලැස්මකට අනුව නිම කිරීමට කටයුතු කර ඇත. (ඉ) (i) මහජනයාගෙන් එකතු කරන ලද මුදල් කොපමණදැයි නොදනිමි. (ii) මෙතෙක් කර ඇති වැඩ සඳහා රු. 105,972.70 ක් වැය කර ඇත.

විරක්ෂිත සහන මධ්‍යස්ථානවල කම්කරුවන්

வேலையற்றோர் நிவாரணவேலைத் தொழிலாளர்
WORKERS IN UNEMPLOYMENT RELIEF WORKS

7. පරිසර විකූලයට මයා. (කෙනමන්
මයා. වෙනවට)

(திரு. பேர்ஸி விக்ரமசிங்ஹ—திரு. கென
மன் சார்பாக)

(Mr. Percy Wickremasinghe—on behalf of Mr. Keuneman)

කමිකරු රැකිරික්ෂා හා නිවාස ඇමති
ගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය : (අ) වයස හැට ඉක්
මවුවත් යන හේතුව ෮෧ 1964 වර්ෂේ

මස සිට, ඒ ඒ විරක්ෂා සහන මධ්‍යස්ථාන වල කම්කරුවන් කී දෙනෙකුන්ගේ වැඩ තහර කර තිබේද? (ආ) එකී කම්කරුවන්ගේ පසුගිය සේවා කාලය සඳහා පාරිතෝෂිකයක් ගෙවීම එතුමා සලකා බලනවාද? එසේ නම්, කිනම් පදනමක් මතද? නොඑසේ නම්, මන්ද?

தொழில், தொழில்வசதி, வீடமைப்பு அமைச்சரைக் கேட்ட வினா : (அ) 60 வயதுக்கு மேற்பட்டவர்கள் என்பதற்காக, 1964 ஆம் ஆண்டு ஏப்ரில் மாதம் முதல் இன்றுவரை எத்தனை தொழிலாளர்கள், பல்வேறு வேலையற்றோர் நிவாரணத்திட்ட வேலைகளிலிருந்து நிறுத்தப்பட்டிருக்கிறார்கள்? (ஆ) இவர்கள் முன்னர் ஆற்றிய சேவைகளுக்காக, இவர்களுக்குப் பணிக்கொடை வழங்குதுபற்றி அவர் ஆராய்வாரா? அங்ஙனமாயின், எந்த அடிப்படையில் வழங்கப்படும்? அன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Labour, Employment and Housing: (a) How many workers at the various unemployment relief works have been stopped from work from April 1964 to date on the grounds that they are over 60 years old? (b) Will he consider the payment of a gratuity to these workers for their past services; if so, on what basis; if not, why?

එසේ. ද එසේ. ජයසිංහ මයා. (කම්කරු,
රැකිරුණු හා නිවාස ඇමතිගේ පාර්ලි
මේන්තු ලේකම්)

(திரு. எஸ். டி. எஸ். ஜயசிங்ஹ—தொழில், தொழில் வசதி, வீடமைப்பு அமைச்சரின் பாராளுமன்றக் காரியதரிசி)

(Mr. S. de S. Jayasingha—Parliamentary Secretary to the Minister of Labour, Employment and Housing)

(අ) සේවකයන් 137 කි. (ආ) මෙම සේවකයන් විශ්‍රාම ගන්නවා ඇත්තේ රුපියල් 360 උපරිම මුදලකට යටත්ව ඇත. මාසයකම සේවය සඳහා මාසික මූලික වේතනයෙන් 1/24 ප්‍රමාණයක පාරිතෝෂික මුදලක් ගෙවයි.

වෘත්තික පිළිතුරු

පොලිසිය මිනීම කල්පලියේ එස්. එස්.
ගුණවර්ධන මහතාගේ ගස් බලහත්කාර
යෙන් කැපීම

மீரிகம கலெலியாவைச் சேர்ந்த திரு. எஸ். எஸ். குணவர்த்தனவுக்குச் சொந்தமான மரங்களைப் பொலிசார் வலுக்கட்டாயமாக வெட்டல்

FORCIBLE FELLING OF TREES BELONGING TO
MR. S. S. GUNAWARDENE, KALELIYA, MIRI-
GAMA, BY POLICE

8. පී. බී. තෙන්නකෝන් මයා. (දඹුල්ල
—ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මයා.—දිවුලපිටිය
—වෙනුවට)

(திரு. ரீ. பி. தென்னகோன்—தம்புளை—
திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி—திவுலுபிட்டிய
—சார்ப்பாக)

(Mr. T. B. Tennekoon—Dambulla—on behalf of Mr. Lakshman Jayakody—Divulapitiya)

අග්‍රාමාත්‍ය සහ රාජ්‍යාධිකාරී සභා විදේශ කටයුතු පිළිබඳ ඇමති, ක්‍රම සම්පාදක හා ආර්ථික කටයුතු ඇමති සහ ප්‍රවාහිනි හා ගුවන් විදුලි ඇමතිගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය. (අ) 67.5.17 දින දී පොලිස් භටයින් 40 දෙනෙකුගෙන් යුත් කණ්ඩායමක් මෝටර් රථවලින් සහ අංක C V 7037 දරණ වැන් රථයෙන් පැමිණ, කොළඹ දිස්ත්‍රික්කයේ මිලිගම කල් එළියේ එස්. එස්. ගුණවර්ධනට සහ ලීලාවතී ගුණවර්ධනට අයත් ඉඩම් වලට ඇතුළුවී එම ඉඩම්වල පාර පැත්තේ මායිමේ පිහිටි සියලුම ගස් බලහත්කාර කමින් කපා බිම දැමූ බව එතුමා දන්නවා ද? (ආ) කාගේ අණක් පිට හා කවර බලයක් පිට එසේ කරන ලද්දේද? (ඉ) පොලිසිය විසින් නීති විරෝධී ක්‍රියාවක් කර තිබෙන බව එතුමාට ඔප්පු වෙනොත්, ඔවුනට දඩුවම් කිරීමට එතුමා ක්‍රියා කරනවාද? නොඑසේ නම්, මන්ද?

பிரதம அமைச்சரையும் பாதுகாப்பு வெளி
விவகார அமைச்சரையும் திட்ட அமைப்பு,
பொருளாதார விவகார அமைச்சரையும் தக
வல், ஒலிபரப்பு அமைச்சரையுங் கேட்ட
வினா: (அ) 17.5.67 அன்று 40 பொலி
சாரைக்கொண்ட கோஷ்டி யொன்று கார்
களிலும் C. V. 7037 என்ற இலக்கங்
கொண்ட வானிலும் சென்று, கொழும்பு
மாவட்டம், மீரிகம கலெலியா என்
னுமிடத்திலுள்ள எஸ். எஸ். குணவர்த்தன,

වෘත්තික පිළිතුරු

லீலாவதி குணவர்த்தன ஆகியோருக்குச் சொந்தமான காணிகளுக்குள் நுழைந்து இந்தக் காணியின் தெரு ஓரத்தில் உள்ள மரங்கள் அனைத்தையும் வலுக்கட்டாயமாக வெட்டினார்கள் என்பதனை அவர் அறிவாரா? (ஆ) யாருடைய கட்டளைக்கு அமையவும், எந்த அதிகாரத்திற்கு அமையவும் இது செய்யப்பட்டது? (இ) சட்டத்திற்குமாறான ஒரு செயல் பொலிசாரால் செய்யப்பட்டது எனக் கண்டால் அவர்களைத் தண்டிக்க அவர் நடவடிக்கையெடுப்பாரா? இல்லையெனில், ஏன்?

asked the Prime Minister, Minister of Defence & External Affairs, Minister of Planning & Economic Affairs and Minister of Information & Broadcasting: (a) Is he aware that on 17.5.67 a police contingent consisting of 40 policemen came in cars and van No. CV 7037, entered the lands belonging to S. S. Gunawardene and Leelawathie Gunawardene of Kal-eliya, Mirigama, Colombo District, and cut down forcibly all trees on the roadside end of their property? (b) On whose orders was this done and under what authority? (c) If he finds that an illegal act was committed by the police, will he take action to punish them; and if not, why?

ගරු ඩඩ්ලි සෝනානායක (අග්‍රාමාත්‍ය,
ආරක්ෂක හා විදේශ කටයුතු පිළිබඳ
ඇමති, ක්‍රම සම්පාදක හා ආර්ථික කටයුතු
පිළිබඳ ඇමති සහ ප්‍රධානති හා ගුවන්
විදුලි ඇමති)

(கௌரவ டட்ளி சேனாநாயக்க—பிரதம அமைச்சரும் பாதுகாப்பு, வெளி விவகார அமைச்சரும் திட்ட அமைப்பு, பொருளாதார, விவகார அமைச்சரும் தகவல், ஒலிபரப்பு அமைச்சரும்)

(The Hon. Dudley Senanayake—Prime Minister, Minister of Defence & External Affairs, Minister of Planning & Economic Affairs and Minister of Information & Broadcasting)

(a) No. (b) Does not arise. (c) Does not arise.

වෘත්ති පිළිතුරු

මිලියන ෧ කල් එලියේ විදුලි කම්බි ඇදීම :
 එස්. එස්. ශ්‍රේෂ්ඨවර්ධන මහතාගේ
 විද්‍යාඥයා විය

மீரிகம கல்லியாவில் இடப்பட்ட மின்கம்பி : திரு.
எஸ். எஸ். குணவர்த்தனவினது எதிர்ப்பு

POWER LINE CONSTRUCTED AT KALELIYA,
MIRIGAMA : PROTEST BY MR. S. S.
GUNAWARDENE

9. ඩී. බී. තෙන්නකෝන් මයා. (ජය
කොච්චි මයා.—වෙනුවට)

(திரு. ஈ. பி. தென்னகோன்—திரு. ஜயக்
கொடி சார்பாக)

(Mr. T. B. Tennekoon—on behalf of Mr. Jayakody)

ඉඩම්, වාරිමාර්ග හා විදුලි බල ඇමති
ගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය : (අ) මිලිගම-පස්සාල
පාරේ කල් එලිය කඩමංඩියේ විදුලි කම්බි
ඉදි කෙරෙන බවත්, ලීලාවතී ගුණවර්ධන
හා එස්. එස්. ගුණවර්ධන යන අයගේ පුද්
ගලික ඉඩම් උඩින් එකී විදුලි කම්බි ඇදීමට
විරුද්ධව ඔවුන් කොළඹ දිසාපතිට පෙන්
සමක් යවා තිබෙන බවත් එතුමා දන්න
වාද? (ආ) විදුලිය බල පනතේ 15 වැනි
ඡේදය යටතේ ඉහතකී පෙන්සම ගැන
කොළඹ දිසාපති තීරණයක් දීමට පෙර
පොලීසියේද ආධාරය ඇතිව දෙපාර්ත
මේන්තු නිලධාරීන් මෙම ඉඩමට බලහත්
කාරයෙන් ඇතුළු වී ගස් කපා, කණු සිටවූ
බව එතුමා දන්නවාද? (ඉ) එම පෙන්සම
සම්බන්ධයෙන් කොළඹ දිසාපති දුන් තීර
ණය එතුමා ඉදිරිපත් කරනවාද? නො
එසේ නම්, මන්ද? (ඊ) මෙම කාරණය
පිළිබඳව අයලා ක්‍රියා පිළිවෙළක් අනුගම
නය කර ඇත්නම් සම්පූර්ණ පරීක්ෂණය
යක් පවත්වන තෙක් ඒ ගැන ක්‍රියා නො
කරන ලෙස එතුමා වහාම අණ කරනවාද?
නොඑසේ නම්, මන්ද?

காணி, நீர்ப்பாசன, மின்விசை அமைச்சரைக்
கேட்ட வினா : (அ) மீரிகம-பஸ்யால வீதியி
லுள்ள கடைவீதியில் மின்கம்பியிடப்பட்ட
தையும், லீலாவதி குணவர்தனாவும் எஸ். எஸ்.
குணவர்தனாவும் தங்களது தொந்தக் காணி
யின்மீது அக்கம்பியிடப்பட்டதை எதிர்த்துக்
கொழும்பு அரசாங்க அதிபருக்கு விண்ணப்ப
மொன்று அனுப்பியதையும் அவர் அறிவாரா?
(ஆ) மேற்கூறிய விண்ணப்பத்திற்கு

වෘත්ති පිළිතුරු

கொடும்பு அரசாங்க அதிபர் மின்சாரச் சட்டத்தின் 15 ஆம் பிரிவின்கமைய முடிவு கூறு முன்னர், பொலீசாரின் உதவியுடன் திணைக்களக் காணியினுள் வலுக்கட்டாயமாகப் புகுந்து மரங்களை வெட்டி, கம்பங்களை நடத்தை அவர் அறிவாரா? (இ) அனுப்பப்பட்ட விண்ணப்பத்திற்குக் கொடும்பு அரசாங்க அதிபரால் இடப்பட்ட கட்டளையை அவர் சமர்ப்பிப்பாரா? அன்றேல், ஏன்? (ஈ) இவ்விடயத்தில் ஒழுங்கற்ற நடவடிக்கைகள் இடம்பெற்றிருக்குமாயின், இத் தொடர்பில் முழுப் புலன் விசாரணை நடாத்தி முடிக்கப் படும்வரை நிறைவேற்றப்படும் வேலையை நிறுத்தும்படி உடனடியாகக் கட்டளையிடுவாரா? அன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Land, Irrigation and Power : (a) Is he aware that a power line has been constructed at Kaleliya bazaar situated on the Mirigama-Pasyala road and that a petition by one Leelawathie Gunawardena and S. S. Gunawardena was sent to the Government Agent, Colombo, protesting against such a line being constructed over their private property ? (b) Is he aware that before a decision by the G. A., Colombo, under Section 15 of the Electricity Act on the above petition, the department, with the help of the police, forcibly entered the land, cut the trees and erected the posts ? (c) Will he table the order made by the G. A., Colombo, on the appeal made ; and if not, why ? (d) If irregular steps have been taken in this matter, will he make an immediate order to stop work until a full investigation is made in this connection ; and if not, why ?

සෙනෙවිරත්න මයා.

(திரு. செனெவிரத்ன)

(Mr. Seneviratne)

(අ) ඔව්. (ආ) නැත. (ඉ) දිසාපති තුමා
ගේ ලිපිවල පිටපත් හා පෙත්සම්වල පිට
පත් සභාගත කර ඇත. (ඊ) උද්ගත

Foundation.

වෘත්ති පිළිතුරු

சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட பத்திரங்கள் வருமாறு :

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

வாசிக பிழிநுரு

வித்யை அண்ணாதுவி வுலமனாவகவந், நோவன லுவிந்
மேய கல்பிசே ஞா மஃவரீமன சமீநிய மகிந்
லோக அய கிப தேனேகுவ லொ லுநிம ஸதஹ
ஓரீபந் கர் நிநென ஓரீபிமகி. மே அநுவ அபனே
ஓமிகமி மீ ஸ் கஹேலந் விநாஹ கிரிமேந் மேம
வித்யை கமிநி அரீமவ அபி ஓமி தேந்நே நுநி அநர்
அபவ மேம வித்யை கஹேந்ம வுலமன வந்நேந்
நுந.

அப பௌநுமிகர் டீ நிநென கபி கிரியம அநுவ
வித்யை லொரீமவ நோஹ கி நமி வஹம மேய நவந்
வன லேச மெகிந் ஓரீலா கிவிதி. மே லுந ஸதஹ
கபி பௌநுமி கஹேயகி பபுநே மந்நிவிசியவ
ஓரீபந் கெலேதி.

மேயவ,
ஸவந்,
கபி ஓமி கிசேய்,
அஃ. அஃ. ஓஹவீந.

1. அஃ. அஃ. ஓஹவீந
2. அஃ. டீ. ஓஹவீந
3. கிமிந் அபபுநாமி
4. கஹ. பி. டீ. அஃ. நேந்நகஹேந்
5. கஹ. பி. டீ. மரீமஹேந.

ஹாநிவ அமர் கும் ஸவநே ஹஸவ லுமிந் ஹாநிவ

பொருள்கள் உதவித்திட்டத்தில் பெற்ற பொருள்கள்

GOODS RECEIVED UNDER COMMODITY AID SCHEMES

10. பரீகி விஹமகிஹ மஹ. (வேலு
லாஹி டீ. டீ. விஹமகிஹ—அஹுஹிஹ—
வேலுவவ)

(திரு. பௌநி விக்ரமகிஹ—டொக்டர்
எஸ். ஏ. விக்ரமகிஹ—அஹுஹிஹ—சார்
பாக)

(Mr. Percy Wickremasinghe—on be-
half of Dr. S. A. Wickremasinghe—Aku-
ressa)

அஹுஹிஹ ஸஹ ருஹுஹிஹ ஹ விதேஹ
கவஹு பிழிநு அஹி, கும் கமிபாஹ ஹ
அஹிஹ கவஹு அஹி ஸஹ ப்ரவாந்நி ஹ
ஹவந் வித்யை அஹிஹைந் அஹு ப்ரஹிஹ :
(அ) 1966 வரீஹ வுலரீ ஸஹ 1967 ப்ரநி 30
வந டீந டஹ்லா ஹாநிவ அமர் கும் ஸவ
நே ஹஸவ லுமிந் ஹாநிவ கிழிநுவி விஹ

வாசிக பிழிநுரு

யந் வஹைந் ஸதஹந் லேஹிஹ ;
(அ) மேம ஹாநிஹிஹி மீல வஹைந்
ஸதஹந் கர் அஹி ஹைந் ; (ஓ) லேஹி
வேலேஹி பௌலே மேம ஹாநிஹிஹி டீகி
நேஹ ஸதஹ வந மீல ; (டீ) மேம ஹாநிஹி
யந்நே வ்விநாஹிஹ டீஹ அய கஹேந பௌலே
யே அஹுஹிஹிஹ ; டீஹுஹி கர்ஹுஹிஹ ஓரீபி
பந் கர்நவாஹ ?

பிரதம அமைச்சரையும் பாதுகாப்பு, வெளி
விவகார அமைச்சரையும் திட்ட அமைப்பு,
பொருளாதார விவகார அமைச்சரையும்
தகவல், ஓலிபரப்பு அமைச்சரையும் கேட்ட
வினா : (அ) 1966 ஆம் ஆண்டிலும், 1967,
யூன் 30 வரையுள்ள காலப்பகுதியிலும்
பொருள்கள் உதவித் திட்டங்களின்கீழ் கட
னாகப் பெறப்பட்ட பொருள்களை வகைவகை
யாக எடுத்துக்காட்டும் நிரலையும் ; (ஆ) இப்
பொருள்களின் விலையாகக் குறிப்பிடப்பட்
டுள்ள தொகையையும் ; (இ) இதே பொருள்
களுக்கான உலகச் சந்தை விலையைத் தனித்
தனியாகவும், (ஈ) இப்பொருள்களுக்கான
விலையின் வட்டிவீதத்தையும் அவர் தயை
புரிந்து வழங்குவாரா ?

asked the Prime Minister, Minister
of Defence & External Affairs, Minis-
ter of Planning & Economic Affairs
and Minister of Information & Broad-
casting: Will he supply (a) the
itemized list of goods received on
loan under commodity aid schemes
during 1966 and up to 30th June
1967 (b) the amounts quoted as
the price of these commodities (c)
the individual world market price
for these same commodities and (d)
the rate of interest on the cost of
these commodities ?

ஓர் கிமிநி ஹேநாஹிஹ

(கௌரவ டட்ளி சேனாநாயக்க)

(The Hon. Dudley Senanayake)

Since the Answer to this Question
contains a long list I shall table it.

වෘත්තික පිළිතුරු

වෘත්තික පිළිතුරු

සභාමේසය මත තබන ලද පිළිතුරු මෙසේ ය :

சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட விடை வருமாறு :

The Answer tabled is as follows :

(අ) 1966 වර්ෂය තුළ දී සහ 1967 ජුනි මස 30 වැනි දින දක්වා භාණ්ඩ ආධාර ක්‍රම යටතේ ණයට ලැබුණු භාණ්ඩ පිළිබඳව විෂයයන් වශයෙන් සඳහන් ලේඛනය.

ලැබුණු භාණ්ඩ විෂයයන් වශයෙන් හා ඒවායේ වටිනාකම පහත දැක්වේ :

භාණ්ඩ විස්තර	වටිනාකම		
	1966	1967.6.30	එකතුව
	දක්වා		
	රු. දස ලක්ෂ	රු. දස ලක්ෂ	රු. දස ලක්ෂ
පිරි
තිරිඟු
රසායනික පොහොර
ඇස්බෙස්ටොස් කෙඳි
බස් රථ, වැසි හා අමතර කොටස් (ලං.ග.ම.)
ඉංජිනේරු බඩු
ගොඩනැගිලි තැනීමේ ද්‍රව්‍ය
ඩිසල් මිශ්‍රණ ඇන්ජින්
කරවල
වියලි මිරිස්
රෙදි පිළි
වාණිජ වාහන
ටයර් සහ ටියුබ්
අමුද්‍රව්‍ය හා යන්ත්‍ර සූත්‍ර
මෝටර් රථ අමතර කොටස්
නිව ලෝහ
වැක්ටර්
	132.10	88.25	220.35

1965 දී රුපියල් දස ලක්ෂ 6.91 ක් වටිනා භාණ්ඩ ලැබුණි. මේ අනුව, 1967 ජුනි අග දක්වා ලැබුණු මුළු ප්‍රමාණය රුපියල් දස ලක්ෂ 227 කි.

(ආ) මෙම භාණ්ඩයන්හි මිල වශයෙන් සඳහන් කර ඇති ගණන්.

පෞද්ගලික අංශයේ ආනයන කරුවන් සිය ගණනක් විසින් ද රාජ්‍ය අංශයේ ආයතන හා දෙපාර්තමේන්තු විශාල සංඛ්‍යාවක් විසින් ද භාණ්ඩ ආධාර ක්‍රම යටතේ බඩු ගෙන්වනු ලැබ ඇත. එබැවින් ආනයන කරන ලද නොයෙකුත් විෂයයන්හි මිල වශයෙන් දක්වනු ලැබූ විස්තර මේ අමාත්‍යාංශයේ නොමැති අතර, එකී තොරතුරු රැස්කිරීමට සෑහෙන කාලයක් හා වියදමක් යනු ඇත.

(ඉ) ලෝක වෙළෙඳ පොළේ මෙම භාණ්ඩයන් එකිනෙක සඳහා වන මිල. (ආ) යටතේ පරිදිය.

(ඊ) මෙම භාණ්ඩයන්ගේ වටිනාකම උඩ අය කෙරෙන පොළියේ අනුපාතිකය :

නොයෙක් භාණ්ඩ ණයවලට අදාළ පොළී අනුපාතිකයන් මෙසේ ය :

රට	පොළී අනුපාතිකය	
ඕස්ට්‍රේලියාව
බ්‍රිතාන්‍යය
කැනඩාව

සියළුම ආධාර ප්‍රදාන ස්වරූපයක් ගනු ලැබිය.

ආධාර වලින් කොටසක් ආහාර ප්‍රදාන වශයෙන් හා මුදල් ප්‍රදාන වශයෙනි. එම නිසා පොළී ගෙවීමක් නොමැත. පළමුවැනි සංවර්ධන ණය මුදල වෙනුවෙන් සියයට ෦.෦෧ ක බැරීම් ශාස්ත්‍රවක් ගෙවීමට තිබුණි. දෙවැනි සංවර්ධන ණය මුදල වෙනුවෙන් මෙය ගෙවීමට නොමැත.

வாசக பிழைகள்

வாசக பிழைகள்

ரொ

பொருள் அடிப்படைகள்

சர்வீஸ் செலவுகள்	மீட்டர் 3
பொதுச் செலவுகள்	
பொதுச் செலவுகள்	... மீட்டர் 6
பொதுச் செலவுகள்	... மீட்டர் 3
பொதுச் செலவுகள்	... மீட்டர் 5½
பொதுச் செலவுகள்	பெரிய அளவு செலவுகள்
பொதுச் செலவுகள்	பெரிய அளவு செலவுகள்
பொதுச் செலவுகள்	பெரிய அளவு செலவுகள்

(அ) 1966 ஆம் ஆண்டிலும் 1967 ஆம் ஆண்டிலும் 30 வரையுள்ள காலப் பகுதியிலும் பொருள்கள் உதவித்திட்டங்களின் கீழ் பெறப்பட்ட பொருள்களை வகைவகையாக எடுத்துக்காட்டும் நிரல் :

பெறப்பட்ட பொருள்களின் நிரலும் அவற்றின் பெறுமதியும் பின்வருமாறு :—

பொருள்களின் விபரம்			பெறுமதி		மொத்தம்
			1966	30.6.67	(ரூ. இலட்சம்)
			(ரூ. இலட்சம்)	(ரூ. இலட்சம்)	
மா	..	..	292.3 ..	135.0 ..	427.3
சோளம்	..	..	— ..	14.0 ..	14.0
உரம்	..	..	369.3 ..	148.5 ..	517.8
கல்நார் தும்பு	..	..	39.2 ..	4.3 ..	43.5
வசவண்டிகளும் அவற்றின் அடிச் சட்டகமும் மாற்றுப்புக்களும் (இ.பொ.ச.)					
எந்திரத்தொழிற் பொருள்கள்	..	..	102.1 ..	18.1 ..	120.2
கட்டடப் பொருள்கள்	..	..	40.7 ..	28.0 ..	68.7
மீசல் கட்டுவோடி யந்திரங்கள்	..	..	15.5 ..	14.1 ..	29.6
கருவாடு	..	..	— ..	2.4 ..	2.4
மிளகாய்	..	..	44.5 ..	— ..	44.5
ஆடைவகைகள்	..	..	19.1 ..	— ..	19.1
வர்த்தக வாகனங்கள்	..	..	175.6 ..	93.1 ..	268.7
தயர்களும் தியூப்புகளும்	..	..	65.5 ..	30.7 ..	96.2
கைத்தொழில் மூலப்பொருள்களும் இயந்திரங்களும்	..	..	26.2 ..	113.8 ..	140.0
மோட்டார் மாற்றுப்புக்கள்	..	..	68.8 ..	229.2 ..	298.0
ஆதார உலோகங்கள்	..	..	27.5 ..	15.0 ..	42.5
இழுவை யந்திரங்கள்	..	..	34.7 ..	2.8 ..	37.5
	..	..	— ..	33.5 ..	33.5
			1,321.0	882.5	2,203.5

1965 ஆம் ஆண்டில் 69.1 இலட்ச ரூபா பொறுமதியான பொருள்கள் கிடைத்தன. 1967 ஆம் ஆண்டில் 2270 இலட்ச ரூபா பெறுமதியான பொருள்கள் கிடைத்துள்ளன.

(ஆ) இப்பொருள்களின் விலையாகக் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள தொகை.

பொருள் உதவியின் கீழ், தனியார்துறைகளிலுள்ள நூற்றுக்கணக்கான இறக்குமதியாளர்களாலும், பலவகையான முகவர் நிலையங்களாலும் அரசாங்க நிலையங்களிலுள்ள பொருள்கள் இறக்குமதி செய்யப்பட்டுள்ளது. இக்காரணத்தால் இறக்குமதி செய்யப்பட்ட பொருள்களின் விலையாகக் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள தொகைகளின் விபரங்கள் அமைச்சரவரின் கீழ்க் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள நேரமும் செலவும் ஏற்படும்.

(இ) இதே பொருள்களுக்கான தனித்தனியான உலகச் சந்தை விலை. (ஆ) வின் கீழ் உள்ளதுபோல.

(ஈ) இப்பொருள்களுக்கான விலையின் வட்டி வீதம்:

பலவிதமான பொருட் கடன்களுக்கும் உள்ள வட்டி வீதங்கள் பின்வருமாறு :

வெவிக பிசீதூர்

வெவிக பிசீதூர்

நாடு

வட்டிவீதம்

அவுஸ்திரேலியா

..

—

.. முழு உதவியும் நன்கொடையாகக் கிடைத்துள்ளது

பிரித்தானியா

..

வட்டி இல்லை

..

கனடா

..

வட்டி இல்லை

.. உதவியின் பகுதி உணவு நன்கொடையாகவும், காசு நன்கொடையாகவும் இருக்கிறது. ஆனபடியால் வட்டி செலுத்த வேண்டியதில்லை. முதலாவது அபிவிருத்திக் கடனுக்கு 3/4% ஒதுக்கச்செலவு கட்டப்பட்டது. இரண்டாவது அபிவிருத்திக் கடனுக்கு இது கட்டத் தேவையில்லை

ஜெர்மன் கூட்டாட்சிக் குடியரசு

..

3—

பிரான்சு

..

6—

இந்தியா

..

3—

ஜப்பான்

..

5.5—

அமெரிக்க ஐக்கிய அரசுகள்

..

5 வருட சலுகைக் காலத்துக்கு

1— வீத வட்டியும் அதன்

பின்னர் 2½— வட்டியும்

(a) The itemized list of goods received on loan under commodity aid schemes during 1966 and up to 30th June 1967 :

The goods received and their values are given below :—

Description of Goods	Value		Total
	1966 (Rs. million)	up to 30.6.67 (Rs. million)	
Flour	29.23	13.50	42.73
Maize	—	1.40	1.40
Fertilizer	36.93	14.85	51.78
Asbestos Fibre	3.92	.43	4.35
Buses, Chassis and Spares (C.T.B.)	10.21	1.81	12.02
Engineering Stores	4.07	2.80	6.87
Building materials	1.55	1.41	2.96
Diesel Marine Engines	—	.24	.24
Dried Fish	4.45	—	4.45
Dried Chillies	1.91	—	1.91
Textiles	17.56	9.31	26.87
Commercial vehicles	6.55	3.07	9.62
Tyres and Tubes	2.62	11.38	14.00
Raw materials and machinery	6.88	22.92	29.80
Motor spares	2.75	1.50	4.25
Base metals	3.47	.28	3.75
Tractors	—	3.35	3.35
	132.10	88.25	220.35

Commodities to the value of Rs. 6.91 million were received in 1965—making a total of Rs. 227 million up to the end of June 1967.

(b) The amounts quoted as the price of these commodities :

Imports under Commodity Aid have been affected by hundreds of importers in the private sector and by a number of agencies and departments in the public sector. Details of the amounts quoted as the price of the various items imported are, therefore, not available in the Ministry and collection of this information will involve considerable time and expenditure.

(c) The individual world market price of these same commodities :
As under (b).

(d) The rate of interest on the cost of these commodities.

வாசிக பித்திர

வாசிக பித்திர

The interest rates applicable to the various commodity loans are as follows :—

Country	Interest rate
Australia	— .. All aid took the form of grants
Britain	No interest
Canada	No interest .. Part of the aid is in Food Grants and Cash Grants—No interest, therefore, being payable. A commitment charge of $\frac{3}{4}$ per cent was payable in respect of the First Development Loan. This is not payable in respect of the Second Development Loan.
Federal Republic of Germany ..	3 per cent
France	6 per cent
India	3 per cent
Japan	5.5 per cent
United States of America ..	1 per cent during the grace period of 5 years and $2\frac{1}{2}$ per cent thereafter.

[பேர்தொடர்பு தகவல்]

[தனி அறிவித்தல் மூலம்]

[BY PRIVATE NOTICE]

பிரதமர் அமைச்சரின் மலேசியா மற்றும் சிங்கப்பூர்
பயணம்

மலேசியாவுக்கும் சிங்கப்பூருக்கும் பிரதம அமைச்சரது
பயணம்

PRIME MINISTER'S VISIT TO MALAYSIA AND
SINGAPORE

மேதேவியார் அமைச்சர் அவர்கள்.

(திரு. மைத்திரிபால சேனநாயக்க)

(Mr. Maithripala Senanayake)

On behalf of the hon. Leader of the Opposition, I ask the Hon. Prime Minister and Minister of Defence and External Affairs the following Question of which private notice has been given.

(1) What is the purpose of his proposed visit to Malaysia and Singapore? (2) Will the matter of Ceylon's membership of the Association of South East Asian Nations (ASEAN) be discussed during the visit? (3) If so, will he give the assurance that no decision for Ceylon to join ASEAN will be taken without a prior discussion in this House?

சென்நாயக்க

(கௌரவ டட்ளி சேனநாயக்க)

(The Hon. Dudley Senanayake)

Mr. Speaker, hon. Members of this House are well aware of the fact that the Prime Minister of Malaysia came on a goodwill mission to Ceylon some time back. During the course of his visit we had the opportunity of discussing various matters.

On that occasion the Prime Minister of Malaysia extended an invitation to me to visit Malaysia. Primarily, my visit is a return goodwill visit to Malaysia.

Undoubtedly, during the course of my visit we will be discussing matters of common interest to our two countries—matters of importance to the South East Asia region. Since ASEAN is a proposal for a measure of co-operation among countries in this region, naturally there will be discussions on that subject as well.

As regards my attitude towards this proposal, I had occasion to make reference to that in this House on an earlier occasion.

Question put, and agreed to.

உய சமீபவரே அநிர்ணய, 1964-65

உய சமீபவரே அநிர்ணய, 1964-65

கலாநாயகர்

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

The Committee to sit when ?

செ. விமலசேன

(கௌரவ விமலசேன)

(The Hon. Wimalasena)

Tomorrow.

காரண சபை 1967 ஐப்நவம்பர் 29 வது ஐக்கியம்.

1967 செப்டம்பர் 29 ஆம் தேதி வெள்ளிக்கிழமை குழு அமரும்.

Committee to sit on Friday, 29th September 1967.

உய சமீபவரே அநிர்ணய, 1964-65

வாக்குப் பணங்களில் மிகைச் செலவு, 1964-65

EXCESS VOTES, 1964-65

காரண சபைக்குப் பதிலாகக் கொடுக்க வேண்டும்.

[கலாநாயகர் இலங்கைச் சபை.]

முழுச் சபைக் குழுவில் ஆராயப்பெற்றது.

[கௌரவ சபாநாயகர் தலைமைதாங்கினார்கள்.]

Considered in Committee.

[MR. SPEAKER in the Chair.]

செ. விமலசேன

(கௌரவ விமலசேன)

(The Hon. Wimalasena)

I suggest that the House do take up all these items together.

கலாநாயகர்

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

Does the House agree

செ. மன்றத்தினர்

(கௌரவ அங்கத்தவர்கள்)

(Hon. Members)

Aye !

செ. விமலசேன

(கௌரவ விமலசேன)

(The Hon. Wimalasena)

I move,

(1) "That a sum not exceeding Rs. 192,346.95 be granted to make good an excess reported by the Public Accounts Committee on Head 18, Vote 1, Estimates 1964-65."

(2) "That a sum not exceeding Rs. 25,201.45 be granted to make good an excess reported by the Public Accounts Committee on Head 124, Vote 6, Estimates 1964-65."

(3) "That a sum not exceeding Rs. 10,469.46 be granted to make good an excess reported by the Public Accounts Committee on Head 125, Vote 2, Estimates 1964-65."

(4) "That a sum not exceeding Rs. 47,863.44 be granted to make good an excess reported by the Public Accounts Committee on Head 125, Vote 6, Estimates 1964-65."

(5) "That a sum not exceeding Rs. 1,557.05 be granted to make good an excess reported by the Public Accounts Committee on Head 127, Vote 5, Estimates 1964-65."

(6) "That a sum not exceeding Rs. 1,465.66 be granted to make good an excess reported by the Public Accounts Committee on Head 160, Vote 1, Estimates 1964-65."

(7) "That a sum not exceeding Rs. 181,222.47 be granted to make good an excess reported by the Public Accounts Committee on Head 171, Vote 1, Estimates 1964-65."

(8) "That a sum not exceeding Rs. 1,026,833.66 be granted to make good an excess reported by the Public Accounts Committee on Head 171, Vote 6, Estimates 1964-65."

(9) "That a sum not exceeding Rs. 765,852.36 be granted to make good an excess reported by the Public Accounts Committee on advances obtained from the Contingencies Fund for expenditure under Head 12, Vote 2, Estimates 1964-65."

புள்ளியை விசாரித்து, சபைசமீபம் விட.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

சமீபம் 1 ஐ 9 டீன் சபைசமீபம் ரகிதம் உட்கார் கொடுக்க வேண்டும்.

தீர்மானங்கள் 1 இல் இருந்து 9 வரை திருத்த மெதுவுமின்றி அறிக்கை செய்யப்பட்டன.

Resolutions 1 to 9 reported, without Amendment.

செ. விமலசேன

(கௌரவ விமலசேன)

(The Hon. Wimalasena)

I move,

"That the House doth agree with the Committee in the said Resolutions."

புள்ளியை விசாரித்து, சபைசமீபம் விட.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

பரிசுரக மூடல்

பரிசுரக மூடல்

**பரிசுரக மூடல் : ஸ்தம்பநாஸார்
தேபார்தமேந்த்ருவ : ஈபார கபகிம
ஈபீய**

குறைநிரப்புத் தொகை : சிறைச்சாலைத்
திணைக்களம் : உணவு விநியோகச் செலவு
கள் ஆகியன

**SUPPLEMENTARY SUPPLY :
DEPARTMENT OF PRISONS :
VICTUALLING EXPENDITURE, &c.**

கல் நவன லே விவாடய நவ டுரவன் பவனவது
பிணிய நியோயச கியவன லே. பி அபாடி புவநய—
[கபகிம 27 லகிடி.]

செப்டெம்பர் 27 ம் தேதிய வினா மீதான ஓத்திவைக்
கப்பெற்ற விவாதம் மீள ஆரம்பிப்பதற்கான கட்டளை
வாசிக்கப்பட்டது.

Order read for resuming Adjourned
Debate on Question—[27th September.]

“1966 ஓக்தோவர 1 லகிடியின் ஈரமிய பி 1967
கபகிம 30 லகிடியின் அபகன் வன வகிய
துடி கேவய கடினா லோகுவே பீகாடிடி அரமூடலேன்
கோ லோகாண்டுவே வென கிடியி அரமூடலகின் கோ
மூடல்வலேன் கோ லோகாண்டுவவ பூடிபீகாடி கடி
காகிவ
நினை மூடலகின் கோ லோகாண்டுவ பிசின் காயவ
லா கன்நா மூடலகின் கோ ருபியல் அ
லகாயகவ (ரூ. 8,00,000) நோ லகி பரிசுரக
மூடலகின், கெவிய யது அநர், பி மூடல மெகி பகன
பெனை ருபலேவனயே நியமிய பரிடி லய கடி
யது ய.

ருபலேவனய

கிடிய : 118—ஸ்தம்பநாஸார் தேபார்தமேந்த்ருவ
கமமயே அகாய : 2—பாலன காகது
புநருவரிநன பியடி—ருபியல் — 8,00,000 ”
[கரு பிமலேன்]

புவநய யலேன் ககாகிமூவ கரந லே.

வினா மீண்டும் எடுத்தியம்பப்பெற்றது.

Question again proposed.

அ. கா. 2.25

பி. பி. பிசயபூன் டர் மயா. (கிரிபுலே)
(கிரி. பி. பி. விஜயசுந்தரா—கிரியல்)
(Mr. P. B. Wijesundara—Kiriella)

கரு நியோயச கபாயாககதுமகி [லாடி
கிரிமகின்] கம வொந. ம தேவெநி வ
வன் நமூந்நாந்ஸேகென் கமாவ ஓலே
நவ. கிவதுமகென் நிகநமகி காவ ரு
பிய ஓகெம அகோகி வெநலா காகி. ஸ்தம்ப
நாஸார் தேபார்தமேந்த்ருவ லய கபகிம

கமமய கரந லேக மூடல் காமகிதும பிசின்
ஓடிபிசன் கர் நினை மெம யோயசாவ பிடி
கடி பிவாடிய பீயே கல் நவன அபகிபாவேடி
கபா கர்மன் கிபி அகலவன்நே மன்த்ரி
தும (ஈபாரிய காலேவன் ஈர். ட கிபேலா)
அடி மே அபகிபாவேடி பிதுமகென் கபாவ லகி
புரவன் கர்கென யாம நியோயச மன்த்ரி
மன்கலயே ருபலேவன ககாகி நோவென்
நே கமகரிபி ஸ்தம்பநாஸார் கநவன்
கிபிந பூடிபலகடி கெரு கன் ஓடிபிசன் பி
கிபிந நிகா பிய யது யகி ம கல்பநா கர்
நவ. கெகே வெநன் ஸ்தம்பநாஸார் கந
வன் ஓடி நிவூன காவோ பூடிபலகயன்
கெரு காகிமே காகியாவகின் நிவூன, பிமேன்
ம ஸ்தம்பநாஸார்கநவ பூடி மன்த்ரிதுமக
வன அகலவன்நே மன்த்ரிதுமகென் கபா
வென் பகூவ, நவன் பி வகேம பிநிசீவய
காரதுமகென் நிரகாயகின் ருடி நோவ
வெநன் கெதுந் நிகா லோகுவே பமகன
நோவ ஓந்டியாவென் ஸ்தம்பநாஸார்வல கி
பலபூடிபூடி காகி கியலு பூடி பிடி ககூன
காலகி கரு மன்த்ரிதுமகென் (கிரிபா
காவிய மயா.) கபாவெநன் பகூவ, பி
வகேம காமாயந்மிக வகயென் நோவ
பேடிபலகி கீபிநயேவன் கிர் கடிபுரக
நோகிபி நிகபுரபியே கரு மன்த்ரிதும
கென் (பி. நெந்நகென் மயா.) கபா
வெநன் பகூவ ஸ்தம்பநாஸார் கமகன்
யென் மி கபா கர்நி லகிம கந
ம கிபி வெநவ. ஸ்தம்பநாஸார்வல நன்நவய
கந மிவன் கூப அபகேயென் நினைவ.
மமன் நவம ஸ்தம்பநாஸார்யக கிபி
கெகென் நோவெடி. மம பேடிபலகி
கீபிநயே ஸ்தம்பநாஸார் கந பூவென் கக
பேலிசீ கிர் ககூவலே ட ஸ்தம்பநாஸார்
கீபிநய கந கடி கெகென். கெகே
வெநன் மகே கன் காவோ காவோ
கெகெகூ கோ மகே மிநயகடி ஸ்தம்பநாஸார்
கந பூ பி கிபி கலன் யாம மகே காமாய
பூடிபூடிபூடி நினைவ. பி பூடிபூடிபூடி ம
காகிபி பி நினைநேன் கன்டிபாயகயன்
ககூபி கிரிம ககாம பமகன நோவெடி,
ஸ்தம்பநாஸார்கந பூவகூவ கிபி மிநயக
கோ ககியகூ கோ ககிந்நி லகிமேந்
பிபால காவோடிபூடி, கிபியகின் லகெ
நிககி. “மவ கலன்ந பிந்நகி” கிய
மன் நமன்நே கெடர் ருபியவ, ககி
மிபூடிநி ஸ்தம்பநாஸார் கநபூவன் பிசின்
காவோகூபி லியுமி யவன்நே பி நிககி.

ඒ අය තමා බලන්නට පැමිණියාම බන්ධනාගාරගත වුවත් එයින් ලබන සතුට අප්‍රමාණයි.

මට පෙර කපා කළ, බන්ධනාගාර පිළිබඳ අත්දැකීම් ඇති පළපුරුදු මන්ත්‍රීවරුන් සඳහන් කළ කරුණු වාගේම තවත් කරුණු කීපයක්, බන්ධනාගාර භාර අධිකරණ ඇමතිතුමාගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම්තුමා වෙත වැඩබලන මුදල් ඇමතිතුමා මාර්ගයෙන් දැනුම් දෙන්නට සිදු වී තිබෙනවා. ඒවා අතුරින් විශේෂයෙන් සඳහන් කළ යුතුව තිබෙනවා, බන්ධනාගාරවල පරිසරය ගැන. මා නීතිය පිළිබඳ විශේෂඥයකු නොවන නිසා නීතිය පිළිබඳ ඒ තරම් දැනීමක් මට නැහැ. කපානායකතුමාත්, තවත් මන්ත්‍රීවරුන් කීප දෙනෙකුත් නම්, නීතිය පිළිබඳ විශාරදත්වයක් දරනවා. එතුමන්ලා නම් මේ ගැන අපට වඩා හොඳට දන්නවා.

මැතකදී එක්තරා ප්‍රවෘත්ති පත්‍රයක, බන්ධනාගාරගත වන්නන් සම්බන්ධයෙන් එක්තරා මිනුමක් දක්වා තිබුණා. ඒ මිනුමේ සඳහන් කර තිබුණා, දැනට දවසකට ලංකාවේ උසාවි මගින් නිවැරදිකරුවන් සියයට 10 දෙනෙකු බන්ධනාගාරයට යවන බව. මා හිතනවා, ඒ සංඛ්‍යා ලේඛනය හුඟක් දුරට නිවැරදිය කියා. ඒ අනුව බලන විට අපට පෙනෙනවා, අද බන්ධනාගාරවල දඬුවම් ලබන අයගෙන් සියයට 10 ක්ම නිවැරදිකරුවන් බව. නීතිය අනුව ඔවුන් වරදක් කර තිබුණත්, සමාජයේ ප්‍රතිපත්තිය හා සසඳන විට එම වැරදි වැළැක්වීම අමාරුයි. කෙසේ හෝ වේවා, අඩු තරමින් දවසකට සියයට 5 ක්වත් නිවැරදිකරුවන්, ලංකාවේ උසාවි මගින් බන්ධනාගාරගත කරවන බව අප කවුරුනුත් දන්නවා. අපේ හෘදය සාක්ෂ්‍යයට අනුව අප කවුරුනුත් ඒ බව පිළිගන්නවා. ඒ වාගේම නීතිඥයන්ගේ දක්ෂතාව උඩ, නීති තර්ක උඩ, වැරදිකරුවන්ගෙන් සියයට 35 ක් නිදහස් වෙනවා.

නිදහස් වන වැරදිකරුවන් සියයට 35 පැත්තකට දැමුවත්, තීරපරාදේ බන්ධනාගාර ගත වන සියයට 10 ගැන අපේ සැලකිල්ල යොමු විය යුතුව තිබෙනවා. එසේ අස්ථානයේ සිරගත වන ඒ අයගේ අහිංසක අඟු දරුවන් ඔවුන් බලන්නට කොළඹ හෝ වෙනත් ප්‍රධාන නගරයකට සිරකරුවන්ගේ ගණන ගැන සලකන විට

හෝ ඒමේදී ඒ අයට මුහුණ පෑන්නට සිදු වන දුෂ්කරතා පිළිබඳව ඔබතුමාටත් හොඳ අවබෝධයක් ඇතැයි මා සිතනවා. කොළඹ පදිංචිකරුවන් නොවන සිරකරුවන්ගේ අඟු දරුවන්ට, ඥාති මිත්‍රාදීන්ට, එම සිරකරුවන් බැලීම සඳහා කොළඹට හෝ වෙනත් ප්‍රධාන නගරයකට හෝ පැමිණ පැය ගණන් රස්තියාදු වන්නට සිදු වී තිබෙනවා. බන්ධනාගාරගත වුවත් පමණක් නොව රිමාන්ඩ් සිර භාරයට පත් වුවත් බැලීමට ඒමේදීත් ඔවුන්ගේ කාලය හුඟක් දුරට නාස්ති වෙනවා. සිරකරුවන් බැලීමට එන්නන්ට ඔවුන් ඉක්මනින් මුණගැස්වීමේ නියම සුදුසු වැඩ පිළිවෙළක් නැතිකමිනුයි, එසේ සිදු වන්නේ. සිර මැදිරි පහසුකම්, කාර්යාල පහසුකම්, බන්ධනාගාර නිලධාරීන් වැඩි කිරීම් හා අවශ්‍ය අනෙකුත් පහසුකම් සලසනවා නම් ඒ ප්‍රමාදයන් හුඟක් දුරට වළක්වාගන්නට පුළුවන් වේයැයි මා හිතනවා.

යම් පවුලක ආදායම් උපයන්නා බන්ධනාගාරගත වූ විට ඒ පවුලේ ආදායම පහළ බිහින බව අප කවුරුනුත් දන්නවා. එවැනි පවුල්වල අයට එම බන්ධනාගාරගත වූවන් බැලීම සඳහා බොහෝ කාලයක් නිකරුණේ නාස්ති කරන්නට සිදු වන විට, පවුලේ ආදායම් තත්ත්වය පහත බැස තිබෙනවා හැරෙන්නට ඔවුන්ට තව දුරටත් අතිරේක බර පැටවෙන බව අප කල්පනාවට ගත යුතුයි. එම නිසා ඒ කාරණය කෙරෙහි අපේ සැලකිල්ල යොමු කිරීම අපේ විශේෂ යුතුකමක් බව මේ අවස්ථාවේදී මතක් කරන්නට කැමතියි.

ගරු කපානායකතුමනි, කොළඹ අළුත් කඩේ රිමාන්ඩ් බන්ධනාගාරයේ දැනට රඳවා සිටින සිරකරුවන්ගෙන් තුනෙන් එක කොටසකට පමණයි, එම සිර කඳවුරේ ඉඩ තිබෙන්නේ. ඒ රිමාන්ඩ් බන්ධනාගාරය තුන් ගුණයක් විශාල කිරීම ඉතාම අවශ්‍ය බව බන්ධනාගාර නිලධාරීන් පිළිගෙන තිබෙන බව මා හොඳාකාර දන්නවා. එතැන රඳවා සිටින සිරකරුවන්ට ලැබෙන සෞඛ්‍ය පහසුකම් ඉතාමත් අඩුයි. ඒ නිසා ඒ බන්ධනාගාරය තුන් ගුණයක් විශාල කිරීම ඉතාමත් අවශ්‍යයි. වැලිකඩ රිමාන්ඩ් බන්ධනාගාරයට දිනපතා ඇතුළු කරන සිරකරුවන්ගේ ගණන ගැන සලකන විට

[විෂයසූත්‍ර දර මයා.]
 ඒ බන්ධනාගාරය පස් ගුණයක් විශාල කිරීම අවශ්‍ය වී තිබෙන බව පෙනෙනවා. ඒ අතරම වැලිකඩ මහා බන්ධනාගාරයත් දැනට තිබෙන ප්‍රමාණය මෙන් හතර ගුණයක් විශාල කිරීමට හේතු ඇති වී තිබෙනවා.

ගරු කථානායකතුමනි, අපේ රටේ සුව රිතවාදය ගැන බොහෝ දුරට කථා කරනවා. බන්ධනාගාරය ගැන කථා කරන විට සුවරිතය පිළිබඳ ප්‍රශ්නය ගැනත් සාකච්ඡා කරන්නට සිදු වී තිබෙනවා. අද සුවරිතය ගැන නොයෙක් නොයෙක් මත ප්‍රකාශ වී තිබුණත් ඇත්ත වශයෙන්ම සුවරිතය යනු කුමක්ද යන්න දැන ගැනීමට විශාල පරිශ්‍රමයක් දරන්නට සිදු වී තිබෙනවා. සුවරිතය කියන්නේ නොයෙක් නොයෙක් පුද්ගලයන් නොයෙක් නොයෙක් විධියට විග්‍රහ කරන විධියේ තත්ත්වයක් නොවෙයි. සුවරිතය සම්බන්ධව දොම්පේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා (එෆ් ආර්. ඩයස් බණ්ඩාරනායක මයා.) මේ ගරු සභාවේදී කළ ප්‍රකාශයක් වෙනත් පිළිවෙළකට විග්‍රහ කර පුවත්පතක පළ කර තිබෙනවා මා දැක්කා. සුවරිතය සම්බන්ධව විග්‍රහ කරන විට අපට බලන්නට සිදු වී තිබෙන්නේ, යම්කිසි පුරුෂයකු හෝ ගැහැණියක් කරන ක්‍රියාවකින් සමාජයට කොයි තරම් හානියක් වෙනවාද, ඒ ඒ අයගේ සෞඛ්‍ය තත්ත්වයට කොයි තරම් බාධාවක් වෙනවාද, කොයි තරම් තරක ආදර්ශයක් ඇති වෙනවාද කියන කරුණයි. බන්ධනාගාර ගත වන බොහෝ දෙනකු තුළ නැවත බන්ධනාගාර ගත වීමේ මානසික ආශාවක් ඇති වී තිබෙනවා. බන්ධනාගාර ගත වන බොහෝ දෙනකු මානසික රෝගීන් බව අප දන්නවා. මේ රටේ හෝ වේවා, ලෝකයේ වෙනත් රටක හෝ වේවා අප රාධයක් කරන සෑම කෙනෙක්ම මානසික රෝගියෙක්. මානසික විකෘති තත්ත්වයක් නිසයි, යම් කෙනෙක් අපරාධයක් කරන්නේ. ඒ නිසා බන්ධනාගාර ගත වන සෑම සිර කරුවකුම මානසික රෝගියකු හැටියට සලකා ඔවුන්ගේ මානසික විකෘති තත්ත්වය ප්‍රකෘති තත්ත්වයට පත් කිරීම සඳහා බන්ධනාගාර දෙපාර්තමේන්තුව මගින් දැනට වඩා මානසික වෛද්‍යවරුන් බන්ධනාගාර සේවයේ යොමු කරනවා.

යොදවනවා නම් සිරගතව සිටින කාල සීමාව තුළදී ඒ සිරකරුවන්ට විශාල සේවයක් සැලසෙනවා. බන්ධනාගාර ගත වන අයගෙන් ආපසු එළියට යාමට අප්‍රියතාවයක් දක්වන අයගේ ප්‍රමාණය සියයට තිස් පහක් වන බව මා කියවූ යට කී වාර්තාවේ පෙන්වා දී තිබෙනවා. කෙනකු සිරෙන් එළියට එන්නට අකමති කුමක් නිසාද කියා අප කල්පනා කර බලන්නට ඕනෑ. ඔවුන් කැමති ඔවුන්ගේ ජීවිතය බන්ධනාගාරයේම ගත කරන්නයි. සියයට 15 ක් පමණ සිර ගෙදරින් එළියට එන්නට අකැමැත්තක් දක්වන්නේ දුප්පත්කම නිසයි. එළියට ආවොත් රක්ෂාවක් නැතිව තිරාහාරව සිටින්නට සිදු වන නිසා, සිර ගෙදරදී සුළු වශයෙන් හෝ ලැබෙන ආහාර වේලෙන් තෘප්තිමත් වී සිර ගෙදරම නැවතී සිටීමට ඔවුන් ප්‍රිය ඉතාප භාවයක් දක්වනවා. ඒවාගේම බන්ධනාගාර ගතවූ සිරකරුවන් තුළ නොයෙක් විධියේ විෂමාචාරයන් තිබෙන බව අප දන්නවා. බන්ධනාගාර ගත වූ සමහර සිරකරුවන් නොයෙක් විධියේ අස්වාභාවික ක්‍රියාවල යෙදෙමින් නොමනා රසාස්වාදයක් ලබන බව අප දන්නවා. මේ විධියේ අස්වාභාවික ක්‍රියාවල යෙදෙන සිරකරුවන් සමහර විට සිරෙන් නිදහස් වුණත් යළිත් සිර ගෙදර ගිහින් ඒ තමන් අස්වාභාවික සම්බන්ධ කම් ඇති කරගෙන සිටි සිරකරුවන් සමග යළිත් එකතු වෙන්නට බලාපොරොත්තු වෙනවා. එවැනි මානසික රෝගී තත්ත්වයකින් පසු වන සිරකරුවන් බොහෝ දෙනෙකු සිටිනවා. එවැනි උදවිය යළිත් ප්‍රකෘති ස්වභාවයට පත් කිරීමට නම් ඔවුන්ට මීට වඩා පළල් අන්දමින් මානසික වෛද්‍යවරුන්ගේ ප්‍රතිකාර හා උපදේශ ලබා දිය යුතුයි. ඒ සඳහා බන්ධනාගාරවලට මානසික වෛද්‍යවරුන් රාශියක් පත් කිරීම අවශ්‍යයි. බන්ධනාගාර ගත වන්නන්ගේ සංඛ්‍යාව අඩු කිරීමටත්, බන්ධනාගාර ගත වන අයගේ චරිත හැඩ ගැස්වීමටත්, ඒවාගේම බන්ධනාගාර පිරිසිදු කිරීමටත් අද මේ ගරු සභාවේ ඉදිරි පත් වන මේ අදහස් වැඩ බලන ගරු මුදල් ඇමතිතුමා මාගියෙන් ගරු අධිකරණ ඇමතිතුමාගේ අවධානයට යොමු වේවායි ප්‍රාර්ථනා කරමින් මගේ වචන සවලපය අවසන් කරමිනි.

පරිපූරක මුදල්

පරිපූරක මුදල්

අ. හා. 2.40

තුඩාවේ මයා.

(තිரு. துடாவ)

(Mr. Tudawe)

ගරු කථානායකතුමනි, මා දීර්ඝ වශයෙන් කථා කරන්නට බලාපොරොත්තු වන්නේ නැහැ. බන්ධනාගාරවල තත්ත්වය දියුණු කිරීම පිණිස එක් අවස්ථාවක කොමිෂන් සභාවක් පත් කළා. ඒ කොමිෂන් සභාවේ නිර්දේශ මේ සභාවටත් රටටත් ඉදිරිපත් කර තිබුණා. එහෙත් ඒ නිර්දේශයන් තවමත් සම්පූර්ණයෙන් ක්‍රියාත්මක කර නැහැ. ඒ නිර්දේශයන් සියල්ලක්ම ක්‍රියාත්මක කර තිබෙනවාය කියා බන්ධනාගාර කොමසාරිස්තුමාගේ පරිපාලන වාර්තාවක තිබෙනු මා දුටුවා. එහෙත් එම නිර්දේශයන් සියල්ලක්ම ක්‍රියාත්මක කර නොමැති බව මා කියනවා. ඇත්ත වශයෙන්ම ඒ නිර්දේශයන් සියල්ලක්ම ක්‍රියාත්මක කිරීම අද අවශ්‍යව තිබෙනවා. බන්ධනාගාර පවත්වාගෙන යන්නේ අප රාධවලට අසු වන උදවියගේ චරිත හැඩ ගැස්වීමේ අදහස පෙරදැරි කරගෙනයි. එම නිසා බන්ධනාගාර ගත වන උදවියගේ චරිත හැඩගැස්වීමට සුදුසු පරිසරයක් බන්ධනාගාරය තුළ ඇති කරවීමේ අවශ්‍යතාව ගැන මා සඳහන් කරන්නට සතුටුයි. රිමාන්ඩ් සිරකරුවකු හැටියට මමත් බන්ධනාගාරයක සිටියා. එම නිසා බන්ධනාගාරයේ තත්ත්වය ගැන මා මැනවින් දන්නවා. සවස පහට පමණ බන්ධනාගාරයේ කාමරයට ඇතුළු කරනු ලබන සිරකරුවකුට උදේ පාන්දර හත වනතුරු එළියට බසින්නට ඉඩ දෙන්නේ නැහැ. අදත් එවැනි තත්ත්වයක් තිබෙනවාය කියා මා කල්පනා කරනවා. ඇත්ත වශයෙන්ම එය කොයි තරම් කණගාටුදායක තත්ත්වයක්ද? සවස තුනට පමණ කෑම දී පහට සිර කුඩුවට දමන කෙනෙකුට උදේ පාන්දර හය හමාර, හත වන තුරුම හිරු එළිය දකින්නට ලැබෙන්නේ නැහැ. මුළු රාත්‍රියම සිර කුඩුවේ දමා තිබෙනවා. ඒ අන්දමට සැලකීමෙන් බන්ධනාගාර ගත වන උදවියගේ චරිත හැඩ ගස්වන්නේ කෙසේද කියා මා ප්‍රශ්න කරනවා. ඒ අනුව රිමාන්ඩ් භාරයේ සිටීම සිර කඳවුරක සිටීමට වඩා අත්තයි. එම නිසා මේ තත්ත්වය—

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඔය කාරණා මේකට අදාළ නැහැ. දැන් අප සාකච්ඡා කරන්නේ මොනවාද කියා කරුණ කර කල්පනා කර බලන්න. මේ විධියට කථා කරන්නට ගියොත් වැඩ අවසාන කරන්නට බැහැ.

තුඩාවේ මයා.

(திரு. துடாவ)

(Mr. Tudawe)

ගොඩනැගිලි ප්‍රශ්නය ගැනයි මා කථා කළේ.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඔය ගොඩනැගිලි ගැනද කියන්නේ?

ගරු ඩී. ෂෙල්ටන් ජයසිංහ (වැඩ බලන කර්මාන්ත හා ධීවර ඇමති)

(கௌரவ டி. ஷெல்பற்றன் ஜயசிங்க—பதில் கைத்தொழில், கடற்செழுவில் அமைச்சர்)

(The Hon. D. Shelton Jayasinghe—Acting Minister of Industries and Fisheries)

ඉර හඳ ගැන කථා කරනව.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

කරුණා කර කෙටියෙන් කථා කරන්න.

තුඩාවේ මයා.

(திரு. துடாவ)

(Mr. Tudawe)

අපට අයවැය ලේඛන විවාදය පවතින අවස්ථාවේදී කථා කරන්නට ඉඩක් නොලැබුණු බව තමුන් තාන්සේ දන්නවා. ඊළඟට බන්ධනාගාර දෙපාර්තමේන්තුව යටතේත් කථා කරන්නට අවස්ථාවක් දෙන්නේ නැහැ. මට තෙරෙන්නෙ නැහැ අපි පාර්ලිමේන්තුවට—

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

දෙන්නෙ නැති එක නොවෙයි; මන්ත්‍රී තුමාට කියන්නෙ කරුණා කර පුළුවන්

පරිපූරක මුදල්

පසුගියදා මාතර බන්ධනාගාර නියාමක වරුන් පත් කර ගැනීම සඳහා ඉල්ලුම් පත්‍ර කැඳවුවා. ඉල්ලුම් පත්‍ර ඉදිරිපත් කරන ලද කීප දෙනෙකුම තෝරා ගන්නට යෙදුණා. එහෙත් ඔවුන් සම්බන්ධයෙන් පොලිස් වාර්තා ගෙන්වා ගැනීමට බන්ධනාගාර පරිපාලකතුමාට වුවමනා කළ නිසා පොලිස් වාර්තා ලබන තුරු පත් විම දුන්නේ නැහැ. මේ ඉල්ලුම්කරුවන් අතුරින් ඒ. බී. රාජපක්ෂ නමැති තරුණයකු ද තෝරා ගන්නා. ඔහු දේශපාලන කටයුතුවල නිරත වීම නිසා සේවයෙන් පහ කරන ලද ගුරුවරයකුගේ පුතෙක්. ඔහුගේ පියා ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයේ අනුගාමිකයකු ලෙස පසුගිය මහා මැතිවරණයේදී දේශපාලන කටයුතුවල නිරත වීමේ හේතුවෙන් රක්ෂාව අහිමි වී සිටින බවට පොලිස් වාර්තාවක් ලැබුණා. දොළොස් දෙනෙකු සිටින පවුලක මූලිකයා වූ මෙම ගුරුවරයා අද අනාථ වී සිටිනවා. ඒ අතර ඔහුගේ වැඩිමහල් පුතා බන්ධනාගාර නියාමක තනතුරකට තෝරා ගන්නා ලද නමුත් පොලිස් වාර්තා අනුව ඔහුට එම පත් විම දුන්නේ නැහැ. බන්ධනාගාර දෙපාර්තමේන්තුව මේ විධියට දේශපාලන කාරණා සලකා ක්‍රියා කරන්නේ ඇයි? පියා දේශපාලන කටයුතුවල යෙදී සිටි හෙයින් පුතා මෙම තනතුර ලැබීමට නුසුදුසුද? බන්ධනාගාර දෙපාර්තමේන්තුව භාර අධිකරණ ඇමතිතුමා මෙහි නැතත් වැඩ බලන මුදල් ඇමතිතුමා ඒ සම්බන්ධයෙන් සොයා බලා ක්‍රියා කරනුයේ මා බලා පොරොත්තු වෙනවා. මේ සිදු වී ඇති දේ අසාධාරණ යයි මා විශ්වාස කරනවා. ඇතැම් රජයේ සේවකයන්ගේ භාර්යාවන්ට අද මැතිවරණවලට ඉදිරිපත් වන්නට පුළුවන්කම තිබෙනවා නම් පියා දේශපාලන කටයුතුවල නියැලී සිටීම පුතාට බන්ධනාගාර නියාමක තනතුරක් ලැබීමට නුසුදුසුකමක්දැයි මා අසනවා. එසේ හෙයින් මේ ගැන සොයා බලන ලෙස

පරිපූරක මුදල්

ඉල්ලමින් ගරු කථානායකතුමාගේ නියමය අනුව මගේ වචන ස්වල්පය මෙතෙකින් අවසන් කරනවා.

ගරු විමලසේන

(කෙළරාභ විමලසේන)

(The Hon. Wimalasena)

ගරු කථානායකතුමනි, මෙම විවාදයේදී නොයෙකුත් අදහස් ඉදිරිපත් කිරීම ගැන ගරු මන්ත්‍රීවරුන්ට ස්තූතිවන්ත වෙනවා. ඒ අදහස් ගරු අධිකරණ ඇමතිතුමාට ඉදිරිපත් කරන්නට මා බලාපොරොත්තු වෙනවා. ශ්‍රේෂ්ඨ වාර්තාව ගැන සමහර ගරු මන්ත්‍රීවරුන් කථා කළා. සත්‍යකින් ම දැන් ශ්‍රේෂ්ඨ වාර්තාව තරමක් යල් පැන ගිය රපෝර්තුවක් හැටියට අප කටත් කල්පනා කරන්නට පුළුවනි. කෙසේ වෙතත් ශ්‍රේෂ්ඨ වාර්තාවේ යම් යම් යෝජනා ක්‍රියාත්මක වී තිබෙනවා. පළමු වන වතාවට දඬුවම් ලබන අය සඳහා හුඟක් දුරට සහනය සැලසී තිබෙන බව කියන්නට පුළුවනි. එසේ නොවන්නේ නම් බන්ධනාගාර සංඛ්‍යාව මිටත් වඩා හුඟක් වැඩි වන්නට ඉඩ තිබෙනවා. පරි වාස ක්‍රමය දැන් බොහෝ දුරට දියුණු කර ගෙන යන බව මතක් කළ යුතුයි. එලිමහන් කඳවුරක් පළමුවෙන්ම ආරම්භ කර තිබෙන්නේ දුම්බර කුණ්ඩසාලේය කියා මා සිතනවා. අනුරාධපුරයේ සහ බදුල්ලේ තව දෙකක් සකස් කර තිබෙනවාය කියා මා සිතනවා. ඒ අන්දමට බලන විට ශ්‍රේෂ්ඨ වාර්තාවේ නිර්දේශ කීපයක්ම දැන් ක්‍රියාත්මක කර ගෙන යන බව මතක් කළ යුතුයි.

ගොඩනැගිලි ප්‍රශ්නය විසඳීම සඳහා සෑම ආණ්ඩුවක් විසින්ම බොහෝ කාලයක් තිස්සේ කල්පනා කර තිබෙන බව අප දන්නවා. එම ප්‍රශ්නය නිසියාකාර විසඳන්නට බැරි වී තිබෙන්නේ මුදල් හිඟය නිසයි. බෝගම්බර, කොළඹ වැනි නගර වල විශාල බන්ධනාගාර තිබිය යුතු නැති බව අප පිළිගන්නවා. මේවා ඉඩකඩ තිබෙන ස්ථානවලට ගෙන යාම සඳහා කටයුතු කළ යුතු බව අප දන්නවා. ආර්ථික ප්‍රශ්න ඉදිරිපත් වන නිසා ඒවා ඒ තරම් ඉක්මනින් කරන්නට පුළුවන් වේයැයි කීම දුෂ්කරයි.

උඩරට විවාහ සහ දික්කසාද පනත: ව්‍යවස්ථාව

මේ සම්බන්ධයෙන් මීට වඩා යමක් කියන්නට වුවමනාය කියා මා සිතන්නේ නැහැ. ගිය අවුරුද්දේ සිරකරුවන් සංඛ්‍යාව වැඩි වීම නිසා මෙම අතිරේක වැය ශීර්ෂය ඉදිරිපත් කරන්නට සිදු වුණා. මෙය සෑම අවුරුද්දකම වාගේ සිදු වන දෙයක්. මා ඉල්ලා සිටිනවා, දැන් මෙම ඉල්ලීම අනුමත කරන ලෙස.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සහා සම්මත විය.

බිලි බිඳුණු බවට අනුමත කොට ගත්තේය.

Question put, and agreed to.

උඩරට විවාහ සහ දික්කසාද පනත:
ව්‍යවස්ථාව

கண்டிய விவாக, விவாக நீக்கச் சட்டம்: விதி

KANDYAN MARRIAGE AND DIVORCE
ACT: RULE

අ. හා. 2.30

ගරු ආචාර්ය දහනායක

(කෙළරාභ කලාත්‍රිති ජනනායක)

(The Hon. Dr. Dahanayake)

මෙම යෝජනාව මා ඉදිරිපත් කරනවා.

"(113 වන අධිකරණ වන) උඩරට විවාහ සහ දික්කසාද පනතේ 47 වැනි වගන්තිය යටතේ ස්වදේශ කටයුතු ඇමති විසින් පනවන ලදුව, 1967 සැප්තැම්බර් මස 7 වැනි දින ඉදිරිපත් කරන ලද ව්‍යවස්ථාව අනුමත කළ යුතුය."

ගරු කථානායකතුමනි, මේ පිළිබඳව වචන කීපයක් ප්‍රකාශ කළ යුතුව තිබෙනවා. උඩරට කසාද සහතිකයක් සඳහා දැනට අය කරන සම්පූර්ණ ගාස්තුව රුපියල් 2 යි. ඉල්ලුම් පත්‍රය සඳහා රුපියලකුත් එය සහතික කිරීම සඳහා රුපියලකුත් යන පිළිවෙලටයි, එම රුපියල් දෙක අය කරන්නේ. සාමාන්‍ය කසාද සහතිකයක් සඳහා අය කරන්නේත් රුපියල් 2 ක් පමණයි. ඉල්ලුම් පත්‍රය සඳහා රුපියලකුත් සහතික කිරීම සඳහා ශත 50 කුත් පිටපත සෑදීම සඳහා ශත 50 කුත් යන පිළිවෙලටයි, එම රුපියල් දෙක අය වන්නේ. මේ ඉදිරිපත් කරන සංශෝධනය අනුව උඩරට කසාද සහතික පතක් ලබා ගැනීම සඳහා අය කෙරෙන්නේ පෙර සේම රුපියල් 2ක් පමණයි. එහි වැඩි කිරීමක් වන්නේ නැහැ. එහෙත් පිටපත සෑදීම සඳහා ශත 50කුත් සහතික කිරීම සඳහා ශත 50 කුත්

උඬුරට විවෘත සහ දික් කසාද පනත : ව්‍යවස්ථාව

ගරු ආචාර්ය දිනේෂ්

(கௌரவ கலாநிதி தகநாயக்க)
(The Hon. Dr. Dahanayake)

ලෙස්ලි ගුණවර්ධන මයා.

(திரு. லெஸ்லி குணவார்தன)
(Mr. Leslie Goonewardene)

ගරු ආචාර්ය දිනකායක

(கௌரவ கலாநிதி தகநாயக்க)
(The Hon. Dr. Dahanayake)

මහජනයා විසින් ගෙවිය යුතු මුදල වැඩි කර නැහැ. පිටපත් සෑදීමට ගෙවන මුදල වැඩි කළා.

ලෙස්ලි ගුණවර්ධන මයා.

(திரு. லெஸ்லி குணவார்தன)
(Mr. Leslie Goonewardene)

තවත් යම්කිසි දෙයක් මිට යටින් තිබේ නවාදැයි දැනගන්නට කැමතියි. පවුල් සංවිධානය මගින් රටේ ජනගහනය වැඩි වීම වළක්වන්නට ගෙනයන ව්‍යාපාරයේ එක් කොටසක් හැටියට මෙය කරනවාදැයි අහන්නට කැමතියි.

ගරු ආචාර්ය ධර්මානන්ද

(கௌரவ கலாநிதி தகநாயக்க)
(The Hon. Dr. Dahanayake)

හැම දෙයක්ම රතු පාටටයි ඒ ගරු
මත්තීතුමාට පෙනෙන්නේ.

පී. බී. ඉලංගරත්න මයා. (කොළොත්
නාව)

(திரு. ஈ. பி. இலங்கரத்ன—கொலொன்னை)

(Mr. T. B. Ilangaratne—Kolonnewa)

ගාස්තුව සම්බන්ධයෙන් කිසිම වැඩි වීමක් නොකර තිබීම ගැන සන්තෝෂ වන බව ප්‍රකාශ කරන්නට කැමතියි. මා හිතන අන්දමට, ගරු ස්වදේශ කටයුතු භාර ඇමතිතුමාට වුවමනා කළේ කෙසේ නමුත් රෙජිස්ත්‍රාර්වරුන්ගේ සාක්කුවට යම්කිසි ගාස්තුවක් නැත්නම් මුදලක් දැමීමට උප

ප්‍රශ්නය සහතිමිබ කරන ලදී.

வினா எடுத்தியம்பப்பெற்றது.

Question proposed.

ලෙස්ලි ගුණවර්ධන මසා. (පානදුර)

(திரு. லெஸ்லி குணவர்தன—பாணந்
ரை)

(Mr. Leslie Goonewardene—Panadura)

එක් ප්‍රශ්නයක් පමණක් අහන්නට
කැමතියි. ගාස්තුව වැඩි නොකරන ලද්දේ
කියන නමුත් උඩරට සහතිකයක් වෙනු
වෙන් අය කරන මුදල ගත පණහේ සිට
රුපියලක් කර තිබෙනවා නොවේදැයි දැන
ගන්නට කැමතියි.

ගරු ආචාර්ය දිනේශ්

(கௌரவ கலாநிதி தகநாயக்க)

(The Hon. Dr. Dahanayake)

එය කළේ නැහැ.

ලෙස්'ලි ගුණවර්ධන මයා.

(திரு. லெஸ்லி குணவர்தன)

(Mr. Leslie Goonewardene)

ඉන් පසුව ඉන්දියානු ගාස්තුව රුපිය
ලක් කර තිබෙනවා.

උඩරට විවෘත සහ දික්කසාද පනත : ව්‍යවස්ථාව

ක්‍රමයක් සොයා ගන්නටයි. ඒ නිසා මෙය උපයෝගී කරගෙන තිබෙන බව අපට පෙනී යනවා. ඒ අයට ලැබෙන මුදල ඉතාම සුළු බවත්, යම්කිසි මුදලක් දීම සුදුසු බවත් අප පිළිගන්නවා. අර්ථසාධක මුදලක් දෙන ලෙසයි අප නම් යෝජනා කළේ. අර්ථසාධක මුදලක් වෙනුවට පාරිතෝෂික මුදලක් දෙන්නට යන බවයි පෙනී යන්නේ. අර්ථසාධක මුදලක් ඇති කිරීමේදී යම් අමාරුකම් තිබෙන බව ගරු ඇමතිතුමා කියනවා. ඒ වෙනුවට පාරිතෝෂික මුදලක් දීමට කටයුතු සූදානම් කරන බවත් එතුමා කියනවා. රජයට තිබුණු ගත පණත ආපසු දීමෙන් පාරිතෝෂික මුදලක් දීම අවපණ වෙනවා. පාරිතෝෂික මුදලක් දෙන්නට බලාපොරොත්තු වෙනවා නම් මේ අතිරේක සංශෝධනය අවශ්‍යදැයි දැන ගන්නට කැමතියි.

ඒ වාගේම තවත් කාරණයක් ගැන සඳහන් කරන්නට තිබෙනවා. උඩරට, පහතරට හේදය නැති කිරීමට ක්‍රියා කිරීම ගැන සන්නේෂයි. මේ සම්බන්ධයෙන් හේදයක් නොතිබිය යුතු බවයි මා විශ්වාස කරන්නේ.

අ. හා. 2.55

ගරු ආවායඞ් දහනායක

(කෙළරාව කලාත්‍රිති ත්‍යාගයා)

(The Hon. Dr. Dahanayake)

A deputation of the All-Ceylon Registrars' Association sometime back pointed out that when they issue a certified copy of a General Marriage Registration entry they get 50 cents as copying fee, but that when they issue a certified copy of a Kandyan Marriage Registration entry they are not entitled to such a fee. Thereupon I recommended to the Cabinet that this be rectified. Although it is a small matter this Government takes care to see that justice is done to everybody even in small matters. That is the reason why, even over a small matter like this, this Rule is made.

In regard to the queries raised by the hon. Member for Kolonnawa (Mr. T. B. Ilangaratne), I wish to assure him that everything is being

පරිපූරක මුදල්

done to expedite the introduction of some system of gratuities for registrars. The Rule that is before the House has nothing to do with the question of gratuities to registrars.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

පරිපූරක මුදල : සමුපකාර සංවර්ධන

දෙපාර්තමේන්තුව : ගමන් වියදම්

குறைநிரப்புத் தொகை : கூட்டுறவு

அபிவிருத்தித் திணைக்களம் : பிரயாணம்

SUPPLEMENTARY SUPPLY : DEPARTMENT OF CO-OPERATIVE DEVELOPMENT : TRAVELLING

ගරු එම්. ඩී. බන්ඩා

(කෙළරාව எம். டி. பண்டார)

(The Hon. M. D. Banda)

I move,

"That a supplementary sum not exceeding Rupees Two hundred and sixty thousand (Rs. 260,000) be payable out of the Consolidated Fund of Ceylon, or any other fund or moneys of, or at the disposal of, the Government of Ceylon or from the proceeds of any loans obtained by the Government of Ceylon. for the service of the financial year beginning on 1st October, 1966, and ending on 30th September, 1967, and that the said sum may be expended as specified in the Schedule hereto :

Schedule

Head 142—Department of Co-operative Development.

Vote No. 2.—Administration Charges—Recurrent Expenditure	.. 260,000 "
--	--------------

This supplementary provision is for the Co-operative Department. In point of fact the Co-operative Department expended in the financial year 1965-66 a sum of Rs. 1,560,402 under this Vote whereas the actual provision was only the Rs. 1,100,000. The revised estimate is Rs. 1,510,000. Therefore the additional sum required is Rs. 410,000. Anticipated savings amount to Rs. 150,000. The balance Rs. 260,000 is now being asked for by way of supplementary supply.

[மரு. சி. டி. மனவர]

This sum of money is required particularly for travelling, etc. of personnel engaged in auditing, development work, subsidiary foodstuffs distribution scheme and so on. A large volume of work has devolved on the Co-operative Department officials.

புனிய சபாநிபுல கரந லே.

வினா எடுத்தியம்பப்பெற்றது.

Question proposed.

டி. டி. 3.01

லேஸ்டி குனுவர்டென மயா.

(திரு. லெஸ்லி குனுவர்டென)

(Mr. Leslie Goonewardene)

மரு. கலாநாயகருமே, இ கலீபநா கரந அந்நமப நமீ மீ மூடலின் ஸுதென ப்ரமணயக் விடயமீ கரந்நப யந்நே ஸமூபகார நிரடாரி மதந்நரந்நேன் மத நாமத கபய்யநு வெநுவெந் மஸ்து மெந்நபமீ. ப்ரநிபந்நயக் வடயெந் மீப விடயம் வந்நப நரமீ வடயெந் ஸேநு வக் நிரெநவா. ஸ் நரமீ வடயெந் ஸேநு வக் ஸாபியப நோபெநெநாமி கிநந்நப ப்ரபவந்நமக் ஈநந் ஸமூபகார டேபாநீ மீந்நுவே பவந்நா நந்ந்நய அந்நப மீ ஸடயா மூடல் வட கிரீமெந் வடிக் ஸுலசெநவாடி யந்ந ஸமீநந்நயெந் மென் கிநே ஸக்நரா ப்ரமணயக் ஸக யக் ஈநி வி நிரெநவா. இ ஸே கியந் நே ஸமூபகார பரீக்ஷக் மதநுந் டிந பநா கோபமண டூர் ப்ரமணயந் மதந் கர யமீ யமீ வாரீநா ஓடிபந் கலந் ஸ் பரீக்ஷக் மதந்நரந்நப வடா ஓதலின் கிபிந வெநந் நிரடாரிந் ஸத வினேஷ யெந் ஸமூபகார டேபாரீநமீந்நுவ ஸாப கிபிந மதந்நய—ஸமூபகார ஸவரீபந கோமஸாரிஸ்தும—ஸ் வாரீநா அந்நப நோவ வெநந் வாரீநாவந் அந்நப நிய கிரீம நிய பரீக்ஷக் நிரடாரி மதந்நரந்நேன் நிர மதந்நலின் கிசம வடிக் கிடி வெநாமி மப நோபெநெந நியமி. ஸ் அந்நப ஈந்ந வடயெந்ந மீப விடயம் விட ய்யநு யமி இ கலீபநா கரநவா. பரீக்ஷக் வ ரந் நிர மதந் மோஸ் வாரீநாவல் ஓடிப பந் கிரீமெந் வடிக் வந்நே நாவா. ஸமூபகார ஸமீநிவல வட கெரெந்நே

கெசேடாமி ஸோயா மிலா ஸவிஸ்தர வாரீநா ஓடிபந் கலந் மோஸே விப நிரணவலப பூமினெந்நே ஸ் அந்நப நோவெமி.

இ ஸடயந் கல ஸ் காரணய ஸநாப கிரீம ஸடயா நிடயந் கிபியக்ந ஓடிபந் கரந்நப ப்ரபவந்நம நிரெந நமூடி இ மீப பேர் மீ மரு ஸதாவேடி ஓடிபந் கர நிரெந ஓநாமந் வடயெந் நிடயநக் கெரெநி மிநுமாமென் அபமாயய நாவநந் யோமூ கரந்நப காமநிமி. இ வினேஷ யெந் ஸடயந் கரந்நே பாயாடிர் விபிடி ஸேவா ஸமூபகார ஸமீநி ஸமமய மாவமி. ஸ் ஸமமயே காரக் ஸதாவ விஹூவா ஸாரீம பிபிமிடி ப்ரணய இ மீப பேர் கிபிய வநா வக் ஓடிபந் கர நிரெநவா. அயவட விவா டய கெரீமெந யந அபஸ்பாவேடிந் ஸ் மாவ இ கருணு ஓடிபந் கர நிரெநவா. யமீகிமி டேஷாரேபணயகூந் கரமீந் விஸ்தர ஸகிநவ கருணு ஓடிபந் கலா. ஸயப பிபிமிடி டேமீந் மரு ஈமநிநும ஈந்ந வடயெந்ந கலே காமக்? ஸ்நாம கலே காமஸாரிஸ்தரயாமென் வாரீநாவெந் காம ஸக் மீ மரு ஸதாவ ஓடிபயே கியவிம பமணமி. மரு ஈமநிநும ஸ் வாரீநாவ கியவந விப மப நமீ ஸாமி கியே ஸ்நாம ஸய கிய வந பலமூவநி அபஸ்பாவ ஸ்நாமி கியமி. இ ஸே கிம மாவ மப ஸமாவந லேஸ இ ஸ்நாமாமென் ஓலீலவா.

மரு. ஸேல்டன் ஸயசிங்

(கௌரவ ஷெல்டர்நன் ஜயசிங்)

(The Hon. Shelton Jayasinghe)

நமூந்நாந்நேப ஈநி வந்நே ப்ரபம ஸாமி.

லேஸ்டி குனுவர்டென மயா.

(திரு. லெஸ்லி குனுவர்டென)

(Mr. Leslie Goonewardene)

மப ஸே ஸாருணே ஸ்நாம ஸய கியவூ ஈகாரயமி. வடமிலந கரீமாத்ந ஈமநி நுமாவ வனே நோவெமி ஸ்நாமாவ மோடிப கிஙல ப்ரபவந்.

மரு. ஸேல்டன் ஸயசிங்

(கௌரவ ஷெல்டர்நன் ஜயசிங்)

(The Hon. Shelton Jayasinghe)

மனே கிஙலவல நிரெந அபூபாபூவ மோகக்?

පරිපූරක මුදල්

ලෙස්ලි ගූනවර්ධන මයා.

(திரு. லெஸ்லி குணவர்தன)

(Mr. Leslie Goonewardene)

සවස 6 ට කලින් නම් ස්ප්‍රිතු මදි.

ගරු ෂෙල්ටන් ජයසිංහ

(கௌரவ ஷெல்டன் ஜயசிங்ஹ)

(The Hon. Shelton Jayasinghe)

තමුත්තාන්සේට කලා කරන්න පුළු
වන් ස්ප්‍රිතු ගැන පමණයි. වෙන මොනවා
ගැන කලා කරන්නද?

ලෙස්ලි ගූනවර්ධන මයා.

(திரு. லெஸ்லி குணவர்தன)

(Mr. Leslie Goonewardene)

ගරු වැඩබලන කර්මාන්ත ඇමතිතුමා
ගැන කියන්නට තිබෙන දේවල් මේ අවස්
ථාවේදී නොකීම ගැන මට සමා වන්නට
මිනැ. [බාධාකිරීමක්] අප දැන් කලා
කරන්නේ වෙනත් දේවල් ගැනයි. අප
කලා කරන්නේ ආහාර ඇමතිතුමාට සම්
බන්ධ කරුණක් ගැන නිසා වැඩබලන
කර්මාන්ත ඇමතිතුමාගේ වර්ණනාව
නොකිරීම ගැන මට සමාවන්නට මිනැ.
[බාධාකිරීමක්] ගරු කළානායකතුමනි,
ඇමතිවරුන් හසුරුවන්නට මට බැහැ.
එයට තමුත්තාන්සේත් සිටිනවා; ගරු
අගමැතිතුමාත් සිටිනවා.

අපේ ආහාර ඇමතිතුමා හොඳට සිංහල
දන්නා කෙනකු වුවත්—එතුමා මටත් වඩා
සිංහල දන්නවාය කියන්න පුළුවන්—එම
වාර්තාව කියවන අවස්ථාවේදී එතුමාට එය
කියවා ගන්නත් අමාරු වුණා. එතුමා එම
වාර්තාව පළමුවරට කියව්වේ ඒ අවස්ථා
වේදීය කියා මා කිව්වේ ඒ නිසයි. ගරු
ඇමතිතුමා හදිසි නීති යටතේ එතුමා සතු
විශේෂ බලතල පාවිච්චි කර—විශේෂ
යෙන්ම මේ අවුරුද්දේ ඇති වූ අලුත්
වගන්තියක් යටතේ—එම සමුපකාර සංග
මයේ කොමිටිය විසුරුවා හැරීමේ දී එතුමා
ක්‍රියා කළේ නීත්‍යානුකූලවද කියා මට සැක
යක් ඇති වෙනවා. හදිසි නීති යටතේ
පනවා ඇති 58 වැනි රෙගුලාසියේ කියා
තිබෙන්නේ මෙන්න මෙහෙමයි. මම එය
ඉංගිරිසියෙන්ම කියවන්නම්.

“If the Minister is of the opinion that
the committee of any registered society is
not performing its duties properly, he
may, by order in writing, take this
action.”

පරිපූරක මුදල්

කළානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

What has all that got to do with
this Supplementary Estimate?

ලෙස්ලි ගූනවර්ධන මයා.

(திரு. லெஸ்லி குணவர்தன)

(Mr. Leslie Goonewardene)

I prefaced my remarks by pointing
out that I do not see the purpose of
passing any money in this House for
the travelling of co-operative inspec-
tors and other officers in the depart-
ment, because, apparently, the Com-
missioner of Co-operative Develop-
ment takes no notice of what is re-
ported to him by his officers, but
rather acts on what is reported to
him—if you want me to say it—by
leading members of the United
National Party in the area.

කළානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

But this is with regard to travel-
ling.—[Interruption.]

ලෙස්ලි ගූනවර්ධන මයා.

(திரு. லெஸ்லி குணவர்தன)

(Mr. Leslie Goonewardene)

Yes, and I am opposing this expen-
diture on travelling.

ඒ නිසා ගරු කළානායකතුමනි, ඇත්ත
වශයෙන්ම ගරු ඇමතිතුමා හදිසි නීති රෙගු
ලාසි යටතේ තමන් සතු බලය පාවිච්චි
කර තිබෙන්නේ එය කළ යුතුයි කියා
එතුමාට පෙනී ගිය නිසාද කියා මට සැක
යක් ඇති වුණා. මා හිතන විධියට එතුමා
මේ පිළිබඳව කළේ මේ ගරු සභාවේදී අර
වාර්තාව කියවීම පමණයි. මහ සභාවේ අව
සරයක් නැතිව මෙම කොමිටිය විසින්
රුපියල් 60,000ක මුදලක් වැය කර
තිබෙන බව එම වාර්තාවෙහි තිබෙනවා
යයි ඇමතිතුමා ප්‍රකාශ කළා. ඊට පසුව මා
මේ ගැන කරුණු සොයා බැලුවා. ඉහත කී
වාර්තාවෙහි තිබෙන ප්‍රකාශය වැරදි එකක්
බව ඒ අවස්ථාවේදී මට දැන ගන්නට
ලැබුණා. මේ මුදල වියදම් කිරීම සඳහා
මහ සභාවේ අනුමැතිය කලකට පෙර

පරිපූරක මුදල්

පරිපූරක මුදල්

[ලෙස්ලී ගුණවර්ධන මයා.]

ලබාගෙන තිබෙනවා. එම නිසා ඒ වාර්තාව වැරදි එකක්. අපට මෙයින් වැටහෙන කාරණය නම්, කිසිම වග විභාගයක් නැතිව මේ විධියට ක්‍රියා කරන විට නොයෙක් වැරදි සිදු වන බවයි. කාරක සභිකයකු විසින් කරන ලද වැඩක් සඳහා රුපියල් 800ක් සංගමයේ මුදල් වලින් ලබාගෙන තිබෙන බවද එම වාර්තාවෙහි සඳහන් වී තිබෙනවායයි ගරු ඇමතිතුමා එදා කීවිවා. එහෙත් මට දැනගන්නට ලැබී තිබෙන හැටියට නම්, කිසිම කොන්ත්‍රාත්තුවක් කිසිම දවසක කිසිම කාරක සභිකයකුට දීලා නැහැ. එම නිසා, ඒ සම්බන්ධයෙනුත් ඇමතිතුමාට ලැබී තිබෙන්නේ වැරදි වාර්තාවක්. වැරදි වාර්තාවක් උඩ ඇමතිතුමා තම විශේෂ බලය පාවිච්චි කර, හොඳින් වැඩ කළ සමුපකාර සංගමයක කොමිටිය විසුරුවා හැරීම ඉතාම කණගාටුදායක සිද්ධියක්.

කිසියම් සමුපකාර සංගමයක් හෝ සම් නියක් හෝ වැරදි විධියට ක්‍රියා කරනොත් ඒ ගැන විභාග කර බලා ඒ සම්බන්ධයෙන් ගත යුතු නීති පියවර ගැනීමේ ඉඩකඩ සමුපකාර පනතේ 43 වැනි වගන්තියෙන් සැලකි තිබේ. එහෙත් හදිසි නීතියේ 58 වැනි රෙගුලාසියෙන් කියවෙන්නේ එවැනි අවස්ථාවකදී විභාගයක් පවත්වන්නට වුවමනා නැති බවයි. සමුපකාර පනතේ 43 වැනි වගන්තිය මෙයින් සංශෝධනය කර තිබෙනවා. කිසියම් සංගමයක් හෝ සමිතියක් හෝ කාරක සභාවක් හෝ විසුරුවා හරින්නට ඇමතිතුමාට වුවමනා වුණොත් එසේ කරන්නට එතුමාට මෙයින් බලය දී තිබෙනවා. විභාගයක් නොපවත්වා මේ විධියට ක්‍රියා කිරීමේ බලයක් පවරාගෙන තිබෙන්නේ මොන හේතුවක් නිසාද යන්න දැන් මට තේරෙනවා. විභාගයක් පැවැත්තුවොත් ඇත්ත හෙළි වෙතවා. ඇත්ත හෙළි වුණු විට වැරදි පියවරක් ගන්නට බැරි වෙනවා. හදිසි නීතියේ 58 වැනි රෙගුලාසිය අනුව විභාගයක් නොපවත්වා වැරදි විධියට ක්‍රියා කරන්නට ඉඩ ලැබෙනවා.

මේ සමුපකාර සංගමය සම්බන්ධව ගරු ඇමතිතුමාට වැඩිදුර කරුණු දැනගන්නට පුළුවන් වන්නේ මෙම ගරු සභාවෙහිදී මගෙන් මිස සමුපකාර කොමසාරිස්තුමා

ගෙන් නොවෙයි. එම නිසා, ගරු ඇමතිතුමාගේ දැනගැනීම සඳහා තවත් වැදගත් කරුණක් මා කියන්නට අදහස් කරනවා. මෙම සංගමයේ මහා සභා රැස්වීමක් මාර්තු මස 10 වැනිදා පැවැත්වීමට නියම වී තිබුණා. එහෙත්, මාර්තු මාසෙ 8 වැනිදා කොමසාරිස්තුමා එම රැස්වීම දින නියමයක් නැතිව කල් තබන ලෙස දන්වා සාමාන්‍ය නීති යටතේ නියෝගයක් කර තිබෙනවා. ඒ අවස්ථාවේදී මෙම සංගමයේ කාරක සභාවේ සභිකයින් 9 දෙනෙක් සමුපකාර සංවර්ධන කොමසාරිස්තුමා හමු වීමට ගියා. මෙම සංගමයේ සභාපති සමුපකාර දෙපාර්තමේන්තුවේ නිලධාරියෙක්. ඔහු කොමසාරිස්තුමා හමු වීමට ගියේ නැහැ. කාරක සභිකයින් 9 දෙනා කොමසාරිස්තුමා හමු වීමට ගොස්, “අප විසින් මාර්තු මාසයේ 10 වැනිදා පැවැත්වීමට නියම කර ගෙන තිබුණු රැස්වීම දින නියමයක් නැතිව කල් දමන ලෙස මාර්තු මාසයේ 8 වැනිදා තමුන් නාන්සේ නියෝගයක් කර තිබෙනවා. එහෙම කරන්නේ ඇයි? අපේ සංගමයට විරුද්ධව යම් යම් චෝදනා තමුන් නාන්සේ වෙත ලැබී තිබෙන බව අපට ආරංචිය. එය ඇත්තක් නම් කරුණා කර ඒ චෝදනා මොනවාදැයි අපට දැනුම් දෙන්න. අප ඒවාට පිළිතුරු දෙන්නට සූදනම්” යනාදී වශයෙන් කියා තිබෙනවා. ඒ අවස්ථාවේදී කොමසාරිස්තුමා හොඳට සිතාසි ඒවා අසාගෙන සිටියා මිස කිසිවක් කළා කර නැහැ. එහිදී කාරක සභිකයින් 9 දෙනා තව දුරටත් කරුණු කියා තිබෙනවා. මීට ඉස්සර මේ සමිතියට සම්බන්ධ වී සිට යම්කිසි ජාවාරමක් කොට අසු වී ඉල්ලා අස් වුණු පිංවල රාළහාමි නමින් ප්‍රසිද්ධ තැනැත්තා—[බාධා කිරීමක්]—හිතා වෙනව නේද? ජනසතු සේවා ඇමතිතුමා පමණක් නොවෙයි, එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ කවුරුත් පිංවල රාළහාමි හඳුණනව. ඒ කාරක සභාවේ සභිකයන් තව දෙනා ඇතිත් සමුපකාර සංවර්ධන කොමසාරිස්තුමා හමු වී කියා සිටියා, සමුපකාර අංශයේ ස්ථාවර ලේකම් තුමාගේ නැයකු වන පිංවල රාළහාමි ඔවුන්ට විරුද්ධව බොරු චෝදනා වගයක් ඉදිරිපත් කර තිබෙන බව ආරංචිය, එහෙම නම් ඒ චෝදනාවලට පිළිතුරු දෙන්නට අවස්ථාවක් දෙන්න කියා. එහෙත් කවුරු වත් ඒ විධියේ චෝදනාවක් ඉදිරිපත් කර තිබෙන බවක් කොමසාරිස්තුමා මේ කොමි

පරිපූරක මුදල්

ටියට දැනුම් දුන්නේ නැහැ. අන්තිමේදී මේ කාරක සභිකයින් නව දෙනා සතුටු වෙලා ආපසු යන්ට ගියා. ඊට පසුව තමයි, ඇමතිතුමාගේ නියෝගය අනුව මේ සමුපකාර සමිතිය විසුරුවා හැරිය බව ආරංචි වුණේ. කරුණාකර මේ ගැන සොයා බලන මෙන් ගරු ඇමතිතුමාගෙන් මා ඉල්ලා සිටින්නේ ඇමතිවරයා දැනුවත්ව දූෂණ වැඩ කරන ඇමතිවරයකු යයි මා විශ්වාස නොකරන නිසයි. එහෙත් පක්ෂයේ සිටින වැරදි කරන උදවිය තමන්ගේ ජාවාරම් ගෙන යෑම සඳහා කරන කුමන්ත්‍රණවලට ගරු ඇමතිතුමා මුළු වෙන්ට ඉඩ තිබෙන ව. එම නිසා මා මේ කරුණු ප්‍රසිද්ධියේ මේ ගරු සභාවේ කියන්නේ ගරු ඇමතිතුමාට ප්‍රචවන්කමක් තිබෙනවා නම් මේ වැරදි දැන්වත් හරි ගස්සා ගැනීම සඳහායි.

මට පුදුමයක්ව තිබෙන්නේ කොමසාරිස් තුමා මේ අන්දමට ක්‍රියා කළේ මන්ද කියන එක ගැනයි. දැනට සිටින කොමසාරිස් තුමා නොවෙයි; හිටපු කොමසාරිස් තුමායි. සාමාන්‍යයෙන් හිටපු කොමසාරිස් තුමා අපක්ෂපාතව කටයුතු කරන කෙනෙකු හැටියටයි මම දන්නේ. එතුමා දැනුවත්ව මෙතරම් වරදක් කෙරෙයි කියන එක තමයි මට ලොකුම ප්‍රභේදිකාවක්ව තිබෙන්නේ. මේ සම්බන්ධයෙන් මට එක නිගමනයකටයි, බහින්ට සිදු වෙන්නේ. එක්කෝ කොමසාරිස් තුමා සමුපකාර අංශය භාර ස්ථාවර ලේකම් තුමාට මොන කාරණයක් නිසා හෝ යට වෙලා තිබෙනව. නැත්නම් මේ වැරදි ක්‍රියාව කරන්ට ඇමතිතුමා කොමසාරිස් තුමාට බල කර තිබෙනව. දෙකෙන් එකක් වෙන්ට ඕනෑ. ඇමතිතුමාගේ වරද නොවේවායි මා ප්‍රාර්ථනා කරනව.

ගරු කථානායකතුමනි, පිංවල රාළහාමි සම්බන්ධයෙන් මා දන්න දේවල් කියන්ට අවශ්‍ය නැහැ. මේ පිංවල රාළහාමි කවුද කියා ගරු ආහාර ඇමතිතුමා දන්නේ නැත්නම් කරුණාකර තමුන් තාන්සේලාගේ පක්ෂය වන එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ පානදුර ශාඛාවෙන් අහන ලෙස මා ඉල්ලා සිටිනව. විශේෂයෙන් පසුගිය මැති වරණයේදී එක්සත් ජාතික පක්ෂයෙන් පානදුරය ආසනය තරඟ කළ අපේක්ෂිකාව වූ ටීපාන්සේකා ආයතීවගෙන් අහන්න. එසේ නැත්නම් ඊයෙ—පෙරේද වන තුරු

පරිපූරක මුදල්

පානදුර නගර සභාවේ සභාපති වශයෙන් සිටි මහත්මයාගෙන් අහන්න. එවිට ඇමති තුමාට දැන ගන්ට ප්‍රචවන් වෙනවා ඇති, මේ පිංවල රාළහාමි කියන්නේ කවුද කියා.

සාමාන්‍යයෙන් සමුපකාර තුළ වැරදි කෙරෙනව. එහෙත් ඒ සියල්ලක්ම ගැන කොමිටියට දෙස් කීම වැරදියි. මේ කොමිටිය නම් සමුපකාරය තුළ සිදු වන වැරදි සම්බන්ධයෙන් ක්‍රියා කිරීමට පියවර ගෙන තිබෙන බව මා දන්නවා. මේ සමුපකාර සමිතියේ යම් යම් සේවකයින් විසින් යම් යම් වැරදි කර තිබෙන බව ඇත්තයි. ඒක නිසා මේ කොමිටිය විසින් සේවකයන් දෙදෙනෙකු අස් කර තිබෙනව. ඒ වගේම ඔවුන්ට විරුද්ධව උසාවිය ඉදිරියේ ක්‍රිමිනල් නඩු පවරා තිබෙනව. තවත් සේවකයකු අස් කර තිබෙනව. මේවා කොමිටිය විසින් කරන ලද වැඩයි. සමුපකාර සමිතිය තුළ පවතින යම් යම් වැරදි හා අක්‍රමිකතා මැඩ පැවැත්වීමට මෙම කොමිටිය ක්‍රියා කර තිබෙනව. එසේ ක්‍රියා නොකළ අවස්ථාවක් තිබෙනව කඩා පතින අංශය “fප්ලයිං ස්කෝඩ්” ක්‍රියා කිරීම මමත් අනුමත කරනව. මා දැනුවත්ව මේ කොමිටියෙන් එහෙම දෙයක් සිදු වෙලා නැහැ. මේ ඇත්ත තත්ත්වය ගරු ඇමතිතුමා දැන ගන්ට සතුටු නම් මම කියන්නම්. දැන් අවුරුදු කීපයකට උඩදී මේ සමිතිය තුළ දූෂණ සිදු වුණා. ඒ අවස්ථාවේ සමුපකාර අංශයේ කඩා පතින අංශය “fප්ලයිං ස්කෝඩ්” මගින් එක්තරා ජාවාරමක් අල්ලා ගෙන කොමිටියේ හතර දෙනෙකු අස් කළා. සමිතියේ සභාපති වශයෙන් සිටි පිංවල රාළහාමින්, උප සභාපති වශයෙන් සිටි 1960 දී පානදුර ආසනය තරඟ කළ එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ අපේක්ෂික මහත්මයාන් ඊට කලින් තනතුරුවලින් ඉල්ලා අස් වුණා. දැන් මේ සංගමයේ බලය නැවතත් අල්ලා ගැනීම කෙළින්ම කළ නොහැකි නිසා අනියම් මාර්ගවලින් සංගමයේ කොමිටිය විසුරුවා හැර බලය අල්ලා ගැනීමට ඔවුන් මේ විධියේ කුමන්ත්‍රණ කරගෙන යන බවයි, මට පෙනෙන්නේ. මේ කාරණය කීමෙන් අවසාන වශයෙන් ගරු ඇමතිතුමාගේ අවධානය මේ ප්‍රශ්නය පිළිබඳව යොමු කරවනව. මේක භයානක වැඩක්. විභාගයක් නැතිව ක්‍රියා කිරීමේ බලතල පවා හදිසි අවස්ථාව යටතේ අද

[ලෙස්ලි ගුණවර්ධන මය.]

අගමැතිතුමාට මෙන්ම අනෙකුත් ඇමති වරුන්ටත් ලැබී තිබෙනවා. ඒ බලතල පාවිච්චි කර, ඊට පස්සේ අමාරුවේ වැටෙනවා. එයින් බේරෙන්නට විධියක් නැහැ. ඒ බලතල පාවිච්චි කර අගමැතිතුමා “ජනදින” තහනම් කළා. එහෙත් “ජනදින” තහනම් කරන්නට හේතුව එළි කරන්නට මේ දක්වාම අගමැතිතුමාට බැරි වුණා. මටත් එය තේරුම් ගන්නට බැහැ. අගමැතිතුමා එවැනි තත්ත්වයකට මුහුණ පෑවේ ඒ බලතල වැරදි විධියට පාවිච්චි කළ නිසයි. දැන්වත් එය හරිගස්සන්න. එම වැරදි දැන්වත් හරි නොගස්සනවා නම් ගමන් බිමන් සඳහා නිලධාරීන් වෙනුවෙන් මෙසේ මුදල් වෙන් කිරීමෙන් වැඩක් වන්නේ නැහැ. එම නිසා, ඒවා ගැන සොයා බලා, යම් යම් වැරදි සිදු වී තිබෙනවා නම් ඒවා හරිගස්සන්නට ඇමතිතුමා පොරොන්දු නොවෙනවා නම් අප කණගාටු වෙනවා. එහෙම නම් මේ අතිරේක වැය ශීර්ෂයට විරුද්ධ වන්නට අපට සිදු වන බව මතක් කරන්නට කැමතියි.

අ. හා. 3.19

එෆ්. ආර්. ඩයස් බණ්ඩාරනායක මය.

(දොම්පේ)

(திரு. எப். ஆர். டயஸ் பண்டாரநாயக்க—தொம்பே)

(Mr. F. R. Dias Bandaranaike—Dompe)

In discussing this Supplementary Estimate, I appreciate that you want us to restrict our comments to the question of travelling, but in order to speak on travelling one must be able to speak about incidents in the past, where officers of the Co-operative Department have done travelling sometimes not too wisely, and point out the lessons that one can draw by analogy from past examples where travelling has been justified or unjustified, as the case may be. I would therefore ask your indulgence to raise one or two matters for the information of the Hon. Minister pertaining to the past, including the period when he was not the Minister in charge of co-operatives; and I am not referring to any one other than his immediate

predecessor, the redoubtable Dr. M. V. P. Peiris, within the period of his own Government.

I wish to raise certain questions about how the travelling vote of the Co-operative Department is used, and I do not propose to talk about instances which I am not personally aware of. I propose to talk of matters of which I am personally aware, and to tell you something of the circumstances in which the moneys voted by this House are not merely used but abused. I trust that I shall have your indulgence because the matters I wish to raise, I think, are useful and informative and would afford a useful guide-line as to what governments, of whatever complexion they may be, should avoid.

Now I am talking of nothing more than the multi-purpose co-operative stores unions in my own electorate, the Dompe electorate. It bears the name of Siyane Gangaboda Pattu Multi-purpose Co-operative Stores Union. This union had as its president a gentleman by the name of Mr. I. N. P. Suriyapperuma. The Hon. Minister may have met him perhaps. He was the United National Party candidate for the Dompe electorate in March 1960, in July 1960 and thereafter.

At the time he contested he held office not as president, because the union itself under his own management was dissolved. He was appointed some sort of special commissioner; I am not quite clear of the status. Along with the board or authority appointed to administer the affairs of the union, this gentleman was presiding over the destinies of the union at the time in his capacity as president of the board, the union committee having been dissolved previously for some mismanagement. It takes us back into periods of which I am not personally aware. So I do not propose to go into that.

The union occupied premises belonging to Mr. Suriyapperuma, right in the heart of Dompe, a house

which he had rented out to the union at a rental of approximately Rs. 350 a month. The premises were quite spacious, and I think they were useful. There were many rooms in it, it was really a residence and not basically suitable for a store. There were very few buildings suitable for stores anywhere in the Dompe electorate and this building for want of anything better was being utilized by the union as its main headquarters.

Now this situation continued from 1960 onwards. I myself did not meddle with the affairs of the union. I had not the slightest objection to my rival candidate presiding over the destinies of the co-operative union so long as he did a good job. I had no occasion to make any complaint against him; nor did I have occasion to seek to change the manner in which the Dompe co-operative stores union was managed by Mr. Suriyapperuma. I left the situation severely alone.

Came the time not very long afterwards when the Minister—I think my Colleague from Kolonnawa was Minister at that time—decided to democratize the union once again and to hold free elections. And at that stage when free elections were held, Mr. Suriyapperuma found himself in a minority out of a total of 19 and he was defeated for the presidency. He was defeated by a gentleman called Mr. S. P. Marasinghe, a schoolmaster, who was permitted at that time to engage in co-operative affairs. Marasinghe was also at that time, I believe, a United National Party supporter, but it made no difference and Marasinghe defeated him. The affairs of the union continued to be managed in this way.

When I became Minister of Co-operative Development, in pursuance of a general policy directive, it was decided that all co-operative stores should have a certain number of *ex-officio* members on their committees, and officials like the Agricultural Instructor and certain others performing

public functions in the area were added to the Committee list. An official president took over from Marasinghe who ceased to be the president. He became a vice-president of the union. Mr. Suriyapperuma was in a minority.

I made no changes except to add certain public officers to the committee to perform certain *ex-officio* functions in pursuance of a policy decision of general application all round.

Came the 1965 election, and Mr. Suriyapperuma served notice on the union to vacate the premises. I think his motive probably was to get the rent increased. He was getting Rs. 350, the highest rent fetched by any premises in the whole of the Dompe electorate. There was no other building which fetched Rs. 350 a month at that time. He asked them to vacate the premises and to find alternative accommodation within a short time. It was a very difficult matter for the union. But fortunately the United National Party Government decided not to open any more C. W. E. depots, and there was a building which was coming up in a village called Dekatana, about a mile away, in the premises of a gentleman called J. D. Chandrapala, for the purpose of establishing a new C. W. E. store. As this new building was no longer required for that purpose, immediately after that the union jumped at the chance and got the permission of the Co-operative Development Department to negotiate to purchase the new premises, building and all, for the purpose of housing the union permanently in suitable premises. Credit limits were fixed and all arrangements were made for the purchase of the new building; a day was fixed and the price was agreed upon. I think the figure was Rs. 40,000 for the building and the fairly large extent of land.

[එෆ්. ආර්. ඩයස් බණ්ඩාරනායක මයා.]

The building itself cost, I think, about Rs. 32,000. A day was fixed for the co-operative union to solemnly move its premises from Dompe to Dekatana—from the premises of Mr. Suriyapperuma to the new premises.

A pirith chanting ceremony was arranged, and the new official president was pleased with the arrangements and they were all scheduled to move.

The next thing that happened was that Dr. Peiris received a visit from Mr. Suriyapperuma who now says "At a committee meeting of the M. P. C. S. Union I opposed the shift." And he says, "I want you to stop these premises being shifted to the new premises." Well, he did try to oppose it at the committee meeting and he was hopelessly out-voted. The decision was taken with only Mr. Suriyapperuma dissenting and the other member refrained from voting. Out of the 19 members of the committee only Mr Suriyapperuma opposed the shift having himself given notice to the union to quit earlier.

Then he sees Dr. Peiris. What does Dr. Peiris do? He sends for the commissioner and an assistant commissioner. I believe the commissioner at that time was Mr. Weeraman, and the assistant commissioner was one Mr. Gunawardena whose headquarters was at Gampaha—a fine example of travelling! The Assistant Commissioner is directed by Dr. Peiris to stop this shifting at once according to the requirement of Mr. Suriyapperuma. Unfortunately for him it was too late. The thing had already been shifted from Dompe to Dekatana. All the goods had been transported in the co-operative lorries, stocks had been taken, storekeepers had been shifted, pirith had been chanted and everything was over. At 3 o'clock that afternoon when directions were given by Dr. Peiris to stop it, what does Mr. Gunawardena do?

Mr. Gunawardena goes back to Dekatana by night at about 9 or 10 o'clock and gives orders to the staff to remove the goods forthwith back again to Dompe. People are woken up and the staff are roused up at night.

ශ්‍රී ඩඩ්ලි සේනානායක

(කෙළරාම උද්ගිරි ජයරත්න)

(The Hon. Dudley Senanayake)

දොම්පෙට් යන පාර?

එෆ්. ආර්. ඩයස් බණ්ඩාරනායක මයා.

(ශ්‍රී. ආර්. ඩයස් බණ්ඩාරනායක මයා)

(Mr. F. R. Dias Bandaranaike)

Yes, this is how they do travelling on the *Dompe-ta yana para*. I agree with you, Mr. Prime Minister. This is the kind of candidate you put forward and this is the kind of Ministers you appoint.

So, by night the assistant commissioner goes and gives orders to the staff of the co-operative union over whom he has no authority whatsoever, rustles up the lorries from the garages, the goods even without stocktaking are put into lorries and forcibly transported back to Dompe, back to Mr. Suriyapperuma's premises, and Mr. Suriyapperuma himself is there supervising all these transactions by night.

Then, of course, whether this is lawful or not is a very simple matter to test. This happened in November 1965. On the following day the union filed an application for an injunction before the Supreme Court challenging the actions of the Co-operative Department. I believe the Hon. Minister seems to be aware of this; he is nodding—[Interruption.] You are not aware of this incident? Well, they promptly filed an action in the Supreme Court to restrain the commissioner and the officers of the Co-operative Department from committing unlawful actions in the teeth of the committee decision lawfully taken by the co-operative union.

The matter came up for hearing before, I think, His Lordship Mr. Justice Thambiah, who issued injunction immediately without even calling for notice and enjoined the officers of the department for one month not to interfere with the proposed shift by the union. Within a week the union once again transported themselves lock, stock and barrel back to Dekatana.

The next thing that happened was that Dr. Peiris sent for Mr. Marasinghe and the committee, and when they came up he told them, "Now, what are you going to do about this case you have field? Are you going to proceed with it? Please do not. Please do not take any further action in the matter." The committee said, "You are putting us in a spot now. A lot of goods have apparently disappeared in the course of the illegal transfer of goods from Dekatana to Dompe. Lots of things have disappeared. What are we to do? You will surcharge us on the basis of what your officials have unlawfully done. What are we going to do about this matter?" The Minister said, "No. I will see that no surcharge is made. Please drop the action." That was the Minister's request. Well, the co-operative union committee did not wish to annoy the Minister but they told him, "We have no alternative but to watch the situation. We shall send you a letter of demand now but we shall not proceed. We shall leave it at the letter of demand. So long as you do not surcharge us, we shall not pursue you." And there the matter rests as far as the co-operative union is concerned.

This is the kind of thing for which the department is noted. The hon. Member for Panadura (Mr. Leslie Goonewardene) gave an instance a little while ago, perhaps in a little less detail. Perhaps his stories were not quite so engaging as this one. But when you come to think of it, what is the logic of this?

First of all, you deal with a Minister who does not read the Ordinance. He had officials with him to advise him as

to what he could and could not do under the law. Your emergency powers did not exist at that time in November 1965. If a committee is given the power to administer a union then it must have the power to administer that union. Merely because there is one dissentient voice in the committee, that of a man making Rs. 350 a month in respect of a building, when the union is in a position to buy far better premises for Rs. 45,000, liquidate the amount in ten years with the amount of ten years' rent and acquire premises permanently, merely because it hurts the financial interests of the U. N. P. candidate whose principal source of income is this building and the rent from it, it is most unfortunate if officials of a department and Ministers also lend themselves to such purposes with all the apparatus of the Government and the moneys provided by Parliament.

Is the Minister aware that this is the type of travelling and unlawful action which the department is engaged in? This is not the only instance, I can assure the Minister. There are plenty of others. I have not raised this matter in the past; I have known about it from November 1965. I did not want to belabour a Minister who is now no longer in charge because there has been a change. But Mr. Suriyaperuma thinks it is a good opportunity to have a second go with the new Minister, and that is why I am raising it. With this *penchant* for defeated candidates, these are the problems confronting the Government.

I listened to the Minister of Home Affairs a moment ago talking with absolute sanctimony about how fair his Government is and how anxious they are to do justice. Well, I can say that they are more just than usual to defeated candidates. This particular defeated candidate has now raised a very curious matter with the commissioner, on which, I fear, he is going to spend moneys voted by Parliament for travelling, and that is why I wish to utter a word of caution so that the Minister may take timely action.

[එෆ්. ආර්. ඩයස් බණ්ඩාරනායක මය.]

This candidate has a knack of making complaints against every single institution which he is unable to control—and there are many in Dompe. There are four village committees, all of which he has failed signally and dismally to control. The only time he came as a counting agent for a village committee election, his nominee polled nine votes and forfeited his deposit. That was in the Palugama ward of the Dompe Village Council. His standard technique is to get petitions written by a gentleman called Peter in a village called Kapugoda, whose only claim to fame is that he has put up a cardboard statue of the late Hon. D. S. Senanayake on the main road—and thereby hangs another tale. Periodically he shaves his head off and applies for a gun licence saying that he must protect the statue.

The *modus operandi* of Mr. Peter and Mr. Suriyapperuma is to make a petition against whatever authority that controls these various institutions; in the case of local government institutions it is the Commissioner of Local Government and in the case of co-operatives it is the Commissioner of Co-operative Development. What does he do? He states that there is corruption in the co-operatives, but he does not give any details or any instances; and on this basis the latest case, I am told, is a complaint made to Mr. P. A. Silva, whom I notice the hon. Member for Yatiyantota (Dr. N. M. Perera) does not like but I like. In regard to Mr. P. A. Silva, he has said to him, "I have no confidence in any of your subordinates. You yourself must hold the inquiry", which means he has got now to travel.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

I know you will connect it in some way.

එෆ්. ආර්. ඩයස් බණ්ඩාරනායක මය.

(திரு. எப். ஆர். டயஸ் பண்டாரநாயக்க)

(Mr. F. R. Dias Bandaranaike)

I will always. We will travel, Sir, along the road to Dompe. It is the best place to travel.

Mr. P. A. Silva was asked to inquire into this matter personally. Mr. P. A. Silva sent for Mr. Suriyapperuma and all the other complainants. I shall give their names. There is a gramasevaka called Balasuriya from the village called Giridara—[*Interruption*—the famous village. Then there was Mr. Peter who put up the statue, the cardboard statue at Kapugoda junction, and there were a number of other persons. There is another gentleman called Suriyapperuma from Palugama.—[*Interruption*]. I am telling you of the travelling. I can see the embarrassment of my good Friend the Acting Minister of Industries and Fisheries who goes there for organizational purposes and comes away empty-handed.

This is what happened. On this complaint Mr. P. A. Silva, instead of travelling, quite rightly sent for these people and told them, "You travel yourselves at your own expense. I will travel if I find it necessary. I will consider going to Dompe if I find any matter worthy of investigation". He asked what their complaints were and they had nothing specific to say. Finally Mr. P. A. Silva told these people "Look here, if you think that you can make a cat's paw of us to pull your political chestnuts out of the fire—a fire so hot that your fingers are getting burnt—I am not willing to help you!". He told Mr. Suriyapperuma, "I am sorry about you and your politics if you are not able to look after yourself within your committee. Well, this is a matter in which the Co-operative Department is officially not interested". But I am told that Mr. Suriyapperuma not being content is now at the entrance to the Ministry waiting hopefully to be able to approach the Minister and to get that travelling done at least on government account at this stage.

கலிமாசனகூ

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

Has he produced travelling claims ?

ஃஃ. ஃஃ. ஃஃ ஃஃ ஃஃ ஃஃ ஃஃ ஃஃ.

(திரு. எப். ஆர். டயஸ் பண்டாரநாயக்க)

(Mr. F. R. Dias Bandaranaike)

Mr. Suriyapperuma makes his claims whenever he can. I am afraid that, according to him, it has not been good. He always gets less than other candidates for elections. I think it is more than an alibi judging by the results, but that does not matter.

What I want to tell the Hon. Minister really is this: this game cannot be played too far. There were two complaints against the Pugoda Village Council by Mr. Suriyapperuma both of which were investigated by the hon. Parliamentary Secretary to the Minister of Local Government and were found to be false. He wrote me two letters saying so. Then we had this case of a complaint against the Dompe Village Council in which twenty out of the twenty-four councillors are S. L. F. P. members. Mr. Suriyapperuma got only nine votes in one ward in Palugama. This general complaint of corruption was publicly investigated and that too was found to be false, and the complainants were made to apologize publicly to the members of this village council. If this kind of thing continues where the Co-operative Department and government departments are made a cat's paw by private individuals for political vengeance it is the most horrible thing that one can think of.

One further instance. Mr. Suriyapperuma complained to the Hon. Iriyagolle that Mr. S. P. Marasinghe, his rival within the co-operative union, was engaging in politics. I must say that, of all the transfers and dismissals of teachers for engaging in politics, this is the one case where the Hon. Iriyagolle found that the charge made was false, and had occasion to ask Mr. Suriyapperuma to

leave his office. Mr. Marasinghe continues to this day a teacher in that electorate, not by means of any political interference on our side but merely because Mr. Iriyagolle, after investigation, found it to be false.

These are the things I am telling you. Where Ministers can be impartial, officials cannot. Otherwise do officials go by night to Gampaha and to Dompe forcibly removing goods in the manner I have described to you, and have to be restrained by the Supreme Court by injunction? Do Ministers who are impartial have occasion to beg of committees and say: "please don't prosecute, please don't sue"?

These are matters which one would have preferred to be buried and forgotten. If Mr. Suriyapperuma had left it alone I, too, would not have raised this matter. But now, since he is at the entrance to Union Place waiting to discuss matters once again with my good Friend, the Hon. Minister, I thought I should bring it to his notice and tell him the abuses which are there and to avoid the travelling—[Interruption] Even if the headman from Giridara comes, I do ask you not to take notice.

ஃஃஃ ஃஃஃ ஃஃஃ ஃஃஃ.

(திரு. லெஸ்லி குணவர்தன)

(Mr. Leslie Goonewardene)

Is he not a retired headman ?

ஃஃஃ. ஃஃஃ. ஃஃஃ ஃஃஃ ஃஃஃ ஃஃஃ ஃஃஃ.

(திரு. எப். ஆர். டயஸ் பண்டாரநாயக்க)

(Mr. F. R. Dias Bandaranaike)

There is a Suriyapperuma who is a retired headman, but he is not the person I am thinking of. I am talking of Isaac Newton Suriyapperuma, the rival candidate. I hope the law of gravity will remain the same even if other laws are not impartially administered by a not so impartial Co-operative Department.

අ. ආ. 3.43

එල්. සී. ද සිල්වා මයා. (බලපිටිය)

(திரு. எல். சீ. டி சில்வா—பலப்பிட்டிய)

(Mr. L. C. de Silva—Balapitiya)

කථානායකතුමනි, සමුපකාර දෙපාර්ත
මේන්තුවෙ නිලධාරීන්ගේ ගමන් වියදම්
වෙනුවෙන් අතිරේක වැය ශීර්ෂයක් ඉදිරි
පත් කොට සාකච්ඡාවට භාජන වී තිබෙන
මේ අවස්ථාවේදී, මට කලින් කථා කළ
ගරු මන්ත්‍රීවරුන් දෙන්නා වාගේම මාත්
බලාපොරොත්තු වෙනවා, වෙන් කරන
මුදල් ඇත්ත වශයෙන්ම සමුපකාර සංවර්ධන
යක් සඳහා වැය නොවන බව පෙන්නා
දීමට. සමහර අවස්ථාවල මේ මුදල් වැය
කරන්නේ සමුපකාර සංවර්ධනය සඳහා
නොවනවා පමණක් නොව, ඒ ඒ වාර්තා
අනුව නියම විධියට ක්‍රියා නොකිරීම නිසා
වැය කරන මුදලින් නියම ප්‍රයෝජනයක්
ලබා ගන්නටත් බැරි වී තිබෙනවා.

මේ අතිරේක වැය ශීර්ෂය ඉදිරිපත් කිරීමේ ප්‍රධාන හේතුව, ඒ ඒ සමුපකාර සමිති සම්බන්ධ ප්‍රාථමික විභාග 14,000 කට අධික සංඛ්‍යාවක්, නිලධාරීන්ගේ ගමන් වියදම් ගෙවීමට මුදල් නැතිකම නිසා ගණන් හිලවි පරීක්ෂා කිරීම ප්‍රමාද වීම හේතුකොටගෙන අතපසු වී තිබීම බව සඳහන් වී තිබෙනවා. ගණන්-හිලවි පරීක්ෂා කිරීම සමුපකාර දෙපාර්තමේන්තුව වෙත පැවරී තිබෙන ප්‍රධානතම යුතුකමක් නැත්නම් වගකීමක් බව අප පිළිගන්නවා. අද සමුපකාර ව්‍යාපාරයේ නොයෙකුත් දූෂණ ඇති වී තිබෙන්නේ දෙපාර්තමේන්තුව විසින් නියම වෙලාවට ගණන්-හිලවි පරීක්ෂණ නොපැවැත්වීම නිසායි. ඒ පරීක්ෂණ පැවැත්වීමේ ප්‍රමාදය නිසා සමුපකාරය සතු මුදල් වංචා කළ කාරක සභිකයන්ට පවා අද පුළුවන්කම ලැබී තිබෙනවා, නීතියේ රැහැනින් බේරීමට පමණක් නොව අළුත් සමුපකාර සමිති ආරම්භ කොට ලියාපදිංචි කරවාගෙන, රජයේ ප්‍රතිපත්තිය අනුව සමුපකාර සමිතිවලට ලැබෙන වරප්‍රසාද පවා ඒ සමුපකාර සමිති වලටත් නොඅඩුව ලබා ගන්නට.

මගේ ජන්දදායක කොට්ඨාශයේ පිහිටි
එවැනි සමිතියක් පිළිබඳව ඇමතිතුමාගේ
අවධානය යොමු කරවන්නට සතුටුයි. ඒ
කොට්ඨාශය තුළ පිහිටි රෝහලක් මක්

හත්දිය විවිධ සේවා සමුපකාර සමිතිය,
ඉතාමත් දූෂිත පාලනයක් ගෙන ගිය සමිති
යක්. මා ගාල්ලේ සමුපකාර සහකාර කොම
සාරිස්තුමාට කීප විටක් කරුණු පෙන්නා
දීමෙන් පසුව බොහොම අමාරුවෙන් මහා
සභාවක් කැඳවා, හිටපු කාරක සභාව බල
යෙන් ඉවත් කළා. එහෙත් ගණන්-හිලවි
පරීක්ෂා කිරීමේ ප්‍රමාදය නිසා ඒ කාරක
සභිකයන්ට විරුද්ධව මොනම ක්‍රියා මාර්ග
යක්වත් ගන්නට මෙනෙක් බැරි වුණා පම
ණක් නොව, අද එම කාරක සභිකයන්
එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ ප්‍රබල පුද්ගල
යන්ගේ ආධාරය ඇතිව සමුපකාර සහ
කාර කොමසාරිස් තුමා ලවා අළුත් සමුප
කාර සමිතියක් ලියාපදිංචි කරවාගෙන, ඒ
සමිතියට ගොවි ණය පවා ලබාගෙන තිබේ
නවා. ඇත්ත වශයෙන් ඒ පරීක්ෂණ අප්‍ර
මාදව හරියාකාරව කෙරුණා නම් ඔවුන්
බලයෙන් ඉවත් කොට ඔවුන්ට විරුද්ධව
නීති මාර්ගයෙන් ක්‍රියා කරන්නට පවා පුළු
වත්කම තිබුණා. ඒ වෙනුවට, ඔවුන් ඉවත්
කොට පත් වුණු අළුත් කාරක සභිකයන්ට
වත් නොලැබුණු වරප්‍රසාදයක් අද ඔවුන්ට
ලැබී තිබෙනවා. ගොවි ණය නැත්නම් වශා
ණය පවා ඔවුන්ගේ ඒ අළුත් සමිතියට
කලින් සමිතියට වඩා වැඩියෙන් ලැබෙන
බවට කිසිම සැකයක් නැහැ. කාරක සභා
වක් බලයෙන් ඉවත් වූ අවස්ථාවක එම
කාරක සභිකයන් විසින් ආරම්භ කරන
තවත් සමිතියක් අළුතින් ලියාපදිංචි කිරීම,
කලින් ඔවුන් බලය දැරූ සමිතියේ ගණන්-
හිලවි ආදී පරීක්ෂණ කටයුතු සියල්ල අව
සාන වන තුරු නොකටයුතු බවට සමුපකාර
දෙපාර්තමේන්තුවට නියෝග කරන හැටි
යට ඒ නිසා මා ගරු ඇමතිතුමාගෙන්
ඉල්ලා සිටිනවා.

ඒ ගණන්-හිලි පරීක්ෂා කිරීම වාගේම, රජයේ කෘෂිකර්ම සංවර්ධන වැඩ පිළි වෙළ සම්බන්ධයෙනුත් වැදගත් වගකීමක් සමුපකාර දෙපාර්තමේන්තුවට පැවරී තිබෙන බව එම යෝජනාවේ සඳහන් වී තිබෙනවා. ඒ අනුව බලන විට, සමුපකාර දෙපාර්තමේන්තුවේ නිලධාරීන්ට ගමන් වියදම් වෙනුවෙන් වැය කරන මුදල සාධාරණදයි කල්පනා කළ යුතුව තිබෙනවා. අළුත් කෘෂිකර්ම ණය ක්‍රමය යටතේ, කලින් ණයගැතිව සිටින ගොවීන්ට, කලින් ගත් ණය නොගෙවූ ගොවීන්ට, කලින් ණය නොගෙවා හිඟ තබා ඇති ගොවීන්ට පවා

ණය දෙන බවට තමුන්නාන්සේලා විශාල කෝෂාවක්, රාවයක් ගෙන ගියා. එහෙත් අද ඒ අනුව කටයුතු කෙරෙන්නේ නැහැ. සමුපකාර දෙපාර්තමේන්තුව මොන තරම් නිර්දේශ ඉදිරිපත් කළත්, මේ නිලධාරීන් පරීක්ෂණවලට යවා පරීක්ෂණ පවත්වා සහකාර කොමසාරිස්වරුන්, දිසාපතිවරුන් මාර්ගයෙන් බැංකුවට මොන තරම් නිර්දේශ ඉදිරිපත් කළත් අද බැංකුව කියන්නේ කලින් ගත් ණය නොගෙවා තිබෙන සම්භවලටත් ගොවීන්ටත් මුදල් නොදෙන බවයි. අද මේ සභාව කල් තබන අවස්ථාවේදී මා ඒ ප්‍රශ්නය මතු කරන්නට බලාපොරොත්තු වෙනවා. මා ඒ කාරණය මේ අවස්ථාවේදී මතක් කළේ සමුපකාර දෙපාර්තමේන්තුවේ නිලධාරීන් කරන පරීක්ෂණවලින් කිසිම ප්‍රතිඵලයක් අත් නොවන බව පෙන්වා දීමටයි. සමුපකාර දෙපාර්තමේන්තුවේ නිර්දේශ අනුව ඒ කටයුතු නොකෙරෙන බව පෙන්වා දීමටයි. විශාල මුදලක් වියදම් කර සමුපකාර දෙපාර්තමේන්තුවේ නිලධාරීන් පරීක්ෂණ පවත්වා නොයෙක් රැස්වීම් පවත්වා නිර්දේශ ඉදිරිපත් කරනවා. සහකාර කොමසාරිස්වරුන්ගේ මාර්ගයෙනුත් දිසාපතිවරුන්ගේ මාර්ගයෙනුත් නොයෙකුත් නිර්දේශ ඉදිරිපත් කරනවා. එහෙත් බැංකු කෙලින්ම මුදල් ණයට දීම ප්‍රතික්ෂේප කරනවා. එමනිසා මේ වැය කරන මුදල් වලින් කිසිම ප්‍රයෝජනයක් නොලැබෙන බවයි මා පෙන්වා දෙන්නේ.

තවත් ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා. පානදුරේ ගරු මන්ත්‍රීතුමාත් (ලෙස්ලි ගුණවර්ධන මයා.) දොම්පේ ගරු මන්ත්‍රීතුමාත් (එෆ්. ආර්. ඩයස් බණ්ඩාරනායක මයා.) මේ ගැන කරුණු ඉදිරිපත් කළා. සමුපකාර ව්‍යාපාරය ඇත්ත වශයෙන් අද මේ රටේ ජනගහණයෙන් සියයට 75 ක්ම සම්බන්ධ ව්‍යාපාරයක්. සාමාජිකයින් වශයෙන් නොවූවත් යටත්පිරිසෙයින් පාරිභෝගිකයින් හැටියටවත් අද මේ රටේ ජනගහණයෙන් සියයට 75 කට වඩා වැඩි සංඛ්‍යාවක් සමුපකාර ව්‍යාපාරයට සම්බන්ධ වී සිටිනවා. 1964/65 වර්ෂයේ සමුපකාර කොමසාරිස්තුමාගේ පාලන වාර්තාව අනුව මේ ව්‍යාපාරයේ පිරිවැටුම රුපියල් කෝටි 214 ක් වෙනවා. ඒ සා විශාල ව්‍යාපාරයක යෙදී සිටින නිලධාරීන් හරියාකාරව වගකීම් ඉෂ්ට කරනවාද කියා සොයා බැලීම තමුන්නාන්සේ සතු වගකීමයි. පානදුරේ ගරු මන්ත්‍රීතුමාගේ ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා. සමුපකාර කොමසාරිස්තුමාට පෙනුනේ, ඒ සම්භව

තුමාත්, දොම්පේ ගරු මන්ත්‍රීතුමාත් කියා සිටියා වාගේ නිලධාරීන්ටම දොස් කියන්නටත් බැහැ. සමහර අවස්ථාවලදී ඒ නිලධාරීන් අතින් වැරදි සිදුවන්නේ, වැරදි වාර්තා ඉදිරිපත් වන්නේ දේශපාලන බලපෑම් නිසයි. ගරු ඇමතිතුමාගෙන් බලපෑම් ඇතිවෙනවාය කියා මා කියන්නේ නැහැ. තමුත් තමුන්නාන්සේගේ පක්ෂයේ ප්‍රබල උදවිය නිලධාරීන් හමුවී යම් යම් ආකාරයේ වාර්තා ඉදිරිපත් කරන්නටය කියනවා. ඒ කියන විධියට වාර්තා ඉදිරිපත් නොකළොත් එසේ වාර්තා ඉදිරිපත් කරන මෙන් තමුන්නාන්සේගෙන් නියෝගියක් ලැබේවිය කියා මේ නිලධාරීන් තුළ බියක් තිබෙනවා. එසේ නොකළොත් ස්ථාන මාරුවීම් කරුවිය කියාත් මේ නිලධාරීන් කල්පනා කරනවා. ඇත්ත වශයෙන්ම මේක ඉතාමත්ම අවාසනාවන්ත තත්ත්වයක්. හදිසි නීති යටතේ තමුන්නාන්සේ සමුපකාර සමිති සංගම් විසුරුවා හැරීම ගැන මේ ගරු සභාවේ නොයෙකුත් ගරු මන්ත්‍රීවරුන් කරුණු ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා. තමුන්නාන්සේට ලැබෙන නොයෙකුත් වාර්තා උඩ තමුන්නාන්සේගේ බලය අනුව මේ සමුපකාර සමිති සංගම් විසුරුවා හරිනවා පමණක් නොවෙයි. දෙපාර්තමේන්තුවේ සමහර නිලධාරීන් බොහොම අයුක්තිසහගත අන්දමට රාජකාරිය කරනවාය කියා අපට දැනගන්නට ලැබී තිබෙනවා.

මේ අවස්ථාවේදී මා එක්තරා සිද්ධියක් ගැන විශේෂයෙන්ම සඳහන් කරන්නට බලාපොරොත්තු වෙනවා. සැප්තැම්බර් 11 වන දින උතුරු අළුත් කෝරලේ 'බී' කොට්ඨාශයේ මිනුවන්ගොඩ විවිධ සේවා සමුපකාර සමිති සංගමයේ මහා සභාවක් කැඳවා තිබුණා. එය වාර්ෂික මහා සභා රැස්වීමයි. ඒ මහා සභා රැස්වීමට පැමිණියේ ගම්පහ සහකාර කොමසාරිස් රණසිංහ මහත්මයායි. ඒ අවස්ථාවේදී සහකාර කොමසාරිස්තුමා අයිතිවාසිකම් නැත කියා සංගමයේ සාමාජිකත්වය දැරූ සමිති දෙකක නියෝජිතයින් දෙදෙනෙකු මහ සභාවෙන් තෙරපා දමුවා. එහෙත් ඒ සමිති දෙකේම නියෝජිතයින් ඒ සංගමයේ කාරක සභාවේ කාරක සභිකයින් හැටියට අවුරුදු හතරක් තිස්සේ කටයුතු කර තිබෙනවා. එහෙත් එදා තමයි මේ වරද සහකාර කොමසාරිස්තුමාට පෙනුනේ. ඒ සමිති

[එල්. සී. ද සිල්වා මයා.]

දෙක පමණක් නොවෙයි තවත් සමිති ගණනාවක් ප්‍රතිසංවිධානය කළයුතුය කියා සහකාර කොමසාරිස්තුමා ලියා යවා තිබුණා. ඒවායින් සමහර ඒවාට සැප්තැම්බර් 30 වනදා දක්වාත්, අනික් ඒවාට ඔක්තෝබර් 31 වැනිදා දක්වාත් කල් දී තිබුණා. එහෙත් සැප්තැම්බර් 11 වැනිදා සංගමයේ මහා සභා රැස්වීමට සහභාගි වීමට පැමිණි නියෝජිත සමිති දෙකක නියෝජිත මහත් වරුන් දෙදෙනා තෙරපා දමුවා. සහකාර කොමසාරිස්තුමාගේ ඒ තීරණයට විරුද්ධව තවත් නියෝජිතයන් කීප දෙනෙක් රැස්වීමෙන් පිට වුණා. ඒ හේතු කොට ගෙන ගණපූරණය නැති වීමෙන් රැස්වීම පවත්වන්නට බැරි වුණා. සමුපකාර කටයුතු පිළිබඳ ඇමති හැටියට සිටින තමුත්තාන්සේගෙන් මා අහන්නට කැමතියි, සංගමයෙන් කැඳවන මහා සභා රැස්වීමට එන නියෝජිතයන්ට අයිතිවාසිකම් තිබෙනවාද නැද්ද යන්න එතැනදී තීරණය කිරීමට සහකාර කොමසාරිස්තුමාට තිබෙන බලය කුමක් ද කියා. එතුමාට තිබුණේ මහා සභා රැස්වීම පැවැත්වුවාට පසු, ඒ මහා සභා රැස්වීම නීත්‍යානුකූල නොවේ නම් එතුමාගේ බලතල අනුව මහා සභා රැස්වීමක් කැඳවීමයි. ඒ සහකාර කොමසාරිස්තුමා නීතියට පිටුපා, ඔහුට තිබුණු බලතලවලට පිටින් ක්‍රියා කොට ඒ මහා සභාව විසිර යන්නට කටයුතු කර ඒ විසිර ගිය මහා සභාව නැවත කැඳවීමට සංගමයට අවස්ථාවක් නොදී ඔහුගේ බලතල යටතේ 25 වැනිදා රැස්වීමක් කැඳවා, කොයි තරම් දූෂණ සිදු වී තිබුණු සමිති වුණත්, ඔහුට වුවමනා සමිතිවලට නියෝජිත තත්ත්වය දී, අනික් සමිතිවලට නියෝජිත තත්ත්වය නොදී, ඒ සංගමයේ පාලනය ඔහුට වුවමනා උදවිය අතට පත් කර ගත්තා. මේක ලොකු අසාධාරණයක්. ඒ සහකාර කොමසාරිස්තුමා පක්ෂග්‍රාහීව ක්‍රියා කළ බව මා තරයේම කියා සිටිනවා. මා ගරු ඇමතිතුමාගෙන් ඉල්ලා සිටිනවා ඒ ගැන සම්පූර්ණ විභාගයක් පවත්වා, ඒ රැස්වීම නීත්‍යානුකූල නොවේ නම්—ඇත්ත වශයෙන්ම ඒ රැස්වීම නීත්‍යානුකූල නොවෙයි—ඒ රැස්වීම නීත්‍යානුකූල නොවන බව ප්‍රකාශ කර රැස්වීමක් පවත්වන්නට සංගමයට අවස්ථාවක් දෙන ලෙස.

ගරු කථානායකතුමනි, සමුපකාර නිලධාරීන්ගේ ගමන් වියදම් සඳහා වෙන් කර තිබෙන මුදල්වලින් වැඩි කොටසක් වියදම් වන්නේ ගරු දොම්පේ මන්ත්‍රීතුමා (එෆ්. ආර්. ඩයස් බණ්ඩාරනායක මයා.) කීවා වගේ අනවශ්‍ය වූත්, නිර්නාමික වූත් පෙන්සම් විභාග කිරීම සඳහා යන ගමන්වලටයි. ගරු ඇමතිතුමාටත් දවසකට මේ විධියේ පෙන්සම් විශාල ගණනක් එනවා ඇති. පෙන්සම් එවීම දැන් සිරිතක් වෙලා තියෙනවා. දැන් දේශපාලනය සෑම එකකටම සම්බන්ධයි. ඒ නිසා මොන තරම් හොඳට පාලනය කළත් දවසකට පෙන්සම් සිය ගණනක් ගලාගෙන එනවා, ගරු ඇමතිතුමාටත්, කොමසාරිස්තුමාටත්. ඒ නිසා නිර්නාමික පෙන්සම්වත් විභාග නොකර සිටිය යුතු බව දෙපාර්තමේන්තුවට කියන්නට ඕනෑ. අද සමුපකාර නිලධාරීන් බොහොම මදි. ඒ විධියේ අවස්ථාවක සමුපකාර සංවර්ධන වැඩවලට සිටින නිලධාරීන් මේ විධියේ වැඩවලට යෙදවීම රටට කරන අපරාධයක් ; මේ ව්‍යාපාරයට කරන ලොකු අපරාධයක්. ඒ නිසා නිර්නාමික පෙන්සම් විභාග කිරීම සඳහා නිලධාරීන් යොදවන්නට එපාය කියා දෙපාර්තමේන්තුවට නියෝග කරන ලෙස මා තමුත්තාන්සේගෙන් ඉල්ලා සිටිනවා. අද අපේ සමුපකාර නිලධාරීන්ට ගමන් වියදම් සඳහා වෙන් කර තිබෙන මුදල් වැඩි වශයෙන් යෙදවිය යුතුව තිබෙන්නේ සමිතිවල ගණන් පරීක්ෂා කිරීම සහ සමිති සංවර්ධනය කිරීම පිළිබඳ කටයුතුවලටයි. පසුගිය අවුරුදු කීපය තුළ සමුපකාර සමිති බලාපොරොත්තු වූ තරම් සංවර්ධනය නොවූ බව පිළිගත යුතුව තිබෙනවා. විශාල සෝෂාලක් ඇතිව විවිධ සේවා සමුපකාර සමිති ව්‍යාපාරය ආරම්භ කර අවුරුදු කීපයක් ගත වී තිබෙනවා. ඒ සමිති අප බලාපොරොත්තු වූ තරම් දියුණු වුණේ නැහැ ; සංවර්ධනය වුණේ නැහැ. අප බලාපොරොත්තු වූ තරම් ප්‍රයෝජන ඒ සමිතිවලින් ලැබුණේ නැහැ. ඒ නිසා දෙපාර්තමේන්තුවේ නිලධාරීන්ට ගෙවන මුදල් සමුපකාර ව්‍යාපාරයේ දියුණුවටත් ඒ මගින් තමුත්තාන්සේලා ගෙන යන රට ස්වයංපෝෂිත කිරීමේ ව්‍යාපාරය සඳහාත් යොදවන ලෙස තමුත්තාන්සේගෙන් ඉල්ලා සිටිමින්, විශේෂයෙන්ම මිනුවන්ගොඩ සමුපකාර

පරිපූරක මුද්‍රා

ශීර්ෂවලින් ලබාගෙන තිබෙනවා. මෙම මුදල වැඩි කරන්නට වුවමනා වන්නේ ඇස්තමේන්තු සාදන විට සාමාන්‍යයෙන් සියයට දෙක හමාරක් කපා දැමීම නිසා යයි හිතන්නට පුළුවනි.

(Mr. Speaker)

(கௌரவ எம். டி. பண்டார)

1965-66 මුදල් වර්ෂයේදී රුපියල් පන
ලොස් ලක්ෂයක් වියදම් වී තිබෙනවා.

(திரு. இலங்கரத்ன)

(Mr. Ilangaratne)

මා මේ සම්බන්ධයෙන් වචනයක් දෙකක් කියන්නට බලාපොරොත්තු වෙනවා. ගණන් පරීක්ෂා කිරීම ඉතාමත්ම අවශ්‍ය බව අපත් පිළිගන්නවා. අප බලයේ සිටිද්දීත් මේ සම්බන්ධ කටයුතු හුඟක් දුරට අතපසු වී තිබුණු බව පිළිගන්නවා. අපත් නිලධාරීන් පත් කොට ගණන් පරීක්ෂණ කටයුතු කල් නොයවා ක්‍රමානුකූලව කරන්නට බොහෝ උත්සාහ කළා. දැනටද මේ සම්බන්ධයෙන් උත්සාහයක් දැරීම ගැන අප සතුටු වෙනවා. එහෙත් මෙම උත්සාහය සාර්ථක වේ යයි හිතන්නට බැහැ. ගණකාධිකාරීන් ලබාම මෙම පරීක්ෂණ කටයුතු කරන්නට බලා නොසිට ලිපිකරුවන් ගුරුවරුන් වැනි ප්‍රාදේශීය වශයෙන් සිටින රජයේ නිලධාරීන් යොදවා මෙම පරීක්ෂණ කටයුතු කරවනවා නම් හොඳ බව මා කල්පනා කරනවා. මේ සම්බන්ධයෙන් ගණන් පිළිබඳ විශාල දැනුමක් අවශ්‍ය නැහැ. සාමාන්‍යයෙන් ගණන් තැබීම තරමක් දැනගෙන සිටින අයට මේ වැඩේ කරන්නට පුළුවනි. ඒ නිසා ඒ ඒ දෙපාර්තමේන්තු යටතේ ප්‍රාදේශීය වශයෙන් සිටින රජයේ නිලධාරීන්ට ශාස්ත්‍ර ගෙවා මෙම වැඩේ කරනවා නම් හොඳයි. ප්‍රාදේශීය වශයෙන් සිටින පාඨශාලාවාරිය වරුන්, ලිපිකරුවන් වැනි අයගේ සේවය ලබා ගතහොත් ගණන් පරීක්ෂණ කටයුතු දැනට වඩා ක්‍රමවත් කරන්නට පුළුවන් වෙනුයි මා විශ්වාස කරනවා.

දුලංගරත්න මයෙ.

(திரு. இலங்கரத்ன)

(Mr. Ilangaratne)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ඔබ
තුමාට නියෝජ්‍ය කථානායක ධුරය ලැබීම
ගැන අප සතුටු වන බව ප්‍රථමයෙන්ම
කියන්නට කැමතියි. දීර්ඝ කාලයක්
නිස්සේ අපක්ෂපාතී සේවයක් කිරීමට
තමුන් තාන්සේට අවසථාව ලැබේවායි අප
පෞර්ථනා කරනවා.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ඉදිරි පත් කර ඇති මෙම අතිරේක මුදල අවශ්‍ය වන්නේ කාරණා තුනක් සඳහායි. ගණන් පරීක්ෂණය, කෘෂිකර්ම හා සංවර්ධන වැඩ පිළිවෙළ ක්‍රියාත්මක කිරීම, ද්‍රව්‍ය බෙදා හැරීම යනු ඒ කාරණා තුනයි. රුපියල් හාර ලක්ෂ දහ දාහක මුදලක් ගරු ඇමති තුමා ඉල්ලනවා. ඉස්සර නිබුණේ රුපියල් එකොළොස් ලක්ෂයයි. එහෙත් ප්‍රතිශෝධිත ඇස්තමේන්තුව රුපියල් පහළොස් ලක්ෂ දහ දාහයි. වෙන් කර තිබෙන මුදලට වඩා රුපියල් හාර ලක්ෂ දහ දාහක් අවශ්‍ය වේයයි බලාපොරොත්තු වෙනවා. මුදල් අණපනත් අනුව මෙයින් රුපියල් එක් ලක්ෂ පණස් දාහක් බෙදා හැරීමට

මට පෙර කළා කළ ගරු මන්ත්‍රීවරුන්
විසින් සඳහන් කරන ලද පරිදි මෙම
දෙසාහිමේන්තුව තුළ දේශපාලන බලපෑම්

පරිපූරක මුදල්

[ඉලංගරත්න මයා.]

පැවතීම ලොකු අමාරුවක් වී තිබෙනවා. කොයි රජය පවතිද්දීත් මෙම දේශපාලන බලපෑම් තරමක් දුරට තිබුණා. “අයිතිවාසිකම් හා බලතල දී තිබෙන්නේ අපේ පාක්ෂිකයන්ට නොව විරුද්ධ පාක්ෂිකයන්ටයි” යනුවෙන් අප ආණ්ඩු කරන කාලයේදීත් එක්තරා උද්ඝෝෂණයක් තිබුණා. අප එදා පුළුවන් තරම් දුරට ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදීව ඒ සමුපකාර සමිති නිලධාරීන් ලවා ආණ්ඩුවේ ප්‍රතිපත්ති ක්‍රියාත්මක කරවීම සඳහා කටයුතු කළා. එසේ කරගෙන යද්දී ඇතැම් පාක්ෂිකයන් ඒ මාර්ගයෙන් නොයෙකුත් බලතල පාවිච්චි කරමින් අකටයුතුකම් කිරීමට උනන්දුවක් දක්වන බව අපට පෙනී ගියා. ඒ නිසා ඒ අයට විරුද්ධව බොහෝ අවසාවලදී ක්‍රියා කරන්නට අපට සිදු වුණා. නිලධාරීන්ගෙන් කෙරෙන අකටයුතුකම් අද එදාටත් වැඩි බව කියන්නට පුළුවනි. මා එසේ කියන්නේ විපක්ෂයේ සිටින නිසා නොවෙයි. මෙම ආණ්ඩුවේ ප්‍රතිපත්තිය පෞද්ගලික ව්‍යාපාරිකයන්ට සම්පූර්ණ ආධාරය අනුබලය දීම හා සමුපකාර සමිතිවලට අඩු ආධාරය දීම නිසා අද පුළුවන් තරම් දුරට පෞද්ගලික ව්‍යාපාරිකයාට ප්‍රයෝජනයක් සැලසෙන පරිද්දෙන් ක්‍රියා කරනවා.

ගම්පොළ සමුපකාර සංගමය ගැන සඳහන් කරන්නට කැමතියි. මීට පෙරද ගරු මන්ත්‍රීවරුන් විසින් කියන්නට යෙදුණු පරිදි කොතරම් පරීක්ෂණ පැවත්තුවත් ඒ පරීක්ෂණ වාර්තාවල නිර්දේශ හරියාකාර ලෙස ක්‍රියාත්මක කිරීමට නිර්භයව ඉදිරිපත් වන්නේ නැත්නම් කිසිම වැඩක් වන්නේ නැහැ. ගම්පොළ සමුපකාර සංගමයට—උඩ පළාත සමුපකාර සංගමයට—දැන් රුපියල් ලක්ෂ හයක විතර අලාභයක් සිදු වී තිබෙනවා. ඒක දැන් හොඳටම බංකොලොත් වෙලා. මා මීට පෙරත් මේ ගැන මතක් කළා. එහි පාලක ලේකම් වශයෙන් පත් කරනු ලැබ සිටින්නේ මීට පෙර දූෂණ වැඩ හේතුකොටගෙන තෙරපා දමන ලද තැනැත්තෙක්. අප සිටි කාලයේදීත් පස්සා දොරෙන් ඔහු රිංගා ගෙන සිටි බව කියන්නට සිදු වී තිබෙනවා. ඔහු තැවත වරක් එම ස්ථානයට ඇවිත් සිටින නිසා මෙම බංකොලොත් භාවය ඇති වී තිබෙන බවයි පෙනෙන්නේ. අපවත් කාල

පරිපූරක මුදල්

වා රැස්වීම් යනාදිය තබා මේ ගැන නොයෙකුත් අන්දමට කතාබහ කර තිබෙනවා. මා ඉතා ඕනෑකමින් ඉල්ලා සිටිනවා, මේ පිළිබඳව පරීක්ෂා කරන ලෙස.

උඩපළාත සමුපකාර සංගමයේ පාලක ලේකම්ට එක්තරා දේශපාලනඥයකුගෙන් නොයෙකුත් අන්දමේ බලපෑම් තිබෙන බව අසන්නට ලැබී තිබෙනවා. මා කැමති නැහැ, ඒ තැනැත්තාගේ නම මෙහිදී සඳහන් කරන්නට. වුවමනා කරනවා නම් පුද්ගලිකව කියන්නට පුළුවනි. එය කවුරුත් පාහේ දන්න දෙයක්. පුද්ගලිකව ඔහුගේ නම කියන්නට මා බිය වන්නේ නැහැ. ඒ පාලක ලේකම්වරයා ඕනෑම දෙයක් කොට අර දේශපාලනඥයාට ගොස් කියා සිටි පසු එතැනින් ඒ ඔක්කොම අවසානයයි. අපේ ආරංචියේ හැටියට, මේ දේශපාලනඥයා ක්වින්ස් හෝටලය වැනි නොයෙකුත් තැන්වලට ගොස් තමන්ට වුවමනා අන්දමට කාමර එහෙම අරගෙන සන්නෝෂයෙන් කාලා බිලා රැයක් ගත කර අර තැනැත්තාට පණිවුඩයක් යවනවා, එතන බිල ගෙවා දමන්ටය කියා. එතකොට එම බිල ගෙවා දමන්නේ ඔහුයි. ඔහු එය නිර්භීතව කරනවා. එසේ කරන්නේ ඔහු ඊට වඩා දහ ගුණයක් හම්බ කරන නිසයි. ඔහුගේ වත්කම පිළිබඳව සොයා බැලුවොත් පෙනේවි කාර් දෙකකුත් තිබෙන බව. මට එහෙමයි, ආරංචි වී තිබෙන්නේ. දේශපාලන බලපෑමක් තිබෙන මෙම කාරණය පිළිබඳව කටයුතු කිරීම ගරු ඇමතිතුමාට බොහොම අමාරු දෙයක් වන්නට පුළුවනි. ගරු ඇමතිතුමාගෙන් මා ඉල්ලා සිටිනවා, මේ පිළිබඳව පරීක්ෂා කර බලා සුදුසු පරිදි ක්‍රියා කරන හැටියට.

පානහේවාහැට විවිධ සේවා සමුපකාර සංගමය පිළිබඳව යමක් කියන්නට ඕනෑ. එහි කොටසක් තිබෙනවා, නිලවල ශාඛාව යනුවෙන්. මා හිතනවා, හේවාහැට ගරු මන්ත්‍රීතුමා (එම්. ඒ. ඩැනියෙල් මයා.) පවා එහි බලවත් කෙනෙක් වෙනවාය කියා. ඔහු එම සංගමයේ ලොකු නිලයක් දරන බව පෙනෙනවා. එම ස්ථානයේ කොත්ත මල්ලි ගෝතියක් හොරට වික්කාය කියන චෝදනාව උඩ පොලීසිය මගින් එය අල්ලා ගෙන විභාගයක් පැවැත්තුවා.

පරිපූරක මුදල්

පරිපූරක මුදල්

ගරු එම්. ඩී. බණ්ඩා

(கௌரவ எம். டி. பண்டா)

(The Hon. M. D. Banda)

කොයි කාලයේදීද ?

ඉලංගරත්න මයා.

(திரு. இலங்கரத்ன)

(Mr. Ilangaratne)

මා සිතනවා මේ අවුරුද්දේ මුල හරියේ දිය කියා. දැන් එය යටපත් කර තිබෙනවා. කලින් එම ආසනය නියෝජනය කළ මන්ත්‍රීවරයා හැටියට යම් යම් අය මා වෙත පැමිණ මේ පිළිබඳව සඳහන් කර තිබෙනවා. එම සිද්ධිය යටපත් කර තිබෙන නමුත් වෙන වෙන උදවියගෙන් පළිගැනීමේ යෙදී සිටින බවයි, කියන්නේ. ඒ පිළිබඳව ඔත්තු සැපයූ වෙනත් නිලධාරීන්ට විරුද්ධව චෝදනා ඉදිරිපත් කොට ඒ උදවියගෙන් පලිගන්නා අතර, හොරකම් කළාය කියා පොලිසියෙන් අල්ලා ගන්නා ලද තැනැත්තාට කිසිදු දඩුවමක් කර නැති බව පෙනෙනවා. එම නිසා ඒ පිළිබඳ විශාල කලකිරීමක් පවතිනවා. [බාධා කිරීමක්] පානහේවාහැට විවිධ සේවා සමුපකාර සංගමයට අයිති නිලවල ශාඛාව.

මා දැනට නියෝජනය කරන ආසනයේ ගොතටුව විවිධ සේවා සමුපකාර සංගමය සඳහා ඉඩමක් ඉල්ලා තිබෙනවා. රජය මගින් එම ඉඩම දී තිබෙන නමුත් එහි කීප දෙනෙක් තවම පදිංචිව සිටින බව පෙනෙනවා. ගොතටුව විවිධ සේවා සමුපකාර සංගමය බඩු බෙදා හැරීම යනාදිය සම්බන්ධයෙන් හොඳාකාර කටයුතු කරන සංගමයක් බව කියන්නට ඕනෑ. එම සංගමයට යපෝක්ත ඉඩම තීරවුල් ලෙස ලබා ගැනීමට නොහැකිව තිබෙනවා. එම ඉඩමෙහි දෙදෙනෙක් පදිංචිව සිටිනවා. ඔවුන් තවම පිටමන් වෙලා නැහැ. ඒ පිළිබඳව ගරු ඇමතිතුමා සොයා බලා ක්‍රියා කළොත් හොඳයි. ගොඩනැගිල්ලක් සෑදීම පිණිස රුපියල් 10,000 ක පරිත්‍යාගික මුදලක් තැනි නම් “ග්‍රාන්ථ” එකක් ඒ සංගමය වෙනුවෙන් වෙන් කර තිබෙනවා. මෙම ඉඩම හරියාකාර තීරවුල් කර ගැනීමට තිබෙන අපහසුව නිසා එම ගොඩනැගිල්ල සෑදීමත් ප්‍රමාද වී තිබෙන බව පෙනෙනවා. මේ කාරණය පිළිබඳවත් ගරු ඇමතිතුමාගේ අවධානය යොමු කරන මෙන් මා මතක් කර සිටිනවා.

අ. හා. 4.42

පර්සි වික්‍රමසිංහ මයා.

(திரு. பேர்ஸி விக்ரமசிங்ஹ)

(Mr. Percy Wickramasinghe)

ගරු නියෝජ්‍ය කළානායකතුමනි, තමුන් තාත්සේට ලැබුණු අළුත් පදවිය සම්බන්ධයෙන් මගේ සන්නෝෂය ප්‍රකාශ කරන්නට මා ප්‍රථමයෙන්ම කැමතියි. අපේ තව කළානායකතුමාට එම ධානාත්තරය ලැබුණායින් පසුව මන්ත්‍රීවරුන්ට කරන ලද සංග්‍රහය වාගේ සංග්‍රහයක් තමුන්තාත්සේ විසින්ද කරනවා ඇතැයි මා විශ්වාස කරනවා.

සමුපකාර දෙපාර්තමේන්තුවේ නිලධාරීන්ගේ ගමන් ගාස්තු සම්බන්ධයෙනුත් අද රජය මගින් ගෙන යනු ලබන ආහාර වශා කිරීමේ වැඩ පිළිවෙළ සම්බන්ධයෙනුත් ඉදිරිපත් කර තිබෙන මෙම අතීතේක වැය ශීර්ෂය පිළිබඳව මිළඟට වචන ස්වල්පයක් ප්‍රකාශ කළ යුතුයි. සමුපකාර දෙපාර්තමේන්තුවේ නිලධාරීන්ට—විශේෂයෙන්ම දිසාබද නිලධාරීන්ට—බෙහෙවින්ම කරන්නට තිබෙන්නේ ගමන් කිරීමයි. ගමන් ගාස්තු වෙනුවෙන් සැලකිය යුතු මුදල් ප්‍රමාණයක් වැය කළ යුතුය යන අදහසට මා එකඟ වෙනවා. ගමන් වියදම් වෙනුවෙන් සැලකිය යුතු මුදල් ප්‍රමාණයක් වැය කරන්නට ඕනෑ. තම තමන්ගේ දිසාබද කාර්යාලයට ගොස්, පංකාවන් යට පුටුවලට වී ඒවා රත් කරමින් සහ කඩදාසිවල අත්සන් කරමින් සිටීම නොවෙයි දිසාබද සමුපකාර කරමින් සිටීම නොවෙයි දිසාබද සමුපකාර කාර ව්‍යාපාරය දියුණු කරන්නට නම් සමුපකාර නිලධාරීන් බොහෝ වේලාවක් මහජනයා අතර ගැවසෙන්නට ඕනෑ. සමුපකාර සමිති මගින් කෙරෙන්නට තිබෙන වැඩ කොටස හරියාකාර කෙරෙනවාදැයි සොයා බලන්නට නිලධාරීන් නිතර නිතර වෙහෙස මහන්සි වෙන්නට ඕනෑ. සමුපකාර සමිතිවල මුදල් වංචා නොකර ආරක්ෂා කරගෙන වැඩ කටයුතු කරගෙන යනවාදැයි සෝදිසියෙන් සිටින්නටත් නිලධාරීන් වග බලාගත යුතුයි. ඒ සඳහා නිල ගමන් යන්නට සමුපකාර නිලධාරීන්ට සිදු වෙනවා. ගණන් පරීක්ෂණත් නොකඩවා කරගෙන යන්නට ඕනෑ. ඒ සඳහාත් ගමන් යන්නට සිදු වෙනවා. නිලධාරීන්ට තමන් කරන නිල ගමන් වෙනුවෙන්

[පරීක්ෂිත විකුමසිංහ මයා.]

ගමන් ගාස්තු දීමනා ගෙවිය යුතුයි. මා අද කියා සිටින්නේ දැනට කෙරෙන පරීක්ෂණ ප්‍රමාණවත් නොවන බවයි. 1965 මුදල් වර්ෂය තුළ කරන ලද ගනුදෙනු සම්බන්ධයෙන් ගණන් පරීක්ෂණ පැවැත්වීම 1967 වනතුරු නොකෙරෙනොත් එයින් සිදු වන්නේ දූෂණ වැඩ පිළිවෙලකට ගොදුරු වුණු සමුපකාර සමිතියකට එම දූෂණ වැඩ පිළිවෙල දිගටම දැවුරුද්දක් කරගෙන යාමට ඉඩ ලැබීමයි. එවැනි තත්ත්වයක් ඇතිව සමුපකාරය දියුණු කරන්නට අමාරුයි. ඒ නිසා මීට වඩා විධිමත් ලෙස මෙන්ම මීට වඩා කාර්යක්ෂම ලෙසත් සමුපකාර සමිතිවල ගණන් පරීක්ෂණ කර ගෙන යන්නට ඕනෑ. ගණන් පරීක්ෂණ පැවැත්වීමත් ඒ වායේ වාර්තාවත් ඉදිරිපත් කිරීමත් මීට වඩා ඉක්මන් කරන්නට ඕනෑ.

ගණන් පරීක්ෂණ වාර්තාවල ඉදිරිපත් කළාම සිදු වන්නේ කුමක්ද? පානදුරේ ගරු මන්ත්‍රීතුමාත් මේ ගැන සඳහන් කළා. එතුමා කීවාක් මෙන්, බොහෝ විට වාර්තාවල අනුව ක්‍රියා කරන්නේ නැහැ. ගමන් ගාස්තු වශයෙන් කොපමණ වැය කළත් පරීක්ෂණ වාර්තාවලින් නියම ප්‍රයෝජනය නොගනිනොත් යන වියදම නිකරුණේ වැය කළා වෙනවා. සමුපකාර සමිති ගැන ලැබෙන පැමිණිලි සම්බන්ධයෙන් පරීක්ෂණ පැවැත්වීමට නිලධාරීන් පිටත් කර යවන්නට ඕනෑ.

මා නියෝජනය කරන කොට්ඨාශයේ එක්තරා සමුපකාර සමිතියක් ගැන පරීක්ෂණ ගණනාවක් දැනටමත් පවත්වා තිබෙනවා. ඒ සම්බන්ධයෙන් වාර්තා ගණනාවකුත් ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා. ඒ වාර්තාවල හැටියට සමුපකාර සමිතියේ සේවය කරන කළමනාකාර තැන ඉවත් කළ යුතුව තිබෙනවා. ප්‍රධාන කොමසාරිස් වරයා පමණක් නොව සහකාර කොමසාරිස්වරයාත්, පරීක්ෂකවරුන් මාස ගණනක් තිස්සේ නිතර නිතර ගොස් පරීක්ෂා කළා. ඒ සෑම ගමනක් වෙනුවෙන්ම මහජන මුදලත් වැය වුණා. ගමන් ගාස්තු හැටියටත් ඒ සමගම ගෙවිය යුතු වෙනත් ගාස්තු හැටියටත් මහජන මුදල් සැලකිය යුතු ප්‍රමාණයක් වැය වුණා. එයින් සිදු වූ ප්‍රතිඵලය කුමක්ද? තවමත් අර කළමනා

කාරවරයා හිටපු තැන ඒ හැටියටම ඉන්නවා. කොමසාරිස්වරයාගේත්, සහකාර කොමසාරිස්වරයාගේත්, පරීක්ෂකවරුන්ගේත් බලතල සියල්ලක්ම අර කළමනාකාරවරයාගේ බලයට යට වෙලා තියෙනවා. පසුගිය දවස්වල මට දැන ගන්නට ලැබුණු හැටියට නම් ඒ සම්බන්ධයෙන් කටයුතු කරන්නට එපායයි පළාතේ පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රීවරයා කියා තිබෙනවා. පරාජිත මන්ත්‍රීතුමා එසේ කීවා දැයි මා දන්නේ නැහැ. කමුරුපිටියේ මන්ත්‍රීවරයා හැටියට සිටින මා නම් කවදා වත් එවැන්නක් කියා නැහැ. මා නම් මේ ගැන දන්නේවත් නැහැ. ගමන් ගාස්තු වශයෙන් කොපමණ වැය වුවත් නිසි ලෙස සෝදිසි කර බලා මේ කළමනාකාර තැන අස් කරන්නැයි ගරු ඇමතිතුමාට මා මතක් කරනවා. කරතොට විවිධ සේවා සමුපකාර සමිතිය ගැනයි මා කියන්නේ. එයින් මහජනයාට ප්‍රයෝජනයක් නැහැ. සම්පූර්ණයෙන්ම කළමනාකාරවරයාගේ පෞද්ගලික ව්‍යාපාරයක් හැටියටයි එය පවත්වාගෙන යන්නේ. ඔහු ඉවත් කරන ලෙස කොමසාරිස්වරයා පරීක්ෂණයක් කිරීමෙන් පසු කියා සිටියා.

මෙවැනි කරුණු රාශියක් සමුපකාර සමිති සම්බන්ධයෙන් පෙන්නන්නට අපට පුළුවනි. ගරු ඇමතිතුමා ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය ඉතා උසස් ලෙස සලකන කෙනකු බව අප දන්නවා. එතුමා ජනතාවගේ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී අයිතිවාසිකම්වලට ගරු කරනවා. සෑම අවස්ථාවකදීම එතුමා කල්පනා කරන්නේ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදීව සමුපකාර ව්‍යාපාරය පවත්වාගෙන යාමටයි. එසේ නම් මේ කාරණයන් එතුමාගේ සැලකිල්ලට යොමු කරන්නට කැමතියි. මාතර ගඟබඩ පත්තුව සමුපකාර සමිති සංගමය ගැනයි මා කියන්නේ. සමුපකාර පරීක්ෂකවරුන් එම සංගමයේ පොත් පත් පරීක්ෂා කර බලා වාර්තා ඉදිරිපත් කළා. ඒ අනුව සංගමයේ කාරක සභාව විසුරුවා හැරියා. ඒ සම්බන්ධයෙන් මා කිසිම දෙයක් කියන්නේ නැහැ. වැරද්දක් කර තිබෙනවා නම් විසුරුවා හැරියාට කමක් නැහැ. එය විසුරුවා හැර දැන් අවුරුදු දෙකකට වැඩි කාලයක් ගත වී තිබෙනවා. නැවත කාරක සභාවක් පත් කර ගැනීමට ඒ සභාවගේ සභාපතිවරයකු පත් කරගෙන

පරිපූරක මුදල්

පරිපූරක මුදල්

වැඩ කටයුතු කරගෙන යාමට ඉඩක් තව ම ලැබී නැහැ. හිටපු අයම වැඩ කරගෙන යනවාද? දැන් එහි තව දෙනෙක් ඉන්නවා. කවුරුද? වෙද මහත්මයෙකුත්, හිටපු ඩී. ආර්. ඩී. කෙනෙකුත් ඇතුළු පිරිසක් වැඩ කරගෙන යනවා. දැන් තත්ත්වය කලින් තිබුණාටත් වඩා තරකයි. ගණන් හිලවී ගැන නම් මා දන්නේ නැහැ. එයත් සිදු වෙන්නෙ කොහොමද? පොල්ගොල්ලේ පුහුණුව ලැබූ කළමනාකාරවරුන් පාලක ලේකම්වරුන් පොත් ටික සකස් කරන්නේ පොල්ගොල්ලේ පුහුණුවේ හැටියටයි. මොන විධියකින්වත් අල්ලන්න නම් ඉඩක් තබන්නේ නැහැ. දෙපැත්ත “බැලන්ස්” කර පොත් ටික සකස් කරන්න නම් ඔවුන්හට පුහුණුවක් ලබා දී තිබෙනවා. අන්න එකයි සිදු වී තිබෙන්නේ. ඒ නිසා පුහුණුව ලැබූ අය පාලනය කරන තැන්වල කෙරෙන හොරකම් අල්ලන්න නම් ලෙහෙසි නැහැ.

ඔය සමුපකාර සංගමය ඉතාම වැදගත් එකක්. මුළු පත්තුවකටම නැත්නම් මුළු කෝරළයටම තිබෙන එකක්. එවැනි සමුපකාර සංගමයක් ගෙනයාමේ කටයුත්ත පුද්ගලයන් කීපදෙනෙකුට පමණක් දී තිබීම සුදුසු නැහැ. එය පාලනය කරන්නට පුළුවන් අය ඕනෑ තරම් සිටිනවා. ඒ නිසා සාමාජිකයන්ගේ ඡන්දයෙන් කාරක සභාවක් තෝරාගෙන වැඩ කටයුතු ඉදිරියට ගෙන යන්න ඉඩ දෙන්න.

සමුපකාර ව්‍යාපාරිකයන්ට එයට සම්බන්ධ අයයි ලොකු අකමැත්තක් දක්වනවා ඒ පළාතට එන පරීක්ෂකයා මාරු කරනවාට. හේතුව මොකක්ද? පුරුදු තැනැත්තා සිටින විට හවුලේ බෙදාගෙන කන්න පුළුවන්. ඒ නිසා ඔය පරීක්ෂකවරුන් අවුරුද්දෙන් අවුරුද්දට මාරු කරන්න ය කියා මා ඉල්ලා සිටිනවා. එවැනි ක්‍රියා මාර්ගයක් නොගත්තොත් සමුපකාරයට එන නෙස්ප්‍රේ ටිකත් අනිකුත් අන්‍ය වශයෙන් බඩු ටිකත් මහජනතාවට ලැබෙන්නේ නැහැ. එසේ නොකළොත් පරීක්ෂකයි, සභාපතියි, කාරක සභාවයි, උපදෙස් දෙන අයයි, සියලුදෙනාම හවුල් වී ඒවා හිලගන්නවා. ඉතින් මහජනයා දෙහි කපන්නේ මන්ත්‍රීවරයාට. ඕකයි තත්ත්වය.

තවත් එකක් තිබෙනවා. යමෙකු සමුපකාර සමිතියකට රිංගා ගත්තාම ඇද දමන තුරුම යන්නේ නැහැ. ඇයි? හොඳ කෑම තිබෙන නිසයි. ජාත්‍යන්තර සමුපකාර දිනයේ ගරු ඇමතිතුමා කළ කථාවක් මා කියව්වා. ලංකාවත් ලෝකයේ උසස්ම තත්ත්වයකින් සමුපකාරය තිබෙන රටක්ල. එහෙත් මෙහි සමුපකාරය දියුණු වුණා මදිල. එතුමාගේ ඒ කියමන අපත් පිළිගන්නවා. නිකම් සෙල්ලම්, නැටුම්, ආදිය සහිතව උත්සව පැවැත්වීමෙන් වැඩක් නැත, නියම විධියට ක්‍රියාකාරී විය යුතුය කියා ඇමතිතුමා කියා තිබුණා. ඒක අප පිළිගන්නවා. අද අපට වුවමනා කරන්නේ මෙයයි: තමුන් නාන්සේලාගේ ආහාර වශාකිරීමේ ව්‍යාපාරය සදහා ගොවියාට අත දෙන්නට තිබෙන්නේ ගම් තිබෙන විවිධ සේවා සමුපකාර සමිතියයි. එය ගොවියාත් සමග අත්වැල් බැඳගෙන ගමන් කරන්නට ඕනෑ. එහෙත් අද තත්වය මොකක්ද? විවිධ සේවා සමුපකාර සමිතියෙන් ගොවීන්ට ලැබිය යුතු ප්‍රයෝජන ලැබෙනවාද? කුඹුරු පහත එන්නට කලින් නම් කුඹුරු හිමියන්ගෙන් ණය මුදල් ආදිය ලබා ගන්නට ගොවීන්හට පුළුවන්කම තිබුණා. අද කුඹුරු හිමියන්ගේ තැන අරගෙන තිබෙන්නේ සමුපකාර සමිතියයි. සමුපකාර සමිතිය මගින් ඒවා ඉටු නොවන්නේ නම් කටයුතු කරන්නේ කොහොමද? අද බොහෝ ප්‍රදේශවල සිදු වී තිබෙන්නේ මොකක්ද? විවිධ සේවා සමුපකාර සමිති ක්‍රියා විරහිත තත්ත්වයක පවතිනවා. ඒ නිසා තමුන් නාන්සේලාගේ අරමුණ කරා ගමන් කරන්නට ගොවීන්හට නොහැකි වී තිබෙනවා. නියම වේලාවට පෝර ටික නැහැ; නියම වේලාවට ණය මුදල් නැහැ. සමහර සමිතිවල තිබෙන්නේ බෝඩ් එක පමණයි. ඒවා පාලනය කරන්නේ කළමනාකරුයි, ඔහුගේ පවුලේ අයයි. කවදාවත් කාරක සභාවක් පවත්වන්නේ නැහැ. එහෙත් පොත්පත්වල බැලුවොත් හැමදාම කාරක සභා පවත්වා තිබෙනවා. මහා සභා රැස්වීම් වුණත් එහෙමයි. එතන කෙරෙන්නේ බොරුවක්. පරීක්ෂක මහත්මයාත් ඇවිත් අර පොත්වල අත්සන් කර යනවා. අද හුඟක් සමුපකාර සමිති පවතින්නේ ඔන්න ඔය තත්ත්වයේයි. රට සංවර්ධනය කිරීමට කටයුතු කරන්නේ කොහොමද? එදා සිටි කුඹුරු හිමියාත් අද නැහැ; ඒ තැන ගත්

[පරීක්ෂිත විකුමසිංහ මයා.]

විවිධ සේවා සමුපකාර සමිතියන් අද නැහැ. ගම්බද ප්‍රදේශ නියෝජනය කරන අය හැටියට අපට ප්‍රථමත්කම තිබෙනවා, අද පවතින තත්ත්වය ඔය ආකාර බව ප්‍රකාශ කරන්නට.

තවත් වැදගත් කරුණක් කියන්නට තිබෙනවා. ආහාර වගාවට ප්‍රමුඛත්ත්වයක් දී රජය කටයුතු කරගෙන යන මේ අවධියේ සමුපකාර නිලධාරීන්ගේ අවශ්‍ය ගමන් බිමන් සඳහා ඔවුන්ට රථ වාහන ලබා දෙනවා නම් ගමන් ගාස්තු වශයෙන් ඔවුන්ට ගෙවන මුදල් බොහෝ දුරට අඩු කර ගන්නට ප්‍රථමත් වෙනවා. බොහෝ අවස්ථාවලදී ඉතාමත් හදිසි පරීක්ෂණ පැවැත්වීමට පවා සහකාර කොමසාරිස් වරුන් යන්නේ නැහැ. ගම්බද පළාතක සිටින සමුපකාර පරීක්ෂකවරයින් බස් රියෙන් හෝ බයිසිකලයෙන් ගොස් එවැනි පරීක්ෂණ පවත්වනවා. වාහන පහසුකම් නැති නිසාත් ගමන් ගාස්තු වශයෙන් ලැබෙන මුදල මදි නිසාත් පරීක්ෂක වරුන් පවා හදිසි පරීක්ෂණ සඳහා යන්නට මැළිකමක් දක්වනවා. එම නිසා මේ නිලධාරීන්ට වාහන සපයා දෙන්නටම ඕනෑ. විශේෂයෙන්ම සහකාර සමුපකාර කොමසාරිස්වරුන් ඔවුන්ගේ කාලයෙන් වැඩි කොටසක් මහජනතාව සමග ගත කළ යුතුව තිබෙන නමුත් අද සිදු වන්නේ එහි අනෙක් පැත්තයි. සහකාර කොමසාරිස් වරුන් ඔවුන්ගේ කාර්යාලවලටම විසිටින අතර සමුපකාර පරීක්ෂකවරුන් ඔවුන්ගේ රාජකාරි හරි හැටි කරනවාද නැද්ද යන වගවත් කොමසාරිස්වරුන් දන්නේ නැහැ. අසුවල් දවසේ අසුවල් සමිතිය පරීක්ෂා කළා යනාදී වශයෙන් පරීක්ෂකවරුන් කියන දේ පිළිගෙන පමණක් සැහීමට පත් වන්නට ඔවුන්ට සිදු වී තිබෙනවා.

හැම දේශපාලන පක්ෂයකටම අයත් හැම කෙනකුටම සමුපකාර ව්‍යාපාරය දියුණු කිරීමේ වුවමනාව තිබෙනවා. සමුපකාර ව්‍යාපාරය දියුණු කිරීම ගැන කිසිම කෙනකු විරුද්ධ නැහැ. ඇමතිතුමාටත් එවැනි වුවමනාවක් තිබෙනවා නම්, අවුරුදු ගණනක් තිස්සේ පරීක්ෂණ

වත්වා තිබෙන සමිති සියල්ලමත් වහාම පරීක්ෂණයට භාජන කොට මේ ව්‍යාපාරය නව තවත් ශක්තිමත් කිරීමත් දියුණු කිරීමත් සඳහා නියම විධියේ පියවරක් ගෙන මේ රටේ ගොවි ජනතාවටත් එවායින් නිසි ප්‍රයෝජන ලබා ගැනීමට අවස්ථාව සලසන මෙන් මා ගරු ඇමති තුමාගෙන් ඉල්ලා සිටිනවා.

එස්. එම්. රාසමානික්කම් මයා. (පදි රිප්පු)

(திரு. எஸ். எம். இராசமாணிக்கம்—பட்டி ருப்பு)

(Mr. S. M. Rasamanickam—Paddi-ruppu)

Mr. Deputy Speaker, in the first instance I must congratulate you on your elevation to the office of Deputy Speaker. We are very happy that you have been elevated to this office and we know that you would hold the scales evenly and maintain the dignity and decorum of this House.

I must make a few comments on the co-operative movement in this country, making use of the opportunity afforded by this Supplementary Estimate. The co-operative movement in this country was started almost 55 years ago. It started with the credit movement. During the first world war it expanded into various other fields and other special types of societies. For the first time in the history of this country consumers' societies came into being as a means of distributing scarce commodities during the war. Thereafter we started the agricultural production and sales societies movement with a view to granting loans and other aid to the agriculturists and also to help market the produce of the members of the societies.

තුඩාවේ මයා.

(திரு. துடாவை)

(Mr. Tudawe)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ඊනි ප්‍රශ්නයක් මතු කරන්නට තිබෙනවා.

සහතික කළේ: නොහොමස් පුරණයක් නැහැ.

Digitized by eSangham Foundation

noolaham.org | aavanaham.org

பரிபூரண இடர்

ஒன்றி ஒத்தென உன்னை உன்னை உன்னை
கொண்டி உன்னை உன்னை, உன்னை உன்னை
கொண்டி உன்னை உன்னை உன்னை.

புது உன்னை உன்னை—

சபை கணக்கிடப்பட்டு நிறைவேண் இல்லையென்று
கண்டதனால் பிரிவு மணி அடிக்கப்பட வேண்டுமென
ஆணையிடப்பட்டது.

பிறகு, நிறைவேண் இருந்ததனால்—

House counted and a Quorum not being present, the Division Bells were ordered to be rung.

Later, a Quorum being present—

சுமரணிகம் உன்னை.

(திரு. இராசமாணிக்கம்)

(Mr. Rasamanickam)

In recent years we expanded it further when we started the registration of the multi-purpose co-operative societies, where the Minister intended that these societies will cater to the multifarious needs of their members.

சுமரணிகம் உன்னை.

(உப சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Speaker)

I must point out to the hon. Member that he is deviating a great deal from the subject under discussion. I would request the hon. Member to please speak to the point.

சுமரணிகம் உன்னை.

(திரு. இராசமாணிக்கம்)

(Mr. Rasamanickam)

I know, Sir. This is only a prelude to my speech.—[Interruption]. The item is in regard to the auditing of the societies. I am merely trying to point out to the Hon. Minister that the entire co-operative movement was started on a very unplanned, unorganized basis and that it grew haphazardly. This has made it impossible to conduct a proper audit. I am trying to suggest to him how the audit branch itself could be made to work efficiently by reorganizing the societies.

பரிபூரண இடர்

சுமரணிகம் உன்னை.

(உப சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Speaker)

Why not go and see the Hon. Minister and settle that question?

சுமரணிகம் உன்னை.

(திரு. இராசமாணிக்கம்)

(Mr. Rasamanickam)

I shall finish the prelude to my speech in a few minutes. The multi-purpose societies were started recently as a new innovation and one found multi-purpose societies coming up like mushrooms all over the country. In several streets in certain parts of the country, one found three or four societies being created. When twenty or thirty people get together and form a society the department proceeds to register the society without knowing the needs of the area and the purposes for which these societies are intended. Today, 55 years after the founding of the co-operative movement in this country, one finds that societies have been registered without any consideration as to whether they are really necessary.

சுமரணிகம் உன்னை.

(உப சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Speaker)

I am afraid you are deviating from the subject. Please keep to the point.

சுமரணிகம் உன்னை.

(திரு. இராசமாணிக்கம்)

(Mr. Rasamanickam)

Today the Minister is faced with the task of auditing these innumerable societies most of which are, in my opinion, unnecessary and undesirable. These co-operative societies in such large numbers were started perhaps because they were to serve an *ad hoc* purpose during the war, namely, to distribute scarce commodities. The multi-purpose co-operative societies perform a different function—that of acting as agents for the purpose of the Guaranteed Price Scheme. And now that the G. P. S.

[රසමානික්කම් මය.]
is getting modified, one finds these multi-purpose co-operative societies collapsing.

The department had no plan of its own for registering these societies, and the number of societies in existence today is quite out of proportion to the population and the needs of this country.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(உப சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Speaker)

The hon. Member is speaking on things that were done by the Government 50 years ago. Please get on to the subject.

රසමානික්කම් මය.
(திரு. இராசமாணிக்கம்)
(Mr. Rasamanickam)

The auditing of most of these societies is in arrears. Some of them have not been audited for years.

The Hon. Minister is asking for this Supplementary Estimate in respect of the staff required to audit these societies. I would like to offer him one suggestion, namely, that he should appoint a commission of inquiry to go into the working of the co-operative movement and find out whether all these societies that are in existence today are really necessary, whether there are not too many societies which has made it impossible for the department to keep pace with the auditing of these societies yearly, whether this extra staff he is asking for is really necessary. That, Mr. Deputy Speaker, is the point I was coming to. I would request the Hon. Minister to appoint a commission of inquiry in order that he may direct the movement in such way that we will have only the required number of societies, and nothing more.

There are one or two other matters which I should like to bring to the notice of the Minister. One is the present functions of these societies

which make it impossible for the department to keep a proper check on these societies. These societies are virtually in the charge of the managers. The finances of co-operative societies were at one time in the hands of treasurers who are men who command respect, men of honour and integrity in the villages. They have been removed, and the finances have been handed over to co-operative managers who are merely persons who have passed the S. S. C. and have no status in the village nor means of their own. These men handle sums of money which are quite out of proportion to what they have given as security. These co-operative managers give about Rs. 500 or Rs. 1,000 as security but handle liquid cash to the extent of about Rs. 50,000. In the result, in spite of regular auditing and various checks, it is not possible to keep track of the defalcations that occur.

When there were as treasurers men of integrity, men who wished to maintain their good name and their reputation, they were performing a very useful function in the society and they were very careful with the use of the society's money. But the managers of today have no integrity, no reputation to maintain, and yet they are saddled with the responsibility of handling thousands of rupees. The weekly collection at each store is sometimes about Rs. 50,000. So, eventually, the manager is in the position of not only controlling the society but also controlling the audit system. Even some of the inspectors and the audit staff become victims to the machinations of co-operative managers. The committee itself is in the grip of the manager. So, you find innumerable defalcations occurring in societies today. If you call for a record of defalcations in societies, you will be surprised at the losses that societies have sustained through defalcations. No less than 40 per cent of the societies today are suffering from financial ailments of which the managers have been the root cause.

පරිපූරක මුදල්

I therefore appeal to the Hon. Minister to immediately bring about a change in the mode of controlling the finances of co-operative societies. The finances should not be left in the hands of managers, who are invariably men of no means, sometimes outsiders over whom the societies have no control. This is a very important matter, and I want the Hon. Minister to go into it immediately.

One very important question is the effectiveness of the co-operative laws to deal with defalcations that occur in societies. When a co-operative loan is granted, the loans are repayable within a period of time. There are occasions when an extension of the period of repayment is given. But what is happening now is that most of the members of societies default in their payments. The co-operative laws are not effective enough to make quick recoveries. As a result of that and as a result of the audit being delayed for two to three years, abuses occur in these societies. I would ask the Hon. Minister to devise a system whereby defaulters could be brought to book within the shortest possible time.

Lastly, Mr. Deputy Speaker, I wish to repeat what I said earlier because I wish to stress it. I want to tell the Hon. Minister that there are a large number of societies which have either to be liquidated or closed down. You must have a plan of your own by which you can assess the needs of each village and each area and provide the required number of societies. As it is, there are a large number of societies which are not viable units and which cannot work at a profit. They are staggering along, particularly now, after the rationing scheme has been changed and free rice is issued. Most of the co-operative societies are working at a loss. They are not even able to pay the manager and the staff. A considerable amount of planning is necessary for the future. I would request the Hon. Minister to immediately appoint a commission or a

පරිපූරක මුදල්

committee to devise a scheme for streamlining the co-operative movement.

අ. හා. 5.12

ඇස්. බී. යාලෙගම මයා. (රත්තොට)
(திரு. எஸ். பி. யாலேகம்—ரத்தோட்டை)
(Mr. S. B. Yalagama—Rattota)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මේ අතිරේක වැය ශීර්ෂය සම්බන්ධයෙන් මාත් වචන ස්වල්පයක් කථා කරන්නට අදහස් කරනවා. සමුපකාර ව්‍යාපාරය සම්බන්ධයෙන් අද පවතින තත්ත්වයත් එහි කෙරෙන නොයෙක් විධියේ දූෂණත් දෙස බලන විට මෙවැනි අතිරේක වැය ශීර්ෂයක් ඉදිරිපත් කිරීම ඉතාමත් යෝග්‍යයයි මා විශ්වාස කරනවා. සමුපකාර පරීක්ෂක සිත් හිඟකමත් සිටින පරීක්ෂකයින්ගේ බලතල සීමා සහිත වීමත් නිසා බොහෝ සමුපකාර ව්‍යාපාරිකයින් ඒවා ඔවුන්ගේ පෞද්ගලික ලාභ ප්‍රයෝජන සඳහා යොදා ගෙන තිබෙන බව අපට හැම තැනකම පාහේ දකින්නට ලැබෙනවා. සමුපකාර පරීක්ෂකවරුන්ට පමණක් නොව සමුපකාර දෙපාර්තමේන්තුවේ නිලධාරීන්ටත් දැන් දී තිබෙනවාට වඩා පුළුල් බලතල පවරා දෙන්නට පුළුවන් කමක් තිබෙනවා නම්, ඒවාගේම නිලධාරී සංඛ්‍යාව වැඩි කරන්නටත් හැකි කමක් තිබෙනවා නම් සමුපකාර ව්‍යාපාරය දූෂණවලින් තොරව කරගෙන යන්නට අවස්ථාව සැලසෙනවා ඇතැයි මා විශ්වාස කරනවා.

සමුපකාර ව්‍යාපාරය සම්බන්ධයෙන් හැම පැත්තෙන්ම අද අපට අසන්නට ලැබෙන්නේ නොයෙක් දූෂණ, හොරකම් හා වංචා පිළිබඳ ආරංචියි. උදාහරණයක් වශයෙන් රත්තොට ආසනයේ කසිකාවල සමුපකාර සමිතියේ සිදුවුණු දෙයක් මේ අවස්ථාවේදී පෙන්වා දෙන්නට මට පුළුවනි. එම සමිතියේ හිටපු කළමනාකරු වෙතත් සමිතියක පාලක වශයෙන් සිටියදී නොයෙක් විධියේ විශාල දූෂණකම් හා වංචා කොට එතැනින් අස් කරනු ලැබූවාට පසු මේ සමිතියට ඇතුළු වී නම පවා වෙනස් කර ගත් බව අපට දැනගන්නට ලැබුණා. කසිකාවල සමුපකාර සමිතිය ඉතාම විශාල වශයෙන් මුදල් වංචා සිදුවන සමිතියක් බව මීට සති තුනකට පමණ කලින් මාතලේ දිසාපතිතුමා මා සමඟ

පරිපූරක මුදල්

පරිපූරක මුදල්

[සාලෙගම මයා.]

කිවිවා. ඒ නිසා ගරු ඇමතිතුමාට මා ප්‍රකාශ කරන්නට සතුටුයි, සමුපකාර ව්‍යාපාරයේ පවතින දූෂණ නැති කිරීමට තමුන් තාත්සේගේ සම්පූර්ණ කාලය යොදනවා නම් අපේ සහයෝගයත් ඒ සඳහා සෑම අවස්ථාවේදීම අප දෙන්නට සූදානම් බව.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මාතලේ සමුපකාර සමිති සංගමය ගැනත් මේ අවස්ථාවේදී මතක් කරන්නට ඕනෑ. ඒ සංගමය විසුරුවා හැර දැන් එය නිලධාරීන් තුන් දෙනකුගේ පාලනය යටතට පත් කර තිබෙනවා. මේ සංගමය විසුරුවා හැර දැන් අවුරුද්දක් පමණ වෙනවා. මාතලේ සමුපකාර දිසා සංගමයත්, ප්‍රදේශයේ අනෙකුත් සමුපකාර සමිතිත් සමුපකාර කොමසාරිස් තුමාගෙන් ඉල්ලා තිබෙනවා, නැවත වරක් මෙම සමුපකාර සමිති සංගමයේ රැස්වීමක් කැඳවා ආපසු එය සංගමයට භාර දෙන්න කියා. ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මේ ගැන කථා කරන විට මාතලේ සමුපකාර දිසා සංගමයේ සභාපතිතුමා ගැනත් සඳහන් නොකරම බැහැ. ඒ සභාපතිතුමා ඉතා උනන්දුවකින්, උත්සාහයකින් වැඩ කර තත් පිටස්තර යම් යම් අයගේ බලපෑම් නිසා එතුමාට අද තමන්ගේ රාජකාරිය හරියාකාර ඉෂ්ට කර ගන්නට බැරි තත්ත්වයක් ඇති වී තිබෙනවා. කිසිම හේතුවක් නැතිව සමුපකාර දිසා සංගමයේ සේවකයන් විශාල පිරිසක් අස් කර දමා තිබෙන අතර තවත් කිප දෙනකුගේ වැඩ තහනම් කර තිබෙනවා. ඒ අය සම්බන්ධයෙන් මෙතෙක් කිසිම පරීක්ෂණයක් පවත්වා නැහැ. ඒ වගේම මාතලේ දිසා සංගමය මගින් සමුපකාර කටයුතු පුහුණු කිරීමේ පන්තියක් පවත්වාගෙන යනවා. කණ්ඩායම් වශයෙන් වෘත්තීයව දෙවරක් පමණ තරුණ තරුණියන් පිරිසක් තෝරාගෙන සමුපකාර කටයුතු සම්බන්ධයෙන් හොඳ පුහුණුවක් ලබා දී ඔවුන්ට සහතික පත්‍ර ප්‍රදානය කරනවා. එසේ සහතික පත්‍ර ලබාගෙන පිටවූ උදවිය විශාල සංඛ්‍යාවක් රක්ෂා නැතිව සිටිද්දී මාතලේ සමුපකාර සංගමයට පමණක් නොව මාතලේ සමුපකාර පේස කමි සංගමයටත් බඳවාගෙන තිබෙන්නේ සමුපකාර ව්‍යාපාරය සම්බන්ධයෙන් කිසිම පළපුරුද්දක් නැති උදවියයි. මේ විධියේ දූෂණ රාශියක් සිදු වී තිබෙනවා.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මාතලේ සමුපකාර සමිති සංගමයට ගෙන් වනු ලබන සමහර ද්‍රව්‍ය කොළඹදීම පිටස්තර වෙළෙඳුන්ට විකිණීම නිසා ඒ ප්‍රදේශයේ සමුපකාර සමිතිවලට අත්‍යාවශ්‍ය ආහාර ද්‍රව්‍ය මෙන්ම අනිකුත් ආහාර ද්‍රව්‍යත් නැති වී යන අවස්ථා තිබෙනවා. අද නිලධාරී පාලනය යටතේ ඒ සමිතිය දූෂණයන්ගෙන් පිරී පවතින බව මේ අවස්ථාවේදී ප්‍රකාශ කරන්නේ කතාගාටුවෙන්. ප්‍රදේශයේ ජනතාවත්, ප්‍රදේශයේ අනිකුත් සමුපකාර සමිතිත් නැවතත් මාතලේ සමුපකාර සමිති සංගමයේ රැස්වීමක් කැඳවන ලෙස කරන ලද ඉල්ලීමක් ගැන සමුපකාර කොමසාරිස්තුමා සොයා බැලූ නමුත් එතුමා වුණත් යම් යම් බලපෑම් නිසා ඒ සමිති සංගමයේ රැස්වීමක් කැඳවන්න ක්‍රියා කරන්නේ නැහැ. එම නිසා මේ ගැන සොයා බලා රැස්වීමක් කැඳවා මාතලේ සමුපකාර සමිති සංගමයේ පාලනය එම සමිතියට ආපසු භාර දීමට කටයුතු කරන ලෙස ගරු ඇමතිතුමාගෙන් ඉල්ලා සිටිමින් මගේ වචන ස්වල්පය මෙයින් අවසාන කරනවා.

අ. හා. 5.17

තුඩාවේ මයා.

(තිල. துடாவ)

(Mr. Tudawe)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මා දීර්ඝ කාලයක් ගත්තට අදහස් කරන්නේ නැහැ. ඇමතිතුමා මේ පරිපූරක ඇස්තමේන්තුව ඉදිරිපත් කර තිබෙන්නේ ඉතා මන්ම හොඳ අදහසක් ඇතුළත්. ගමන් ගාස්තු සැහෙන ප්‍රමාණයක් ලබා දී ගණන් පරීක්ෂකයින්ගේ වැඩ හරියාකාර කරවන්නටයි, මේ යෝජනාවෙන් මුදල් ඉල්ලා සිටින්නේ. අද ලංකාවේ සමුපකාර සමිතිවල පවතින ලොකුම අඩුපාඩුවක් තමයි, ගණන් බැලීමට සැහෙන තරම් පරීක්ෂක වරුන් නැතිකම. බොහෝ සමුපකාර සමිතිවල සිදු වන දූෂණ, හොරකම්, පාඩු ආදිය සොයා ගත්තට පුළුවන් වෙන්නේ අවුරුදු දෙකක් තරම් ගත වුණාට පසුවයි. සමහර විට මේ අවුරුද්දේ ගණන් පරීක්ෂණයට භාජන වෙන්නේ තවත් අවුරුද්දක් ගත වුණාට පසුවයි. මේ තත්ත්වය නවත්වන්නට නම් අඩු ගණනේ තුන් මාසයකට වරක්වත් ගණන් පරීක්ෂණයක් පවත්

පරිපූරක මුදල්

වත්ට ඕනෑ. එහෙත් අද සිටින නිලධාරීන්ගේ සංඛ්‍යාව මදි නිසා තුන් මාසයකට වරක් මෙම ගණන් පරීක්ෂණ පවත්වන්නට පුළුවන්කමක් නැහැ. අද මෙම යෝජනාවෙන් විශාල මුදලක් ඉල්ලා තිබෙන්නේ ව්‍යාපාරය පුළුල් වීමේ හේතුව නිසා නොවෙයි. සමුපකාර ව්‍යාපාරය රට පුරා පුළුල් වී තිබෙනවා යැයි මා නම් හිතන්නේ නැහැ. දැන් ඇමතිතුමා වැයම් කරන්නේ සමුපකාර ව්‍යාපාරය පුළුල් කිරීමට නොව ආරක්ෂා කර ගැනීමටයි. සමුපකාර ව්‍යාපාරය පුළුල් කිරීමටත් අත්ත වශයෙන්ම මේ වාගේම මුදලක් වැය කිරීම අත්‍යාවශ්‍යයි.

අද ගණන් පරීක්ෂකයන් හැටියට වැඩ කරන්නේ සමුපකාර පරීක්ෂකයන්ය. ගණන් පරීක්ෂා කිරීම වාගේම වැදගත් අංශයක් ඔවුන්ට පැවරී තිබෙනවා. එනම් සමුපකාර ප්‍රචාරක කටයුතුයි. සමුපකාර ව්‍යාපාරය පිළිබඳව මහජනයාට සැහෙන තරම්වත් හැඟීමක්, අවබෝධයක් ලබා දෙන්නේ නැත්නම්, ගණන් පරීක්ෂා කිරීමෙන් පමණක්, හොරුන් අල්ලා ගැනීමෙන් පමණක්, ඒ ව්‍යාපාරය ඉදිරියට ගෙන යන්නට බැහැ. සමුපකාරයේ මූලධර්ම, ප්‍රතිපත්ති, සමුපකාරය ඉදිරියට ගෙන යා යුතු ආකාරය, සාමාන්‍ය සාමාජිකයකුගේ යුතුකම්, කාරක සභිකයකුගේ වගකීම්, දූෂණ ඇති වූ අවස්ථාවල ක්‍රියාකළ යුතු ආකාරය ආදිය සම්බන්ධයෙන් සමුපකාර සමිති තිබෙන ගම්වැසීන්ට සැහෙන අවබෝධයක් ලබා දුන්නොත් නමයි, මහජනතාව සමුපකාර ව්‍යාපාරය සම්බන්ධයෙන් සැලකිලිමත් වන්නේ. එහෙම නැතිව ගණන් පරීක්ෂණ පැවැත්වීමෙන් පමණක් සමුපකාර ව්‍යාපාරය ඉදිරියට ගෙන යන්නට පුළුවන් කමක් නැහැ.

සමුපකාර සමිතිවල කළමනාකරුවන්ට විශාල මුදල් සම්භාරයක් භාර වී තිබෙන බව එක් මන්ත්‍රීවරයකු කීවා. දූෂණ සිදු වන්නේ ඒ නිසාම බවත් එතුමා සඳහන් කළා. සැහෙන ඇප මුදලක් නොතැබෙන බවත් කියැවුණා. ඒ කාරණා ඇත්තයි. සැහෙන පඩියක් නොගෙවන විට සැහෙන ඇප මුදලක් තබන්නේ කොහොම ද ? ඒ නිසා සමුපකාර සමිතිවල සේවකයන්ට සැහෙන පඩියක් ගෙවිය යුතුයි. එහෙත්

පරිපූරක මුදල්

ඒ සියල්ලටම වඩා අවශ්‍ය කරුණු දෙකක් තිබෙනවා. එනම් ගණන් හිලව් පරීක්ෂා කිරීම හා සමුපකාර ව්‍යාපාරය පිළිබඳව මහජනතාවට නියම අවබෝධයක් ලබාදීමයි. ඒ සඳහා ඉතාමත් අවශ්‍යයි, ඒ නිලධාරීන්ගේ සංඛ්‍යාව වැඩි කිරීම.

ඒ සම්බන්ධයෙනුත් සමුපකාර සමිති සංගම්වල ලොකු දුක්ගැන්විල්ලක් තිබෙනවා. වරෙක සමුපකාර සමිති සංගම් ව්‍යාපාරයක් ගෙන ගියා, දිසා සංගම් මගින් පවත්වන සමුපකාර පන්තිවලට සහභාගි වී පරීක්ෂණවලින් සමත් වුණු උදවිය කැඳවා, සමුපකාර දෙපාර්තමේන්තුවේ ගණන් පරීක්ෂණ කටයුතු පිළිබඳව විශේෂ පුහුණුවක් ඇති උදවිය ලවා ඔවුන්ට විශේෂ පුහුණුවක් දී, ඒ ඒ ගම් ප්‍රදේශවල ඇති සමුපකාර සමිතිවල ගණන් හිලව් පරීක්ෂා කිරීම සඳහා ඒ උදවිය පත් කරන හැටියට. එහෙත් ඒ අය සම්බන්ධයෙන් ප්‍රශ්නයක් මතු වුණා. ඔවුන් විසින් පවත්වනු ලබන පරීක්ෂණ උසාවිය මගින් භාර ගන්නවාද නැද්ද යන්නයි, ප්‍රශ්නය. ඒ පරීක්ෂණ සම්බන්ධයෙන් වගකීමට දෙපාර්තමේන්තුවේ ස්ථිර නිලධාරීන්ට පුළුවන්කමක් නැතැයි කියැවුණා. ඒ හේතුවෙන්, සමුපකාර දිසා සංගම් ගෙන ගිය ඒ ව්‍යාපාරය අතරමග නතර කරන්නට සිදු වුණා. ඒ දිසා සංගම් මගින් පවත්වන ලද පන්තිවල පුහුණුව ලැබූ අයත් ඒ පුහුණුවෙන් ප්‍රයෝජනයක් නොගෙනම, පන්තිවලට සහභාගි වීමත් අතරමග කඩා කප්පල් වුණා. එහෙත් තවමත් ඊට පිළියමක් කර නැහැ.

සමුපකාරය ගැන, එහි මූල ධර්ම ගැන දන්නේ නැති උදවිය, සමුපකාර ගුණධර්ම නැති උදවිය, මේවා ගැන කථා කරන්නට වත් කැමති නැහැ. ඒ ගැන කරන්න දෙයක් නැහැ. සමුපකාර ව්‍යාපාරය වැදගත් ව්‍යාපාරයක් වශයෙන් ඉදිරියට ගෙන යාම සඳහා කරුණු ඉදිරිපත් කිරීම අපේ යුතු කමක්. එම ව්‍යාපාරය නිසියාකාරව ගෙන යන්නට නම් මා කලින් සඳහන් කළ මේ කරුණු දෙකම ක්‍රියාත්මක වන්නට ඕනෑ. ඒ නිසා වැඩි වැඩියෙන් නිලධාරීන් පත් කරන ලෙස මා ගරු ඇමතිතුමාගෙන් ඉල්ලා සිටිනවා. මේ පරීක්ෂණ කටයුතු සඳහා, පොල්ගොල්ලේ පුහුණුවක් ලැබූ

[තුඩාවේ මය.]
 පිරිස අතුරෙන් අවශ්‍ය සුදුසුකම් ඇති අය තෝරාගෙන ඔවුන් යොදවන්නට බැරි ඇයිදැයි රත්තොට ගරු මන්ත්‍රීතුමා (යාලෙගම මයා.) ප්‍රශ්න කළා. ඇත්ත වශයෙන්ම, එසේ පත් කරනවා නම් මේ අංශයේ තිබෙන අඩුපාඩුකම් බොහෝ දුරට වළක්වාගන්නට පුළුවන්කම තිබෙනවා.

දෙවැනි කාරණය මෙයයි. සමුපකාර සමිති සම්බන්ධයෙන් සාමාන්‍යයෙන් හැම අවුරුද්දකටම වරක් හදිසි පරීක්ෂණ පවත්වනවා නම් බොහොම හොඳයි. සාමාන්‍ය ගණන් පරීක්ෂා කරන්නට පුළුවන් නම් හොඳයි. එවිට සමුපකාර සමිතිවල කෙරෙන දූෂණ වළක්වා ගන්නට පුළුවන්කම ලැබෙනවා. ඒ වාගේම, බොහෝ ස්ථාන වලට නිල නොලත් පරීක්ෂකයන් පත් කර තිබෙනවා. ඒ මගින් විශාල සේවයක් කරන්නට පුළුවන් වේය කියා මා සිතන්නෙ නැහැ. සැහෙන තරමට වැරදි වළක්වා ගන්නට පුළුවන් වෙනවා. එක ගමකට නිල නොලත් සමුපකාර පරීක්ෂකවරුන් එක් කෙනකු හෝ දෙදෙනෙකු පත් කරනවා නම් එක වරටම පොත්පත් පරීක්ෂා කර බලා යම් කිසි දූෂණයක් කෙරෙනවා නම් ඒවා වළක්වා ගන්නට ඔවුන්ට පුළුවන් වෙනවා. ඇමතිතුමා මේ ගැන කල්පනා කර සුදුසු පියවර ගන්නවා ඇතැයි මා බලාපොරොත්තු වෙනවා.

ඇමතිතුමාගේ දැන ගැනීම පිණිස තවත් කාරණයක් කියන්නට තිබෙනවා. මේ ආණ්ඩුව බලයට පත් වූ පසු—ඊට කලි නුත් තිබෙන්නට ඇති, එහෙත් වැඩි වශයෙන්ම මේ ආණ්ඩුව බලයට පත් වූ පසු—දේශපාලන වශයෙන් සමුපකාර ව්‍යාපාරයට පහර ගසන්නට පටන් ගෙන තිබෙනවා. එක සමුපකාර ගණන් පරීක්ෂක නිලධාරියෙක් ගණන් පරීක්ෂණය සඳහා සමුපකාර සමිතියකට ගියාම පළමුවෙන්ම සොයා බලන්නේ ඒ සමුපකාර සමිතියේ කාරක සභිකයන්ගේ දේශපාලන අදහස් මොනවාද කියායි. ඒ සමුපකාර සමිතියේ කාරක සභාවේ එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ උදවිය කොයි තරම් ඉන්නවාද, ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයේ උදවිය කොයි තරම් ඉන්නවාද, කොමියුනිස්ට් පක්ෂයේ හෝ සමසමාජ පක්ෂයේ උදවිය

කොයි තරම් ඉන්නවාද කියා සොයා බලා ඉන් පසුව තමයි, ගණන් පරීක්ෂණය පටන් ගන්නේ. කාරක සභාවේ වාමාංශික බලය තිබෙන සමුපකාර සමිතියක් නම් ඔහු අකුරටම ගණන් බලනවා. ඒක බොහොම හොඳයි. එහෙත් හැම සමිතියකම ඒ විධියට ගණන් බලන්නට ඕනෑ හැබැයි, එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ—ආණ්ඩු පක්ෂයේ—උදවියගේ සමිතියක නම් වැරදි තිබුණත් වසා දමනවා. වෙන සමිතියක නම් සුළු වරදක් තිබුණත් එය ලොකු කර පෙන්වනවා. මේක හොඳ තත්වයක් නොවෙයි. කාගේ හෝ වැරද්දක් තිබෙනවා නම් එය කියන්නට ඕනෑ. දේශපාලන සම්බන්ධකම් සමුපකාර ව්‍යාපාරයට ඇතුළු කිරීමට කටයුතු කරන නිලධාරීන් එම ව්‍යාපාරයෙන් පත්තා දමන්නට ඕනෑ. සමුපකාර ව්‍යාපාරය දේශපාලන ව්‍යාපාරයක් නොවන බව තමුත් නාන්සේ පිළිගන්නවා. දේශපාලනය කරන්නට වෙන තැන් තියෙනවා. සමුපකාර ව්‍යාපාරය, දේශපාලන හැඟීම් සම්පූර්ණයෙන්ම පැත්තකට දමා ගෙන යා යුතු ව්‍යාපාරයක්. සමුපකාර ව්‍යාපාරයට දේශපාලනය වැද්ද ගැනීම නිසා අද සමුපකාර නිලධාරීන්ට පවා යම් යම් අකටයුතු කරන්නට සිදු වී තිබෙනවා. ඔවුන් සමුපකාර ව්‍යාපාරයට වැද්ද නොගත යුතු පුද්ගලයන් හැටියට සලකන්නට ඕනෑ. සමුපකාර ව්‍යාපාරය පිළිබඳව සැහෙන සේවයක් කරන්නට ගරු ඇමතිතුමා තුළ බලාපොරොත්තුවක් තිබෙන බව මා අවංකව පිළිගන්නවා. මීට පසු දේශපාලන ප්‍රශ්න සමුපකාර ව්‍යාපාරයට වැද්ද ගැනීමට ඉඩ නොදෙන ලෙස මා ඉල්ලා සිටිනවා. දේශපාලන කටයුතු කිරීමට ඕනෑ තරම් වෙනත් වැඩ පිළිවෙළවල් තිබෙනවා. එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ උදවිය සමුපකාර ව්‍යාපාරය තුළින් නොයෙක් ලාභ ප්‍රයෝජන ලබා ගන්නට උත්සාහ කරනවා ඇති. ඊට ඉඩ නොදී ක්‍රියා කරන ලෙස මා ඉල්ලා සිටිනවා.

ගම්බද ජනතාවට සමුපකාර කටයුතු සම්බන්ධව අධ්‍යාපනයක් දීම සඳහා ක්‍රියා කරන ලෙසත් මා ඉල්ලා සිටිනවා. එසේ ක්‍රියා කළොත් ගනුදෙනු අඩු කර ගන්නට පුළුවන් වෙයි. ගමේ මහජනයාට සමුපකාර

පරිපූරක මුදල්

පරිපූරක මුදල්

අධ්‍යාපනය දීම සඳහා තවත් නිල ධාරීන් බඳවා ගන්නට පරිපූරක ඇස්තමේන්තුවක් තමුන්නාන්සේ ඉදිරිපත් කරනවා නම් සමුපකාර ව්‍යාපාරයේ දියුණුව පතා එය සම්මත කරන්නට අප බොහොම කැමැත්තෙන් සිටින බව ප්‍රකාශ කරමින් මගේ කථාව අවසාන කරනවා.

අ. හා. 5.28

එම්. එස්. අමරසිරි මයා. (හිනිදුම)
(திரு. எம். எஸ். அமரசிரி—ஹினிடும்மா)
(Mr. M. S. Amarasiri—Hiniduma)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මේ සම්බන්ධව වචන ස්වල්පයක් කථා කිරීමට අවස්ථාව දීම ගැන මා තමුන්නාන්සේට ස්තූතිවන්ත වෙනවා. සමුපකාර දෙපාර්තමේන්තුවේ ගණන් පරීක්ෂක කටයුතු සම්බන්ධව අඩුපාඩුකම් රාශියක් තිබෙන බව ගරු සභාවේ දෙපැත්තේම ගරු මන්ත්‍රීවරුන්ගෙන් කියවුණා. ඊට ප්‍රධාන හේතුව දෙපාර්තමේන්තුවේ සමුපකාර පරීක්ෂක මහත්වරුන් ප්‍රමාණවත් ගණනක් නොමැති වීම බව මා කියන්නට සතුටුයි. මාතර ගරු මන්ත්‍රීතුමා (තුඩාවේ මයා.) කීවා වගේ ගණන් පරීක්ෂණ බොහෝ දුරට අතපසු වී තිබෙනවා. සමුපකාර සමිති හය දහස් ගණනක් තිබෙනවා. සමිති සංගම් එකසිය විසි ගණනක් තිබෙනවා. මේ සෑම ස්ථානයකම ගණන් පරීක්ෂා කිරීම සඳහා දෙපාර්තමේන්තුවේ සිටින්නේ ඉතාමත් සුළු නිලධාරී පිරිසක්. ඒ අතරම සමුපකාර සංවර්ධන කටයුතුවලට වැඩි කාලයක් යෙදවීමට දැන් අවස්ථාව පැමිණ තිබෙනවා. ගරු ඇමතිතුමා සමුපකාර කටයුතුවලට නව පණක් දිගෙන කටයුතු කරගෙන යනවා. එසේ කටයුතු කිරීමේදී, සංවර්ධන කටයුතුවලට සමුපකාර පරීක්ෂක මහත්වරුන් වැඩි පිරිසක් යොදවා, ගණන් පරීක්ෂක කටයුතුවලට තවත් නිලධාරීන් පිරිසක් බඳවා ගන්නා ලෙස මා ඉල්ලා සිටිනවා. සංවර්ධන කටයුතුවලට කාලය ගත කරන පරීක්ෂකවරුන්

ගණන් පරීක්ෂණ කටයුතුවලට යෙදවෙත් ඇත්ත වශයෙන්ම සංවර්ධන කටයුතුවලට බාධාවක් ඇති වෙනවා. මාතර ගරු මන්ත්‍රීතුමා කීවා වගේම අවුරුදු ගණන් තිස්සේ ගණන් පරීක්ෂා නොකරන ලද සමුපකාර සමිති සංගම් රාශියක් තිබෙනවා. මේ සමුපකාර සමිති සංගම්වල ගණන් පරීක්ෂණ පැවැත්වීම අතපසු වී තිබෙන්නේ දෙපාර්තමේන්තුවේ පරීක්ෂකවරුන් වුවමනා පමණ නොසිටීම නිසයි. අද මෙවැනි තත්ත්වයක් පවතින නිසා මා ගරු ඇමතිතුමාට යෝජනාවක් ඉදිරිපත් කරන්නටයි බලාපොරොත්තු වෙන්නේ. වෙනත් රටවලට මෙන්, සමුපකාර සමිතිවල ගණන් පරීක්ෂා කරන්නට සමුපකාර මහා සංගමයෙන් වෙනම අංශයක් ඇති කරන්න. සමුපකාර මහා සංගමය මගින් ඇති කරන එවැනි අංශයකින්, එවැනි ඔබ්බ අංශයකින්, ලංකාවේ සියලුම සමුපකාර සමිති සංගම්වල ගණන් පරීක්ෂා කරන්නට පුළුවනි. ලංකාවේ සමුපකාර සමිති හය දහසක් පමණ තිබෙනවා. සමුපකාර සංගම් එකසිය දහයක් පමණ තිබෙනවා. ණය දෙන සමිති හාර දහසක් පමණ තිබෙනවා. මේ ආදී සෑම සමුපකාර සමිති සංගමයකම ගණන් පරීක්ෂා කරන්නට සමුපකාර මහා සංගමය මගින් වෙනම අංශයක් ඇති කරන්නට පුළුවනි. එසේ කළොත් දෙපාර්තමේන්තුවේ දැනට සිටින දෙදහසක් පමණ වූ පරීක්ෂක මහත්වරුන්ට සම්පූර්ණ කාලය යොදා ණය දීමේ වැඩ කටයුතු පිළිබඳවත්, සමුපකාර සංවර්ධන වැඩ කටයුතු පිළිබඳවත් කටයුතු කරගෙන යන්නට පුළුවන් වෙනවා. මේ අදහස ගරු ඇමතිතුමාට ඉදිරිපත් කරමින් මගේ වචන ස්වල්පය මෙයින් අවසාන කරනවා.

අ. හා. 5.30

ආර්. එම්. අප්පුහාමි මයා. (බණ්ඩාරවෙල)

(திரு. ஆர். எம். அப்புஹாமி—பண்டாரவீலா)

(Mr. R. M. Appuhamy—Bandarawela)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, කෘෂිකම් ඇමතිතුමාගේ පරිපූරක ඇස්තමේන්තුවක් පිළිබඳව සාකච්ඡා කරන මේ අවස්ථාවේදී මමත් වචන ස්වල්පයක් කථා

පරිපූරක මුදල්

පරිපූරක මුදල්

[අප්‍රසාම් මය.]

කරන්නට බලාපොරොත්තු වෙනවා. සමුපකාර සමිතිවල ගණන් පරීක්ෂණ පැවැත්වීම ප්‍රමාද වෙනවාය කියා දැන් කියන්නට යෙදුණා. සමුපකාර ව්‍යාපාරය ආරම්භ කළ මුල් අවස්ථාවේදී, මාස තුනකට වරක් සෑම සමිතියකම ගණන් පරීක්ෂා කළා. එහෙත් දැන් අවුරුදු දෙක තුනකට වරක් ගණන් පරීක්ෂා කරන්නේ. මාස තුනකට වරක් ගණන් පරීක්ෂා කළ නිසා මුල් කාලයේදී එතරම් දූෂණ ඇති වුණේ නැහැ. අඩුපාඩුවක් තිබුණා නම් එකවරම එය පෙනී ගිය නිසා ප්‍රමාදයක් නැතිව ඒ ගැන ක්‍රියා කරන්නට එදා පුළුවන් වුණා. එහෙත් දැන් ගණන් පරීක්ෂා කිරීම අවුරුදු දෙක තුන ප්‍රමාද වෙනවා. එම නිසා අඩුපාඩුවක් දූෂණයක් තිබුණත් එය සොයා ගන්නට ලැබෙන්නේ අවුරුදු දෙක තුනක් ගත වූවාට පසුවයි. එය සමුපකාරයේ දියුණුවට විශාල බාධාවක් වී තිබෙනවා. ඒ සමගම, මාතර ගරු මන්ත්‍රීතුමා කියා සිටියා වගේ සමහර අවස්ථාවල දේශපාලන අදහස් උඩ දේශපාලන බලපෑම් උඩ, සතියකට හෝ සති දෙකකට වරක් බැගින් සමහර සමිතිවල ගණන් පරීක්ෂා කරන අවස්ථා මමත් දැක තිබෙනවා. ඒ අන්දමට දේශපාලන අදහස් උදහස් උඩ වැඩ කරගෙන ගියොත් සමුපකාර ව්‍යාපාරයේ පරමාර්ථය බිඳී යනවා.

සමුපකාර සහකාර කොමසාරිස්වරුන් හැටියට පත් කරන අය ගැනත් මා වචනයක් කියන්නට අදහස් කරනවා. සෑම අවස්ථාවකදීම සමුපකාර ව්‍යාපාරය පිළිබඳව දැනීමක් තිබෙන, මහජනතාව සමග කිව්වුවෙන් ආශ්‍රය කරන උදවියම සමුපකාර සහකාර කොමසාරිස්වරුන් හැටියට පත් කළ යුතුයි. පරිපාලන සේවයේ නියුක්ත සමහර නිලධාරීන්ට සමුපකාර ව්‍යාපාරය පිළිබඳව අවබෝධයක් නැහැ. එවැනි නිලධාරීන් සමුපකාර සහකාර කොමසාරිස්වරුන් හැටියට පත් කිරීමෙන් සමුපකාර ව්‍යාපාරය දියුණු වෙන්නේ නැහැ. එවැනි නිලධාරීන්ට කාර්යාලය තුළට වී පරිපාලන කටයුතු පමණක් කරන්නට සිද්ධ වෙනවා. සමුපකාර ව්‍යාපාරය දියුණු කරන්නට නම් ක්‍රමානුකූලව ගණන් පරීක්ෂා කරනවා වාගේම සමුපකාර ව්‍යාපාරය පිළිබඳව සමුපකාර ව්‍යාපාරිකයින්

තුළ අවබෝධයකුත් ඇති කරවිය යුතුයි. එවැනි අවබෝධයක් ලබා දෙන්නට පුළුවන් වෙන්නේ සමුපකාරය පිළිබඳවත් සමුපකාර නීති හා අතුරු ව්‍යවස්ථා පිළිබඳවත් හොඳ දැනීමක් තිබෙන කෙනෙකුට පමණයි. පරිපාලන සේවය අයිති නිලධාරීන් සමුපකාර සහකාර කොමසාරිස්වරුන් හැටියට පත් කිරීමෙන් ඒ අය තුළ සමුපකාර ව්‍යාපාරය පිළිබඳව අවබෝධයක් නැති නිසා සමුපකාර ව්‍යාපාරයට ඒ අය ගෙන් සේවයක් නොවෙනවාය කියා මා කල්පනා කරනවා. බදුල්ල දිස්ත්‍රික්කයේ හිටපු සමුපකාර කොමසාරිස්වරයාට සමුපකාර ව්‍යාපාරය පිළිබඳව දැනීමක් නොතිබුණු නිසා ඒ ප්‍රදේශයේ සමුපකාර සමිති ඉතාමත් දුර්වල තත්ත්වයකට පත් වුණා. එහෙත් ලඟදී පත් කළ කොමසාරිස්වරයාට සමුපකාර ව්‍යාපාරය පිළිබඳව දැනුමක් තිබෙන නිසා ප්‍රදේශයේ සමුපකාර සමිති දියුණු කරන්නට ඒ කොමසාරිස්වරයා ලොකු උනන්දුවකින් කටයුතු කරගෙන යන බව දැන් අපට පෙනෙනවා. ඒවාගේ ම සමුපකාර සමිති සංගම්වල සාමාජිකයන්ට සමුපකාර ව්‍යාපාරය පිළිබඳව අවබෝධයක් ඇති කරවන්නටත් ඒ කොමසාරිස්වරයාට පුළුවන්වී තිබෙනවා. ඒ අනුව සමුපකාර ව්‍යාපාරයේ දියුණුවක් ඇති කරන්නට බලාපොරොත්තු වෙනවා නම් ඒ ඒ ප්‍රදේශවල සහකාර කොමසාරිස්වරුන් හැටියට සමුපකාර ව්‍යාපාරය පිළිබඳව දැනීමක් තිබෙන, සමුපකාර ව්‍යාපාරයේ යෙදුණු, නිලධාරීන්ම පත් කළයුතු බව මා කියන්නට සතුටුයි.

රීලඟට සමුපකාර සේවකයන් ගැන මතක් කරන්නට කැමතියි. මේ අයට ජීවත් වන්නට පුළුවන් තරමේ වැටුප් ලැබෙන්නේ නැහැ. සුළු වැටුප් ලබන ඔවුන් නොයෙකුත් අකටයුතු ක්‍රියාවලට පෙළඹීම පුද්ගලයක් නොවෙයි. ඒ නිසා මේ අයට ජීවත් වන්නට සැහෙන පඩියක් දෙන්නට ඕනෑ. එසේ නොමැති නම් ජීවත් විය යුතු නිසා ඒ සේවකයන් සමුපකාර ව්‍යාපාරය තුළින් යම් යම් දූෂණ ක්‍රියා කරන්නට ඉඩ තිබෙනවා. මේ කාරණය ගැන කල්පනා කරන ලෙස මා ගරු ඇමති තුමාගෙන් ඉල්ලා සිටිනවා.

පරිපූරක මුදල්

පරිපූරක මුදල්

සමුපකාර සමිති මාර්ගයෙන් මෙම ආණ්ඩු චේ කෘෂිකාර්මික වැඩ පිළිවෙළ ගෙන යන්නටයි, බලාපොරොත්තු වන්නේ. කෘෂිකාර්මික සැලැස්ම ක්‍රියාත්මක කිරීම සඳහා සමුපකාර සමිතිවලින් ලොකු සේව යක් බලාපොරොත්තු වෙනවා. එහෙම නම් ඒ සමුපකාර සමිතිවලට වුවමනා කරන ගොඩනැගිලි සාදා ගැනීමට පහසුකම් සැලැස්විය යුතුයි. පෝර, උපකරණ ආදිය තැන්පත් කර තැබීමට අවශ්‍ය ගොඩ නැගිලි එහෙම තැන්නම් ගබඩා සාදා ගැනීමට පහසුකම් සැලැස්විය යුතුයි. හල්පේ විවිධ සේවා සමුපකාර සමිතිය ගොඩනැගිල්ලක් සාදා ගැනීම සඳහා ඉඩ මක් අත්පත් කර ගැනීමට දැනට අවුරුදු තුනකට පෙර සිට ක්‍රියා කළත් තවම ඒ ඉඩම ලබා ගන්නට පුළුවන් වී නැහැ. ඒ නිසා ගොඩනැගිල්ලක් නැතිකමින් දැන් ඒ සමිතියට ස්වකීය වැඩ කටයුතු ගෙන යන්නට අපහසු තත්ත්වයක් පවතිනවා. පෝර තැන්පත් කරන්නට, උපකරණ තැන්පත් කරන්නට තැනක් නැති වීම හල්පේ විවිධ සේවා සමුපකාර සමිතියට ලොකු පාඩුවක් වී තිබෙනවා. ගරු ඇමති තුමා මේ ගැන විශේෂයෙන් සලකා බලන වා ඇතැයි මා කල්පනා කරනවා. මේ සමිතිය හොඳින් වැඩ කරගෙන යන එකක්. වී ගොවිතැන, එළවලු ගොවිතැන, අර්තාපල් වගාව හොඳින් කරගෙන යනවා. ඒ නිසා ඒ සමිතියට අලුත් ගොඩ නැගිල්ලක් සාදා ගැනීමට ඉල්ලා ඇති ඉඩම පවරා දීමට ක්‍රියා කරන ලෙස මා ඉල්ලා සිටිනවා.

සමහර සමුපකාර සමිතිවලට ණය ලබා ගැනීමට අපහසුවක් තිබෙනවා. සමහර සමුපකාර සමිතිවල සාමාජිකයන් සාමාජික කොටස් මුදල් වශයෙන් ගෙවා තිබෙන්නේ රුපියල් 2.50 යි. රුපියල් 50 ක් ගෙවිය යුතු වුවත් ගෙවා තිබෙන්නේ රුපියල් 2.50යි. ඒ නිසා ඒ සාමාජිකයන්ට ණයක් ලබා ගන්නට පුළුවන්කමක් නැහැ. එහෙත් අලුත් ණය ක්‍රමය යටතේ ඒ සාමාජිකයන්ටත් ණය ලබා ගැනීමට පහසු කම් සලසා තිබෙනවාලු. සමුපකාර අතුරු ව්‍යවස්ථාව යටතේ ඊට ඉඩක් තිබෙනවා දැයි මා දන්නේ නැහැ. තවද දෙන ණය ආපසු නොගෙව්වොත් ඒ වෙනුවට හාල් සලක පොත රජයට පවරාගෙන කුපනයක වටිනාකම ගත අසුව යයි සලකමින් ණය

මුදල පියවන තුරු කුපන් කපා ගන්නා බවට, වෙනත් විධියකට කියතොත් ණය මුදල පියවෙන තෙක් හාල් පොත ආපසු නොදෙන බවට වැඩ පිළිවෙළක් යොදා ඇතැයි එක්තරා කුඩා පොතකින් මා කියෙව්වා. එයත් සමුපකාර අතුරු ව්‍යවස්ථා වලට සහ සමුපකාර ප්‍රතිපත්තිවලට කොත රම් එකඟදැයි මා දන්නේ නැහැ. කිසියම් විධියකින් කුඩා ඉඩම් හිමියකුට තමන් ලබා ගත් ණය මුදල ගෙවන්නට බැරි වුණොත් ඔහුට තමන්ගේ හාල් පොතත් ආණ්ඩුවට දෙන්නට සිදු වෙනවා. එහෙම වුණොත් ඒ ගොවියාට ඇතිවන හිරිහැරය ගැන කල්පනා කරන්නට ඕනැ. ඒ ගොවි යාගේ තත්ත්වය ගැන සැලකිල්ල යොමු කරන ලෙස මා ඉල්ලා සිටිනවා. එය වැදගත් කාරණයක් හැටියට සලකන්නට ඕනැ. මා සිතන අන්දමට 1958 වන තුරු ණය හිඟ උදවියගේ ණය කපා හැරීමට තීරණය කර තිබෙන බව පෙනෙනවා. සාමාජිකයන්ට ණය ලබා දෙන්නට බලා පොරොත්තු වන, හොඳින් වැඩ කරන සමිති මගින් ලබා ගත් ණය මුදල් ක්‍රමානු කූලව ගෙවා තිබෙනවා නම්, එම ණය මුදල් සාමාජිකයන්ගෙන් සමිතියට අය වන්නට තිබෙන ඒවා නම්, ඒවා ගොවියාගෙන් අය කර නොගත්තොත් අලාබ් විඳින්නට සිදු වන්නේ සමිතියට බව පෙනෙනවා. එසේ හෙයින් එම ණය මුදල ආපසු සමිතියට ලබා දෙන්නට ක්‍රියා කරනවාදැයි මා අහනවා. එසේ නොකරන්නේ නම් සමිති යටයි ලොකු පාඩුවක් විඳින්නට සිදු වන්නේ. සමිතිය මගින් ගෙවා නොතිබුණා නම් දෙපාර්තමේන්තුව මගින් එම ණය මුදල කපා හරිනවා. එහෙත් සමිතිය මගින් ණය මුදල ක්‍රමානුකූලව ගෙවා තිබෙන නිසා එසේ ගෙවා තිබෙන ණය මුදල ආපසු එම සමිතියට දෙපාර්තමේන්තුව මගින් ලබා දෙන්නට වැඩ පිළිවෙළක් යොදනවා දැයි මා දැනගන්නට කැමතියි. [බාධා කිරීමක්] එසේ නොකළොත් එය අසාධාරණයක් බවයි. පෙනෙන්නේ.

ගරු එම්. ඩී. බණ්ඩා

(கௌரவ எம். டி. பண்டா)

(The Hon. M. D. Banda)

සමිතියේ වගකීමක් ඇතුව දී තිබෙනවා නම්—

පරිපූරක මුදල්

පරිපූරක මුදල්

අප්පුහාමි මයා.

(ශ්‍රී ලං. අප්පුහාමි)

(Mr. Appuhamy)

දැන් කපා හැරීමක් කරන්නයි යන්නේ. [බාධා කිරීමක්] එතකොට දී තිබෙන ණය හැම ගොවියකුගෙන්ම අය කරන්නට ඕනෑ.

ගරු එම්. ඩී. බණ්ඩා

(කෙළාභා ආර්. ඩී. පණ්ඩා)

(The Hon. M. D. Banda)

සමිතියේ වගකීමක් පිට දී තිබෙනවා නම් අය කරන්නට පුළුවන්ද?

අප්පුහාමි මයා.

(ශ්‍රී ලං. අප්පුහාමි)

(Mr. Appuhamy)

කපාහැරීම කරන්නේ දෙපාර්තමේන්තු ව මගින් දෙන ලද ණය පමණක්ද?

ගරු එම්. ඩී. බණ්ඩා

(කෙළාභා ආර්. ඩී. පණ්ඩා)

(The Hon. M. D. Banda)

දැන් හුඟක් වෙලාව ගත වුණා. අප දෙදෙනා විවාද කරන්නට ගියොත් ඉවරයක් වෙන්නේ නැහැ. මගේ කපාවේදී මම පැහැදිලි කර දෙන්නම්.

අප්පුහාමි මයා.

(ශ්‍රී ලං. අප්පුහාමි)

(Mr. Appuhamy)

විශේෂයෙන් මෙම කාරණය පිළිබඳව කලප්පා කරන්නට වුවමනා බව ප්‍රකාශ කරමින් මගේ වචන ස්වල්පය අවසාන කරනවා.

අ. හා. 542

ආර්. ජේ. ජී. ද මැල් මයා. (දෙවිනුවර)

(ශ්‍රී ලං. ආර්. ජේ. ජී. ද මෙල්—දෙවිනුවර)

(Mr. R. J. G. de Mel—Devinuwara)

සමුපකාරය මේ රටේ වැදගත් ඉතිහාසයක් ඇති උතුම් ජනතා ව්‍යාපාරයක් හැටියට අප සියලුදෙනාම සලකන බව කියන්නට කැමතියි. සමුපකාර පරීක්ෂක මහතුන්ගේ ගමන් ගාස්තු වෙනුවෙන් ඉදිරිපත් කර තිබෙන මෙම පරිපූරක ඇස්තමේන්තුව වෙනුවෙන් ප්‍රතිපත්තියක් වශයෙන් අපගේ සහයෝගය දෙන බව මෙහි

ලා සඳහන් කරනවා. පසුගිය අවුරුදු දෙකක පමණ කාලය තුළදී මේ රටේ සමුපකාර ව්‍යාපාරයෙහි සාමාන්‍ය වශයෙන් එක් තරා පරිවර්තනයක් ඇති වෙලොගෙ ගොස් තිබෙන බව අපට පෙනී යනවා. මාද මෙම දෙපාර්තමේන්තුවෙහි මහ කොමසාරිස් වරයා හැටියට අවුරුදු තුනක පමණ කාලයක් සේවය කර තිබෙනවා. එසේ සේවය කරන ලද කාලයේදී මේ රට තුළ එක අත්දමක සේවයක් හැටියට පමණක් සීමා කර තිබුණු සමුපකාර ව්‍යාපාරය විවිධ සේවා ව්‍යාපාරයක් බවට පරිවර්තනය කළා. එහෙත් විවිධ සේවා සමුපකාර සමිතිවලින් නිසි අන්දමේ විවිධ සේවාවක් ලැබී නැතැයි ප්‍රකාශ කිරීමට සිදුවී තිබෙනවා.

පසුගිය අවුරුදු දෙක තුළ මෙම සමුපකාර ව්‍යාපාරයෙහි ඉතාම භයානක සිද්ධියක් සිදු වෙලොගෙ ගොස් තිබෙන බව කියන්නට ඕනෑ. 1840 සිට—එ' කියන්නේ රොබට් ඕවන්ලාගේ රොච්චෙල් පයනියර්ලාගේ කාලයේ පටන්—සමුපකාර කාරක සභා තුළ වෙළෙඳ ව්‍යාපාරිකයන්ට තැනක් නැති බව කවුරුත් විසිනුත් පිළිගන්නා දෙයක්. වෙළඳාමට සම්බන්ධ පුද්ගලයන් සමුපකාර කාරක සභාවලට ඇතුළත් වීම තහනම් බව සමුපකාර නීති රීතිවලත් සමුපකාර ප්‍රතිපත්තිවලත් සඳහන් වන කාරණයක්. එහෙත් අද වෙළඳාමට සම්බන්ධ පුද්ගලයන් සමහර සමුපකාර කොමිටිවලට, කාරක සභාවලට ඇතුළත් වී සිටින බව පෙනිනවා. මගේ ආසනයේ දික්වැල්ල ප්‍රදේශයේ වෙළඳාමට සම්බන්ධ වුණු පුද්ගලයන් තොයෙකුත් සමුපකාර සමිති කාරක සභාවල පාලක මණ්ඩලවලට පවා ඇතුළත් වී සිටින බව පෙනෙනවා.

දෙවිනුවර මැතිවරණ කොට්ඨාශයේ දික්වැල්ල සමුපකාර ගබඩා සමිතියට ගියාම එහි හොඳ රෙදි වර්ග කිසිවක් නොතිබුණු නමුත් අල්ලපු ගෙදර මුදලාලිගෙ සාප්පු වේ නම් ඒවා ඕනෑ තරම් තිබුණා. ඒ නිසා මේ ගැන සොයා බලා සුදුසු පරිදි ක්‍රියා කරන මෙන් ගරු ඇමතිතුමාගෙන් ඉල්ලා සිටිනවා. දෙවිනුවර, දික්වැල්ල ප්‍රදේශයේ වෙළෙඳාමට සම්බන්ධ පුද්ගලයන් කිහිප දෙනෙක් සමුපකාර සමිතියේ පාලක මණ්ඩලයට පත් වී සිටිනවා. සමුපකාර ගබඩා සමිතියේ ටෝව් බැටරි නැතත් අල්ලපු

ගෙදර මුදලාලිගෙ කඩේ තිබෙනවා. ඒ වාගේම සමුපකාර කඩ සමිතියේ ගිනි පෙට්ටි නැතත් ඕනෑ තරම් ගිනි පෙට්ටි මුදලාලිගෙ කඩේ තිබෙනවා. කාරකසභාවේ සිටින, වෙළෙඳාමට සම්බන්ධ පුද්ගලයන් එයින් ඉවත් කරන්නැයි කරුණාවෙන් මා ඉල්ලා සිටිනවා. සමුපකාර ව්‍යාපාරයේ මූලික ධර්මයක් හැටියට සලකනු ලබන දෙයක් නම් වෙළෙඳාමට සම්බන්ධ පුද්ගලයන් සමුපකාර සමිතියක කාරක සභාවට නොගැනීමයි. එම ප්‍රතිපත්තිය අපේ ආණ්ඩුව පැවැති කාලයේදී අනුගමනය කළා. මේ ආණ්ඩුවත් එම ප්‍රතිපත්තිය අනුගමනය කරන බව පෙනෙන්නට ඕනෑ. ඊයේ පෙරේදා සිට දික්වැල්ල ප්‍රදේශයේ තිබෙන සමුපකාර සමිති ඒ ප්‍රතිපත්තියට ගරු නොකර වැඩ කරගෙන යන බව අපට පෙනෙනවා. ඒ ගැන ගරු ඇමතිතුමාට මතක් කරන්නට කැමතියි.

නිතරම සමුපකාර සමිතිවල පාලක මහත්වරුන්ට ඒවායේ සේවක පිරිස බණින්නවා. එසේ කරන්නට හේතුවක් තිබෙනවා. නොයෙක් සමුපකාර සමිතිවල පාලක මහතුන් දූෂණවලට සම්බන්ධ වෙලා සිටිනවා. අද මේ රටේ සමුපකාර සමිතිවල පාලක මහත්වරුන්ට, මැනේ ජර් මහත්වරුන්ට, කළමනාකාර මහත්වරුන්ට නියම පඩි නඩි ක්‍රමයක් නැහැ. පඩි වැඩි කිරීමේ ක්‍රමයක්—ඉන්ක්‍රිමන්ට් කියන එකක්—නැහැ. නියම පත්විම් ක්‍රමයක්වත් නියම මාරුවිම් ක්‍රමයක්වත් නැහැ. රුපියල් ලක්ෂ ගණනින් වෙළෙඳාම සිදු වන සමහර සමුපකාර ගබඩා සමිතිවල පාලන කටයුතු භාරව සිටින මහත්වරුන්ට මාසයකට පඩිය වශයෙන් ගෙවනු ලබන්නේ රුපියල් දෙසියයක් පමණයි. බොහෝ විට රුපියල් දෙසියයකටත් අඩු ප්‍රමාණයක් තමයි ගෙවන්නේ. ඒ තරම් අඩු පඩියක් ලබන උදවියගෙන් අවංක සේවයක් බලාපොරොත්තු වන්නේ කොහොමද ?

මීට අවුරුදු දහයකට පමණ පෙර අවුරුදු තුනක් පමණ මාත් සමුපකාර දෙපාර්තමේන්තුවේ මහා කොමසාරිස්වරයා වශයෙන් සේවය කළා. පළාත් පාලන ආයතනවල සේවය කරන නිලධාරීන්

සම්බන්ධයෙන් තිබෙන පළාත් පාලන සේවා කොමිෂන් සභාව වැනි කොමිෂන් සභාවක් ඇති කර ඒ මගින් සමුපකාර සේවකයන්ගේ වැඩ කටයුතු කරගෙන යාම සුදුසුයයි ඒ කාලයේ යෝජනා කළා. සියලුම පාලක මහත්වරුන් පිළිබඳ පත්විම්, උසස්විම් සහ මාරුවිම් වාගේම අයිති වාසිකම් සියල්ලක්ම ඒ සමුපකාර සේවා කොමිෂන් සභාව මගින් කළ යුතුය යනුවෙන් යෝජනාවක් එදා ඉදිරිපත් කළා. මුළු ලංකාවේම සමුපකාර ව්‍යාපාරයට ප්‍රයෝජන ගත හැකි එවැනි වැඩ පිළිවෙලක් අවශ්‍ය බව එදා අප කියා සිටියා. සමස්ත ලංකා සමුපකාර සේවක කොමිෂන් සභාවක් පත් කර කළමනාකාර මහත්වරුන්ටත්, කැෂියර් මහත්වරුන්ටත් වෙනත් සේවකයන්ටත් නියම පඩි නඩි ක්‍රමයක් මෙන්ම උසස්විම් ක්‍රමයක් ද ඇති කිරීමේ වැඩ පිළිවෙලක් ඇති වුණොත් මීට වඩා හොඳින් වැඩ කරගෙන යාමට පුළුවන් වේවි. දූෂණයෙන් නිදහස් ව සමුපකාර ව්‍යාපාරයේ වැඩ කටයුතු කරගෙන යාමට එවිට පුළුවන් වේවි.

සමුපකාර ව්‍යාපාරයේ ඉතාමත් දූෂණ වැඩි සමුපකාර සංගම්වල බව ගරු ඇමතිතුමා දන්නවා. අපේ ආණ්ඩුව පැවැති කාලයේ සමුපකාර තොග වෙළෙඳ ආයතනයේ ශාඛා වෙළෙඳ හල් තොයෙක් පළාත්වල ඇති කළේ සමුපකාර සමිති සංගම්වල තිබුණු දූෂණ නිසයි. දැන් ඒවා තොයෙක් පළාත්වල වසා දමා තිබෙනවා. තවත වරක් සමුපකාර සංගම්වල ශාඛාවලට තැන ලැබී තිබෙනවා. ඒ නිසා තවතත් දූෂණ වැඩිවෙගන යනවා. මේ ගැන නිදර්ශනයක් ඉදිරිපත් කරන්නට පුළුවනි. පහළ උෟව සමුපකාර සමිති සංගමය පසුගිය අවුරුදු දහය තිස්සෙම පාලනය වුණේ පෞද්ගලික දෙයක් හැටියටයි. අද වුණත් තමුන්නාත්සේ බිබිලේ ප්‍රදේශයට ගියොත් පහළ උෟව සමුපකාර සංගමයේ සභාපති මහතාගේ ගෙදර පහළ උෟව සමුපකාර සංගමයට අයත් වූක්ටර් තිබෙන බව තමුන්නාත්සේට දකින්නට පුළුවන්. කොයි දවසක ගියත් සමුපකාර සංගමයට අයත් වූක්ටර් සභාපති මහත්

[ද මැල් මයා.]

මයාගේ ගෙදර තිබෙනවා දකින්නට පුළුවන්. එමෙන්ම සමුපකාර සංගමයට අයත් ලොරිත් පෞද්ගලික ව්‍යාපාරික කටයුතු සඳහා පාවිච්චි කරනවා. 1965 පසුගිය මහා මැතිවරණය කාලයේ පහළ උභය සමුපකාර සංගමයට අයත් ලොරි එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ කොළ කබාකාරයින් රැස්වීම් වලට ගෙනයාම සඳහා පාවිච්චි කළා. මගේ ඇස් දෙකටම මා දැක්කා. මා එම ප්‍රකාශය කරන්නේ මගේ සම්පූර්ණ වගකීම ඇති වයි. ඔවා හොඳ දේවල් නොවෙයි. ඔවා අහෝසි කරන්නට ඔනෑ. සමුපකාරය දේශ පාලනයෙන් නිදහස්ව ගෙනයන්නට ඔනෑ. දැන් පහළ උභය සමුපකාර සංගමයේ සභාපතිතුමා අලුත් ගෙයක් හඳුනා බව ඒ ප්‍රදේශයේ කවුරුත් දන්නවා. එමෙන්ම මේ සභාපතිතුමා කවුද කියන එකත් තමුන්නාන්සේ දන්නවා ඇති. මේ ගරු සභාවේදී නම සඳහන් කරන්න මා කැමති නැහැ. අවශ්‍ය නම් හෙට කන්නෝරුවට පැමිණ කියන්නමි. ඔහුගේ අලුතින් හඳුනා ගෙය සඳහා ගඩොළු, උළු, සිමෙන්ති ආදිය ගෙනයාමට එම ලොරි පාවිච්චි කරනවා. මේ සභාපතිතුමා සංගමයේ උළු ගන්න වාය කියා හෝ සංගමයේ සිමෙන්ති ගත් නවාය කියා හෝ මා කියන්නේ නැහැ. ඒ ගැන මා දන්නේ නැහැ. ඒ නිසා මා එසේ කියන්නේ නැහැ. එහෙත් ඒවා ගෙනයන්නට සංගමයේ ලොරි පාවිච්චි කරනවා. මේ සභාපතිතුමා මේ ගරු සභාවේ මන්ත්‍රීවරයෙක්. තමුන්නාන්සේලාගේ පක්ෂයේම මන්ත්‍රීවරයෙක්. සංගමයේ ලොරිවලින් මේ උළු, ගඩොළු, සිමෙන්ති ආදිය ගෙනයන විට ඒවා සංගමයේ උළුය නැත්නම් සංගමයේ සිමෙන්තිය කියා මහ ජනයා තුළ සැකයක් ඇති වෙනවා. ඒ පළාතේ සිටි උප කොමසාරිස්තුමා වන සුමනසේකර බණ්ඩා මහතා මේවා ගැන වාර්තා කර තිබෙනවා. එසේ කළත් පරීක්ෂක මහත්වරුන් එහාට මෙහාට ගමන් කළත්, ගමන් ගාස්තු වැඩි කළත් මේ පාලක මණ්ඩලවලින් මෙවැනි සභාපති හොරුන් තුරන් කරන තුරු ඒවායින් වැඩක් වන්නේ නැහැ. ඒකයි මගේ ඉල්ලීම.

සමුපකාර තොග වෙළෙඳ ආයතනය ගරු ආහාර ඇමතිතුමාට අයත් නැති ආයතනයක් බව මා දන්නවා. එහෙත් සී. ඩබ්ලිව්. ඊ. කියන එම ආයතනය මේ රටේ සමුපකාරයේ ප්‍රධාන ආයතනය බවත් තමුන්නාන්සේ පිළිගන්නවා ඇති. එසේ වුවත් දැන් එය තිබෙන්නේ ගරු ආහාර ඇමතිතුමාගේ යටතේ නොවෙයි. මේ රටේ ප්‍රධානම සමුපකාර ආයතනය සමුපකාර තොග වෙළෙඳ ආයතනයයි. එම ආයතනයේ කටයුතු පරීක්ෂා කිරීමට පත්කරන ලද කොමිෂන් සභාවේ වාර්තාවෙන් ඉතා වැදගත් සේවකයන් කීප දෙනෙකුට විරුද්ධව ඉතා බරපතල චෝදනා වගයක් ඉදිරිපත් වී තිබෙනවා. හිටපු සිවිල් සේවකයන් දෙදෙනෙකුට විරුද්ධවත් චෝදනා ඉදිරිපත් වී තිබෙනවා. දැනට ගොවිජන සේවා කොමසාරිස් හැටියට සේවය කරන එස්. බී. සේනානායක මහතාට විරුද්ධවත් බරපතල චෝදනා වක් එම වාර්තාවෙන් ඉදිරිපත් වී තිබෙනවා. එමෙන්ම තවත් හිටපු සිවිල් සේවකයකු වන ආර්. එම්. ඩී. සේනානායක මහතාට විරුද්ධවත් තවත් චෝදනාවක් ඉදිරිපත් වී තිබෙනවා. චෝදනා ලැබූ පොඩි අයට විරුද්ධව නම් තමුන්නාන්සේලා ක්‍රියා කරන බව අප දන්නවා. එහෙත් මේ එස්. බී. සේනානායක හා ආර්. එම්. ඩී. සේනානායක කියන මහත්වරුනට විරුද්ධව ගෙනයන ක්‍රියා මාර්ගය කුමක්ද කියා මා අහනවා. එම වාර්තාවෙන් ඔප්පු වූ ලොකුම දූෂණය නම් ලංකා ගමනාගමන මණ්ඩලයේ සභාපති ආර්. ඩී. ද සිල්වා මහතාගේ තේ මිශ්‍ර කිරීමේ ව්‍යාපාරයයි. එහෙත් අද වන තුරුත් ඔහු සභාපති හැටියට කටයුතු කරනවා.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(உப சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Speaker)

Is not the hon. Member straying away from the Vote ?

ද මැල් මයා.

(திரு. டி. மெல்)

(Mr. de Mel)

The C. W. E. is the main sector of the co-operative movement and if there is corruption there, how can

පරිපූරක මුදල්

you clean up the co-operative movement? What is the use of moneys for the travelling vote if there is corruption in the main sector of the co-operative movement?

ගරු එම්. ඩී. බණ්ඩා

(கௌரவ எம். டி. பண்டார)

(The Hon. M. D. Banda)

You will have an opportunity of discussing that.

ද මැල් මයා.

(கிரு. டி. மெல்)

(Mr. de Mel)

එමෙන්ම මගේ කොට්ඨාශයේ කාර්මික සමුපකාර සමිති කීපයක් තිබෙනවා. කොහු කාර්මිකයින්ගේ සමුපකාර සමිති කීපයකුත් ධීවර කාර්මිකයින්ගේ සමුපකාර සමිති කීපයකුත් මගේ කොට්ඨාශයේ තිබෙනවා. සමුපකාර නිලධාරීන්ගේ ගමන් ගාස්තු කොපමණ වැඩි කළත්, ඔවුන් කොපමණ ගමන් බිමන් ගියත්, මගේ ප්‍රදේශයේ තිබෙන කොහු කාර්මිකයින්ගේ සමුපකාර සමිති දැන් ක්‍රමයෙන් අහෝසි වීගෙන යනවා. අද කොහු කාර්මිකයින් සියලු දෙනාම සම්පූර්ණයෙන්ම, මැද ඉදහෙන සූරා කන මුදලාලිලාට යට වී අවසානයයි. එම නිසා මේ අවස්ථාවේදී මා විශේෂයෙන්ම ගරු ඇමතිතුමාගෙන් ඉල්ලා සිටින්නේ දෙවිනුවරත් මාරතත් කොහු කාර්මිකයින්ගේ සමුපකාර සමිති ගැන විශේෂයෙන් පරීක්ෂා කර බලා එම සමිතිවලට යළිත් නව පණක්, නව ජීවන යක්, දෙන ලෙසයි.

ඒ සමගම, ධීවර කාර්මිකයින්ගේ සමුපකාර සමිතිවලටත් නව ජීවනයක් දී ධීවරයින් බෝට්ටුකාරයින්ට යට නොවන විධියේ වැඩ පිළිවෙළක් යොදන ලෙස ඉල්ලා සිටිනවා. ලොකු මුදලාලිලාට පැහැනේනේ නැතිව ජීවත් වන්නට ධීවරයින්ට මාර්ගය සලසා දීමට ගරු ඇමතිතුමා කටයුතු කරනවා ඇතැයි මා බලාපොරොත්තු වෙනවා.

මා මීට වඩා කථා කරන්නේ නැහැ. අප කී කරුණු සියල්ලක්ම සලකා බලා ගරු ඇමතිතුමා සමුපකාර ව්‍යාපාරය දියුණු

පරිපූරක මුදල්

ණු කරනවා ඇතැයි බලාපොරොත්තු වෙමින් මගේ වචන ස්වල්පය මෙයින් අවසාන කරනවා.

අ. හා. 5.56

පී. ජී. මුතුබණ්ඩා මයා. (ලග්ගල)

(கிரு. பி. ஜி. முத்துபண்டார—லக்கல)

(Mr. P. G. Muthubanda—Laggala)

මුල් කාලයේදී නම් සමුපකාර සමිතින් විවිධ සේවා සමුපකාර සමිතින් ඉතා ශීඝ්‍රයෙන් දියුණු වුණා. මේවායේ දියුණුව පහත වැටීමේ හේතු, මගේ අත්දැකීම් අනුව මෙම ගරු සභාවට ඉදිරිපත් කරන්නට මා බලාපොරොත්තු වෙනවා.

ලග්ගල ප්‍රදේශයේ තිබෙන සෑම සමුපකාර සමිතියකින්ම මීට අවුරුදු 10 කට ඉහතදී නම් ඉතා විශාල වශයෙන් ලාභ ප්‍රයෝජන ලැබුණා. එහෙත් දැන් ඒවා ශීඝ්‍රයෙන් අඩපණ වේගන යනවා. සාමාජික මුදල් පවා නිසි අන්දමට නොලැබෙන තත්ත්වයකට අද ඒවා පත් වී තිබෙනවා. ඊට ප්‍රධාන වශයෙන්ම හේතු වුණේ, ගරු ඇමතිතුමා මේ වැය ශීඝ්‍රය ඉදිරිපත් කරමින් පෙන්වා දී තිබෙන්නාක් මෙන්ම, පරීක්ෂක මහත්වරුන්ට ගමන් ගාස්තු හරියාකාර නොලැබීමත් අවශ්‍ය තරම් පරීක්ෂක නිලධාරීන් නොමැති වීමත් යන කරුණුයි. ඇත්ත වශයෙන්ම ඒ කරුණු දෙක පමණක් නොවෙයි. සමුපකාර සමිති පටන් ගත් මුල් කාලයේදී ඒවායේ දියුණුවට බොහෝ සෙයින්ම උපකාර වුණේ ඒ ඒ සමිතිවල භාණ්ඩාගාරික මහත්වරුනුයි. ඒ කාලයේදී සමුපකාර සමිතිවල භාණ්ඩාගාරිකවරුන් වශයෙන් පත් කරනු ලැබුවේ ඒ ඒ ප්‍රදේශවල වගකීමක් ඇති උදවියයි. සමිතිවලට එදිනෙදා ලැබෙන සෑම මුදලක්ම සවසට සමිතියේ භාණ්ඩාගාරික භාර ගැනීමේ සිටිනා ඒවා පැවතුණා. ඒ නිසා ඒවා සමුපකාර සමිති දියුණු වීම රහසක් නොවෙයි. අද තත්ත්වය එය නොවෙයි. දැන් සමුපකාර සමිතියක සෑම මුදලක්ම පරිහරණය කෙරෙන්නේත් වියදම් කෙරෙන්නේත් කළමනාකාර මහතා විසිනුයි. පොල්ගොල්ලේ පුහුණුව ලැබූ අයම සමුපකාර සමිතිවල කළමනාකරුවන් වශයෙන් බඳවා ගත යුතුය යන අදහසක් අද තිබෙනවා. මේ සම්බන්ධයෙන් කඩුරු

පරිපූරක මුදල්

පරිපූරක මුදල්

[මුතුබණ්ඩා මයා.]

පිරියේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා (පරීසි වික්‍රම සිංහ මයා.) ප්‍රකාශ කළ අදහසට මා සම්පූර්ණයෙන්ම එකඟ වෙන්නවා. මේ උදවිය සමුපකාර සමිතිවල කළමනාකරුවන් වශයෙන් පත් වුණාම සමිතියේ සම්පූර්ණ මුදල අවසාන වන තුරු ඔවුන් මොන මොන විධියෙන් හෝ බිල්පත් ඉදිරිපත් කරන්නවා. 1962 න් පසුව ගණන් වාර්තා අද වන තෙක් නොලැබුණු ඇතැම් සමුපකාර සමිති ලේගල ආසනයේ තිබෙනවා. පොල්ගොල්ලේ පුහුණුව ලැබූ උදවිය කර තිබෙන වංචා ගණන් පරීක්ෂක මහත් වරුන්ට සොයන්ට බැරි තත්ත්වයට සකස් කර තිබෙනවා. එක සත්‍යයක්. එම නිසා ඒ ප්‍රදේශයේ ජනතාව අතරින් හැම සමිතියකටම අවංක පුද්ගලයන් තෝරා ගත යුතුයි. එසේ නැතිව ඒ සමිති දියුණු කරන්ට බැහැ.

ලේගල ප්‍රදේශය භාර සමුපකාර සංවර්ධන කොමසාරිස්තුමා සිටින්නේ මාතලේ යි. මගේ ආසනයේ කෙළවරේ තිබෙන මිනිසෝ තුන් වෙනි පියවරේ සමිතියක් පරීක්ෂා කරන්ට නම් එතුමා හැතැප්ම අසු ගණනක් මග ගෙවාගෙන එහි යා යුතුයි. සමහර කොමසාරිස්තුමන්ලා අවුරුදු ගණනාවකටවත් ඒ ප්‍රදේශයට යන් නෙ නැහැ. ගමන් අපහසුකම් තිබෙන එ වැනි පිරිසර ප්‍රදේශ පාලනය කිරීමේ වග කීම පැවරී ඇති කොමසාරිස්තුමන්ලාටවත් ඒ කටයුතු සඳහා ගමන් කිරීමට ජීප් රථය බැගින් සපයා දෙනවා නම් එය ඉතා වැදගත් බව මා මතක් කරන්ට කැමතියි.

මගේ කථාව තවත් දික් කරන්ට මා අදහස් කරන්නෙ නැහැ. මුලින් පටන් ගන්නා වගේ භාණ්ඩාගාරික කෙනෙක් පත් කර මේ ගණන් පරීක්ෂණය හය මාසයකට වරක්වත් සමුපකාර සංවර්ධන අංශය මගින් පවත්වනවා නම්, කෘෂිකර්ම දියුණුවට පමණක් නොව, අපේ ගම්වල අතිකුත් කටයුතුවලටත් මේ සමිති සංගම් කප් රුකක් හා සමාන වෙනවාට කිසිම අභිමානයක් නැති බව මතක් කරමින් මගේ වචන ස්වල්පය මෙයින් අවසාන කරනවා.

අ. හා. 6.2

ගරු එම්. ඩී. බණ්ඩා

(கௌரவ எம். டி. பண்டா)

(The Hon. M. D. Banda)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මේ වැය ශීර්ෂය යටතේ සමුපකාර කටයුතු පිළිබඳව බොහෝ දීර්ඝ සාකච්ඡාවක අප යෙදී සිටිය. මේ පිළිබඳව තම අදහස් ප්‍රකාශ කරන්ට බලාපොරොත්තු වන තවත් මන්ත්‍රීවරුන් සිටිනවා නම් මා ඒ උදවියට කියන්ට අදහස් කළේ විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ මෙන්ම ආණ්ඩු පක්ෂයේ මන්ත්‍රීවරුන් ගෙනුත් මේ පිළිබඳව හැම අංශයකින්ම කරුණු ඉදිරිත් වි තිබෙන බවයි. මේ වැය ශීර්ෂය යටතේ මුදල් සම්මත කරවා ගැනීමට බලාපොරොත්තු වන කරුණු මම මුලින් මේ ගරු සභාවට ප්‍රකාශ කළා. සමුපකාර පරීක්ෂක නිලධාරීන්ටත් අනෙකුත් නිලධාරීන්ටත් ලැබිය යුතු ගමන් ගාස්තු ගෙවීමට අඩුපාඩුව තිබෙන මුදලක් ලබා ගැනීම සඳහායි, මේ යෝජනාව අප ඉදිරිපත් කර තිබෙන්නේ. මේ මුදල අපට වියදම් කරන්ට සිදු වී තිබෙන්නේ පරීක්ෂක මහතුන්ගේ සහ පරීක්ෂණ කටයුතු සඳහා ගිය අනෙකුත් දෙපාර්තමේන්තු නිලධාරීන්ගේ ගමන් ගාස්තු ගෙවීමටයි. ඒ අතින් කල්පනා කර බලන විට මේ ගණන් පරීක්ෂක මහතුන්ගෙන් වැදගත් වැඩ කොටසක් ඉටු වන බව සඳහන් කිරීම යුතුකමක්. මාතර ගරු මන්ත්‍රීතුමා (තුඩාවෙ මයා.) සමුපකාර ව්‍යාපාරයට තදින්ම බලපාන කරුණු දෙකක් ඉදිරිපත් කළා මට මතකයි. එක කාරණයක්, ගණන් හිලවි පරීක්ෂා කිරීම. ඒ සම්බන්ධයෙන් ගරු මන්ත්‍රීවරුන්ගේ අනුග්‍රහය ලැබෙනවා ඇති. ගණන් පරීක්ෂණ කටයුතු සම්බන්ධයෙන් වැඩියෙන් නිලධාරීන් සංඛ්‍යාවක් බඳවා ගන්නවා නම් එයත් යෝග්‍ය බව වැටහී තිබෙනවා. ඒ එක පැත්තක්. ඇත්ත වශයෙන්ම ගණන්-හිලවි කලට වේලාවට පරීක්ෂා කරනවා නම්, දැනට ඇතිවී තිබෙන දූෂණ ක්‍රියා, අවුල් සහගත තත්ත්වය, අප්‍රාණික භාවය, ඒ ඒ සමිති සතු බඩු භාණ්ඩ පරිහරණය කිරීමේ අසතුටුදායක තත්ත්වය හා සමිතිවල අපරීක්ෂාකාරීත්වය බොහෝ දුරට මැඩපවත්වා ගෙන, සමුපකාර ව්‍යාපාරය හොඳින් ඉදිරියට ගෙන යන්නට පුළුවනි. ඒ පරීක්ෂණ කටයුතු සඳහා දැනට ඉන්නේ නිලධාරීන්

පරිපූරක මුදල්

පරිපූරක මුදල්

500 ක් පමණ යැයි මට දෙපාර්තමේන්තු වෙන් දැනගන්නට ලැබී තිබෙනවා. ඒ සංඛ්‍යාව ප්‍රමාණවත් නොවන බව මා පිළිගන්නවා.

ඒ සම්බන්ධයෙන් සමුපකාර කොමසාරිස්තුමා සමග සාකච්ඡා කර මා නියෝගයක් කර තිබෙනවා. දැනට සේවයේ යෙදී සිටින සමුපකාර පරීක්ෂක සංඛ්‍යාවෙන් වැඩිපුර කොටසක් ගණන් පරීක්ෂණ කටයුතුවල යෙදවීමට ප්‍රථමත්කමක් තිබෙනවාදැයි සොයා බලන ලෙසයි මා නියෝග කර තිබෙන්නේ. දැනට ඉන්නා නිලධාරීන්ගේ වගකීම් එතරම් මෙහෙයවෙනස් කර ඔවුන්ගෙන් මීට වඩා සතුටුදායක වැඩ කොටසක් කරවා ගන්නට ප්‍රථමත් දැයි පරීක්ෂා කර, ප්‍රථමත් නම්, ඒ සඳහා වැඩ පිළිවෙළක් සකස් කිරීමට දැනට ක්‍රියා කරගෙන යනවා. ඒ පරීක්ෂණයේදී, දැනට සිටින නිලධාරී සංඛ්‍යාව මදි බව පෙනී යාම යැයි මා විශ්වාස කරනවා. එවැනි තත්ත්වයක් එළිදරව් වුණොත් තවත් නිලධාරීන් සවල්ප දෙනකුවත් අළුතින් බඳවා ගන්නට බලාපොරොත්තු වෙනවා.

එහෙත් ඒ සම්බන්ධයෙන් ප්‍රශ්නයක් පැන නැගී තිබෙනවා. සමුපකාර ව්‍යාපාරය මහජනයා අතින් පාලනය වන, මහජන ව්‍යාපාරයක් නැත්නම් ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී ව්‍යාපාරයක් වශයෙන් පිළිගෙන තිබෙන නිසා ඒ පිළිබඳ වගකීම හැකි තාක් මහජනයාට භාර දිය යුතු නිසා, ඒ සම්බන්ධයෙන් රජයේ බලපෑම හුණක් දුරට අඩු කළ යුතු බවට අදහසක් තිබෙනවා. රජය සමුපකාර ව්‍යාපාරයට වැඩිපුර ඇඟිලි ගැසීම සුදුසු දෙයක් නොවන බවට හැඟීමක් තිබෙනවා. කලින් සඳහන් කළ කරුණු සඳහා වැඩිපුර නිලධාරී සංඛ්‍යාවක් බඳවා ගන්නාම, ඒ පරමාර්ථය දෙසට ගමන් කිරීමේ අවහිරයක් ඇති වන්නට ප්‍රථමත් බවට මා තුළ හැඟීමක් තිබෙනවා. එහෙත් ඒ සඳහා අත්‍යවශ්‍ය නිලධාරීන් බඳවා ගන්නටම ඕනෑ.

ගණන් පරීක්ෂණ කටයුතු සඳහා දක්වන උනන්දුවට සමානවම නැත්නම් ඊටත් වඩා උනන්දුවක් සමුපකාර ව්‍යාපාරයේ ව්‍යාප්තිය සඳහා දැක්වුවහොත්, ඒ ඒ ගම් පළාත්වල මහජනතාවට මීට වඩා ප්‍රයෝ

ජනයක් ලබා දෙන්නට ප්‍රථමත් බවටත් ගරු මන්ත්‍රීවරුන් කරුණු ඉදිරිපත් කළා. මාත් එය පිළිගන්නවා. සමුපකාර ව්‍යාපාරය පිළිබඳව ප්‍රථම අවබෝධයක්, දැනීමක් සමුපකාර ව්‍යාපාරිකයන්ට පමණක් නොව සාමාන්‍ය මහජනතාවටත් ලබා දීම සමුපකාර දිසා සංගම්වලත් මූලික පරමාර්ථයෙකැයි මා හිතනවා. සමුපකාර සමිති—විශේෂයෙන් විවිධ සේවා සමුපකාර සමිති—දැන් නොයෙක් අංශවල යෙදී තිබෙනවා. දැනටමත් වැඩි වශයෙන් විවිධ සේවා සමුපකාර සමිතිවලින් කෙරෙන්නේ, පාරිභෝගික බඩු-බාහිරාදිය බෙදාහැරීමේ කටයුතුයි. රජයත් සහල්, කුළු බඩු, පිටි සීනි ආදිය සලාක ක්‍රමයට පාරිභෝගිකයන්ට බෙදා දීමට සමුපකාර ක්‍රමය ප්‍රථමත් තරම් උපයෝගී කරගෙන තිබෙනවා. හුණක් සමිති ඒ අංශයටම හැඩගැසී තිබෙනවා. ඒ සමිති මාර්ගයෙන්ම ගොවි කර්මාන්තය සම්බන්ධයෙන් අවශ්‍ය සේවාවන් බොහෝ දුරට සලසා ගැනීමට අප බලාපොරොත්තු වෙනවා. මේ නිලධාරී පිරිසට මීට වඩා පරීක්ෂාකාරීව සිටීම, සමිති දියුණු කිරීමට අවවාද උපදෙස් දීම ආදිය භාර වන්නට ප්‍රථමත්. මේ පරිපූරක ඇස්තමේන්තුව ඉදිරිපත් කර තිබෙන්නේ ඒ අදහසත් ඇතිව බව කියන්නට කැමතියි.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ගරු මන්ත්‍රීවරුන්ගේ කථා අසා ගෙන සිටින විට ඕනෑම කෙනකුට වැටහෙනවා, එක පැත්තකින් සමුපකාර සමිතිවල හෝ සමිති සංගම්වල පාලක තනතුරු දරණ උදවිය හෝ වෙනත් තනතුරු දරණ උදවිය හෝ යම් යම් දූෂණ කරන බව. එසේම අනික් පැත්තෙන් ඒ මන්ත්‍රීවරුන්ගේම හෝ වෙනත් මන්ත්‍රීවරුන්ගේ හෝ කථා අසාගෙන සිටින විට ඕනෑම කෙනකුට වැටහෙනවා. හොඳට වැඩ කටයුතු කරගෙන යන සමිති ඇමතිවරයා ඉදිරිපත් වී විසුරුවා හැර වෙන වෙන උදවියට භාර දෙනවාය කියා. ඒ දෙකම තිබෙනවා. කොසි පැත්තෙන් ආවත්, සුදුසු කැනී බල පැමිවලට—නොයෙකුත් පැටලුම් සහිත බල පැමිවලට—අසු වූ සමිති සමාගම් තිබෙන බව සාමාන්‍යයෙන් අප කාටත් වැටහෙනවා. මේ සමිතිවල පාලනය සම්බන්ධ

පරිපූරක මුදල්

[ගරු එම්. ඩී. බණ්ඩා]

යෙන් වග කිවයුත්තා හැටියට—මේ පිළිබඳව වග කිව යුතු ඇමතිවරයා හැටියට—මට කරන්නට තිබෙන්නේ ඒ පැත්තෙන් හෝ මේ පැත්තෙන් එන බල වේග ගැන කල්පනා නොකර, මධ්‍යස්ථ තීරණයක් ගන්නට පුළුවන් වන අන්දමට, පරීක්ෂණවලදී ඔප්පු වන කරුණු ඇතුළත් කර තිබෙන රපෝර්තු ගැන සලකා බලා තීරණ ගෙන ඒවා ක්‍රියාවේ යෙදවීමයි. මා ඒ අනුව කටයුතු කරගෙන යන බව ගරු සභාවට ප්‍රකාශ කරන්නට සතුටුයි.

පසුගිය අයවැය විවාදයේදී ඉදිරිපත් වූ ප්‍රශ්න සම්බන්ධව මා යම් යම් ප්‍රකාශ කළා. ඒ ප්‍රශ්න සම්බන්ධව ඒ ප්‍රකාශන වලට පිටස්තරව මට යමක් කියන්නට නැහැ. පානදුරේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා (ලෙස්ලි ගුණවර්ධන මයා.) බොහෝම ලොකු හින් වේදනාවකින් වගේ එදත් ඒ පානදුරේ සමුපකාර සමිති සංගමය ගැන කරුණු ඉදිරිපත් කළා. එහෙත් එතුමා විකක් ගැස්සි ගෙන වගේ බලාගෙන සිටියා, මා ඒ රපෝර්තුවෙන් වගන්ති කීපයක් කියවන විට. කොහෙන්දෝ එවා තිබෙන රපෝර්තුවක් මා උස්සාගෙන සිටිනවාය කියායි, ඒ මන්ත්‍රීතුමා සිතාගෙන සිටියේ. සමුපකාර සංවර්ධන කොමසාරිස් තුමාගේ වාර්තාවෙන් ඉදිරිපත් වුණු කරුණු මා කියවූ බව එතුමාට වැටහුණේ ඒ අවස්ථාවේදී විය හැකි බව මට කල්පනා වුණා, ඒ අවස්ථාවේදී එතුමා කලබල වූ ආකාරයෙන්. නොයෙක් නොයෙක් උදවිය ඇවිත් ඒ ඒ සමිති සංගම් පිළිබඳව කරුණු ප්‍රකාශ කරනවා. ඒ මන්ත්‍රීතුමාට හිතවත් උදවිය, ඒ පක්ෂයේ උදවිය, විශ්වාස කරන්නට පුළුවන් විධියට නොයෙක් කරුණු කියනවා ඇති. අපේ පක්ෂයේ උදවියත් නොයෙක් නොයෙක් කරුණු කියනවා.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා (යටියන්තොට)

(කලාභිති භණ්. භණ්. පෙරේරා—යටියන්තොට)

(Dr. N. M. Perera—Yatinyantota)

ඇයි විභාග කරන්නේ නැතිව?

පරිපූරක මුදල්

ගරු එම්. ඩී. බණ්ඩා

(කෙළරා භණ්. ඩී. පණ්ඩා)

(The Hon. M. D. Banda)

විභාග කරලා තමයි, ඒක ඉදිරිපත් කර තිබෙන්නේ. මට යම් කෙනකු කී රහස්‍ය උඩ නොවෙයි, පොද්ගලිකව කී කරුණක් අනුව නොවෙයි, පැමිණිලි විභාග කර—

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා

(කලාභිති භණ්. භණ්. පෙරේරා)

(Dr. N. M. Perera)

විභාග කරන්නේ නැතිව, කොමසාරිස් තුමාගේ වාර්තාව අනුව.

ගරු එම්. ඩී. බණ්ඩා

(කෙළරා භණ්. ඩී. පණ්ඩා)

(The Hon. M. D. Banda)

විභාග කර එතැනින් ආ රපෝර්තුවට අනුවයි. කොමසාරිස්වරයා මට රපෝර්තුවක් එවනවා නම් එය එවන්නේ ඔහුම විභාග කරලයි. එසේ නැත්නම් විභාග කරන්නට වෙන කෙනකුට නියම කර ඒ නැතැත්තාගේ රපෝර්තුව ලබාගෙන එහි තිබෙන කරුණු ඇතුළත් කරලයි. එහෙම වාර්තා ලැබුණාම තමන්ගේ යම් හැඟීමක් තිබෙනවා නම් වාර්තාව ඒ හැඟීම අනුව පිළියෙළ වී නොතිබෙනවා නම් බොහෝ විට ඒ වාර්තාව හරි නැත කියා කල්පනා කරනවා. තමන් නාත්සේලා පමණක් නොවෙයි, අනික් අයත් එහෙම කල්පනා කරනවා. එහෙත් සැලකිය යුතු වගකීමක් තිබෙන නිලධාරීන් පරීක්ෂණවලින් පසුව මධ්‍යස්ථව වාර්තාවක් පිළියෙළ කර ඉදිරිපත් කළාම එය කියවා ගෙන යන විට හේතු සහිතව යම් යම් කරුණු ඔප්පු වී තිබෙනවාය කියා පෙනෙන්නට තිබෙනවා නම් ඒ අනුව ක්‍රියා කරන එකයි තිබෙන්නේ. ඒ සම්බන්ධව ඊට වඩා යමක් කියන්නට නැහැ.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(උප සභානායක ආචාර්ය)

(Mr. Deputy Speaker)

Is not the Hon. Minister straying away from the Supplementary Vote under discussion?

ගරු එම්. ඩී. බණ්ඩා

(කෙළරා භණ්. ඩී. පණ්ඩා)

(The Hon. M. D. Banda)

No.

පරිපූරක මුදල්

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(உப சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Speaker)

I know that you are replying to the points raised in the course of the discussion, but still you are straying away from the subject under discussion.

ගරු එම්. ඩී. බණ්ඩා

(கௌரவ எம். டி. பண்டா)

(The Hon. M. D. Banda)

These are specific issues that were raised. When the Hon. Speaker was in the Chair he permitted a discussion on these matters and I must reply to them.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(உப சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Speaker)

Two wrongs do not make a right.

Do not be too long.—[Interruption]. Please do not interrupt.

ගරු එම්. ඩී. බණ්ඩා

(கௌரவ எம். டி. பண்டா)

(The Hon. M. D. Banda)

If I do not reply to the matters raised the impression will be created in this House—

එෆ්. ආර්. ඩයස් බණ්ඩාරනායක මයා.

(திரு. எம். ஆர். டயஸ் பண்டாரநாயக்க)

(Mr. F. R. Dias Bandaranaike)

We will finish in time for your party.

ගරු එම්. ඩී. බණ්ඩා

(கௌரவ எம். டி. பண்டா)

(The Hon. M. D. Banda)

—that I did not reply to them.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(உப சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Speaker)

If you think so you may carry on.

ගරු එම්. ඩී. බණ්ඩා

(கௌரவ எம். டி. பண்டா)

(The Hon. M. D. Banda)

I am not trying to reply to every matter that was raised.

පරිපූරක මුදල්

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා

(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)

(Dr. N. M. Perera)

Go ahead.

ගරු එම්. ඩී. බණ්ඩා

(கௌரவ எம். டி. பண்டா)

(The Hon. M. D. Banda)

I was taken aback a little by the remark that was made by the hon. Member for Dompe. With regard to that matter I should say that he fears that Mr. Suriyapperuma or somebody—

පර්සි වික්‍රමසිංහ මයා.

(திரு. பேர்ஸி விக்ரமசிங்ஹ)

(Mr. Percy Wickremasinghe)

Speak in Sinhala.

ගරු එම්. ඩී. බණ්ඩා

(கௌரவ எம். டி. பண்டா)

(The Hon. M. D. Banda)

සූරියප්පේරුම මහත්මයා ඇමති කාර්යාලයේ ගේට්ටුව අසල බලාගෙන සිටින වාය කියනවා.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා

(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)

(Dr. N. M. Perera)

මුර බල්ලෙක් වෙලා.

ගරු එම්. ඩී. බණ්ඩා

(கௌரவ எம். டி. பண்டா)

(The Hon. M. D. Banda)

මා නම් උන්නැහේ හඳුනන්නේ නැහැ. මේ සම්බන්ධව උන්නැහේ මා හමු වෙලන් නැහැ. උන්නැහේ කියන දේවල වැදගත්කමක් නැත්නම් අපි ඒ ගැන සොයන්නෙත් නැහැ. මේ පැත්තක පැරදී සිටින අපේක්ෂකයකු වෙනුවෙන් දොම්පේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා මේ තරම් කාලය ගත කරන්නට වුවමනාද යත් තසි මට වැටහී ගියේ. තරඟයක් තිබී හුඟක් කල් ගිහිත් තිබෙනවා. දොම්පේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා මේ කාරණය ගැන මේ තරම් දඟලන්නේ මොකටද කියා මට කල්පනා වුණා.

පරිපූරක මුදල්

පරිපූරක මුදල්

ඒෆ්. ආර්. ඩයස් බණ්ඩාරනායක මයා.

(திரு. எப். ஆர். டயஸ் பண்டாரநாயக்க)

(Mr. F. R. Dias Bandaranaike)

අනාගත සංයුක්ත මණ්ඩල සභාපති.

ගරු එම්. ඩී. බණ්ඩා

(கௌரவ எம். டி. பண்டா)

(The Hon. M. D. Banda)

තමුන්නාන්සේලා එයාට හැරෙන්නට
එත් තැනක් ඉතිරි නොකර හැම තැනම
කටු කම්බි ගහනව වගෙයි මට පෙනෙත්
නෙ.

මට මේ අවස්ථාවේදී එක්තරා සිද්ධි
යක් මතක් වෙනවා. මේක මේ එහාට
මෙහාට මඩගැසිල්ලක් නොවෙයි. වෙච්ච
සිද්ධියක් මා මේ කියන්නෙ. බලංගොඩ
පළාත් පාලන මැතිවරණයක් තිබුණා. ඒ
අවස්ථාවේදී බලංගොඩ සමුපකාර සමිති
යක නැත්නම් සංගමයක සභාපතිද කවුද
කෙනෙක් දිසාපති තුමාගේ මාර්ගයෙන්
ආහාර පාලන තීති යටතේ මොකක්දෝ
ප්‍රශ්නයක් උඩ හරියටම මැතිවරණ
දවසේ සිර කර දැමුවා. එහෙම සිද්ධියක්
වූ බව මට මතකයි. පසුව ඒ කාරණය අධි
කරණය දක්වා ගියා.

ඒෆ්. ආර්. ඩයස් බණ්ඩාරනායක මයා.

(திரு. எப். ஆர். டயஸ் பண்டாரநாயக்க)

(Mr. F. R. Dias Bandaranaike)

ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයේ නඩු දැමීමා.

ගරු එම්. ඩී. බණ්ඩා

(கௌரவ எம். டி. பண்டா)

(The Hon. M. D. Banda)

ඔව්. ඒ නඩුවේ තීන්දුවෙන් ඒ නඩුව
ඇසූ විනිශ්චයකරුතුමාත් මෙවැනිම
දෙයක් කියන්නට යෙදුණා. එවැනි සිද්ධි
යක් ඇති වුණා. [බාධා කිරීම]

ඒෆ්. ආර්. ඩයස් බණ්ඩාරනායක මයා.

(திரு. எப். ஆர். டயஸ் பண்டாரநாயக்க)

(Mr. F. R. Dias Bandaranaike)

අබ්‍රහාමිලිගෙ සංගමයට රුපියල් 5,000ක්
දඩ ගැසුවා. [බාධා කිරීමක්]

ගරු එම්. ඩී. බණ්ඩා

(கௌரவ எம். டி. பண்டா)

(The Hon. M. D. Banda)

එක එක්කෙනාට මඩ ගැසීමෙන්
ඇති වැඩක් නැහැ.

කොළොන්නාවේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා
(ඉලංගරත්න මයා.) වැදගත් කාරණා
ඉදිරිපත් කළා. පසුගිය ආණ්ඩුව පව
තිද්දී නොයෙකුත් පාක්ෂිකයන්ගෙන්
බලපෑම් ආ බවත්, සත්‍යයට වඩා වෙනත්
කාරණා ඒ බලපෑම් අතරින් මතු වූ බවත්
ඒ ගරු මන්ත්‍රීතුමා සඳහන් කළා. [බාධා
කිරීමක්] ඇත්ත කි තිසා දොම්පෙ ගරු
මන්ත්‍රීතුමාට (ඒෆ්. ආර්. ඩයස් බණ්ඩාර
නායක මයා.) විකක් රිදුණා. කොළොන්නා
වේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා කී කථාව සම්පූර්ණ
යෙන්ම ඇත්තයි. වගකීම් උසුලන විට
අපටත් අපේ පාක්ෂිකයන්ගෙන්ත්
වෙනත් නොයෙකුත් අයගෙන්ත්
නොයෙකුත් බලපෑම් ඇති වෙනවා.
එහෙත් අප ප්‍රථමත් තරම් දුරට අවංකව
කටයුතු කරන බව මතක් කරන්නට
කැමතියි.

මා වැඩිපුර කාලය ගන්නට බලා
පොරොත්තු වන්නේ නැහැ. අප මේ
අංශය ගැන සොයා බැලීම සඳහා කොමි
ෂන් සභාවක් පත් කරන්නට කල්පනා
කර තිබෙනවා. ගරු මන්ත්‍රීවරුන් විසින්
ඉදිරිපත් කරන ලද ප්‍රයෝජනවත් කරුණු
සැලකිල්ලට ගෙන කටයුතු කරගෙන යන්
තට බලාපොරොත්තු වෙනවා. ගණන්
පරීක්ෂණ කටයුතුවලට සහ සංවර්ධන
කටයුතුවලට යෙදවීම සඳහායි, මෙම පරි
පූරක මුදල ඉල්ලන්නේ. එයින් ප්‍රයෝ
ජනයක් වෙනැයි මා කල්පනා කරනවා.
ගරු මන්ත්‍රීවරුන් විසින් ඉදිරිපත් කරන
ලද ක්‍රියාත්මක කළ හැකි කරුණු ක්‍රියාත්
මක කිරීමට බලාපොරොත්තු වන බව
මතක් කරන්නට කැමතියි.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සහායම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டது ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

පරිපූරක මුදල

පරිපූරක මුදල

පරිපූරක මුදල: මහා භාරකාර:
කාර්ය මණ්ඩල පඩිතඩි සහ
අතිකූන් දීමනා.

குறைநிரப்புத் தொகை : பொதுநம்பிக்கைப்
 பொறுப்பாளர் துணைக்களம் : வேதனமும்
 ஊழியருக்குரிய படிகளும்

SUPPLEMENTARY SUPPLY : PUBLIC
TRUSTEE : SALARY AND ALLOWANCES
OF STAFF

ශ්‍රී විමලසේන

(கௌரவ விமலசேன)

(The Hon. Wimalasena)

I move,

“That a supplementary sum not exceeding Rupees Eight thousand (Rs. 8,000) be payable out of the Consolidated Fund of Ceylon, or any other fund or moneys of, or at the disposal of, the Government of Ceylon, or from the proceeds of any loans obtained by the Government of Ceylon, for the service of the Financial Year beginning on 1st October, 1966, and ending on 30th September, 1967, and that the said sum may be expended as specified in the Schedule hereto :—

Schedule

Rs.

Head 120—Public Trustee.

Vote No. 1—Personal emoluments and other allowances of staff .. 8,000.”

This Estimate may be briefly explained as follows :

Provision was originally made for the payment of salaries and allowances to the staff who were attached to the Public Trustee Department at the time the draft Estimates were prepared. Since then as many as 24 officers belonging to the combined services were transferred out and were replaced by officers who were in a majority of cases in receipt of higher salaries than those transferred out. This resulted in an excess of expenditure.

The expenditure incurred under Vote No. 1 during the first nine months of the current financial year is Rs. 191,150. It is anticipated that the total expenditure for the financial year under this Vote will amount to

Rs. 260,706, resulting in an excess of Rs. 8,000 over the sanctioned provision.

මුද්‍රා සහතික කරන ලදී.

வினா எடுத்தியம்பப்பெற்றது.

Question proposed.

එෆ්. ආර්. ඩයස් බණ්ඩාරනායක මයා.
 (திரு. எப். ஆர். டயஸ் பண்டாரநாயக்க)
 (Mr. F. R. Dias Bandaranaike)

Just one matter I would like to raise with the Hon. Minister : it does not relate to the accounts as such but to a provision in the Public Trustee Ordinance which in our view necessitates legislative reform at this time. It is not something for which any particular Government can be called to account, and it is not stated with a view to exciting controversy of a political character.

I wonder how many hon. Members are aware that the one institution or person who is not legally obliged in the administration of estates to file accounts is the Public Trustee. Day by day more and more people are being invited when they make wills or create trust instruments to appoint the Public Trustee to function for them as their trustee. It is a very healthy thing, and many people I know like to believe that the Public Trustee is the safest institution to which they can entrust the administration of their property after their death and even in regard to the constitution of trusts for the benefit of minors and persons under disability.

It just happens that the only obligation on the Public Trustee is to file an inventory in a testamentary case. Once an inventory is filed the normal procedure for an executor or administrator is to proceed to pay estate dues and conclude the administration of the payment of debts and otherwise and to tender a statement of final accounts which are the subject matter of review by judicial authorities. Under the Public Trustee Ordinance this requirement has been done away with as far as the Public Trustee is concerned and the result is that the Pub-

[ஃப். டி. டியஸ் நெய்மருத்துவ மனம்.]

lic Trustee is in the peculiar position of, having stated what the properties are that are subject to his administration, not having to tender accounts thereafter to anybody at all, and legally there is no provision by which he can be compelled to give accounts.

செ. ஷெல்டன் ஜயசிங்க

(கௌரவ செல்தன் ஜயசிங்கம்)

(The Hon. Shelton Jayasinghe)

Not even a tax statement?

ஃப். டி. டியஸ் நெய்மருத்துவ மனம்.

(திரு. எம். ஆர். டயஸ் பண்டாரநாயக்க)

(Mr. F. R. Dias Bandaranaike)

I do not know what his dealings with the Inland Revenue Department are but as far as the heirs are concerned, the heirs have no means of knowing what the situation is in regard to any estate.

Normally a person can always check on the accounting of an administrator or an executor and it is a very healthy thing that heirs and other persons interested in an estate—after all who else is interested excepting the persons who are directly the beneficiaries of it—should normally be entitled to look into the accounts and satisfy themselves as to their correctness or incorrectness.

As far as the Public Trustee is concerned, nobody calls him to account. He continues as Public Trustee. There are many estates which I am personally aware of in regard to which this particular provision of the law has created grave hardships. There are cases in which sometimes heirs feel that administrations continue indefinitely and without any termination and under which they feel, rightly or wrongly, that they are being kept out of their inheritances such as they are—some are large and some are small—in view of the fact that the Public Trustee is above the law—above the law to the extent that there is no machinery under which the Public Trustee

can really be brought to book, if he has to be brought to book, in case the administration is not proceeding with the expedition with which it ought to proceed. I am not saying that the Public Trustee's administration is wrong in any given instance. I have no material to say so and I do not say so.

டி. டி. 6.26

நியோகித கமிஷனரே,

(உப சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Speaker)

Order, please! The Hon. Speaker will now take the Chair.

மறுபடியும் நியோகித கமிஷனரே இலங்கை யேன் ஓவன் இயேன், கமிஷனரே இலங்கை யேன் இயேன்.

அதன் பிறகு உப சபாநாயகர் அவர்கள் அக்கிராசனத் திலிருந்து நீங்கவே, சபாநாயகர் அவர்கள் தலைமை தாங்கினார்கள்.

[Whereupon Mr. DEPUTY-SPEAKER left the Chair, and Mr. SPEAKER took the Chair.]

ஃப். டி. டியஸ் நெய்மருத்துவ மனம்.

(திரு. எம். ஆர். டயஸ் பண்டாரநாயக்க)

(Mr. F. R. Dias Bandaranaike)

As I was saying a moment ago—we are talking about the Public Trustee now—there is no provision of law under which the Public Trustee can be required in any case where he is administering an estate to file an account and in the absence of such an account I say it is impossible to find out whether his administration is right or wrong and for the heirs, if there are any interested in it, to be able to challenge it.

One particular case strikes my mind as worthy of reference here. There was a gentleman by the name of Mr. Simon Samarakone, I think, a very wealthy gentleman, who died some years ago.

செ. எம். டி. பண்டா

(கௌரவ எம். டி. பண்டா)

(The Hon. M. D. Banda)

A building contractor?

ඒෆ්. ආර්. ඩයස් බණ්ඩාරනායක මයා.

(திரு. எப். ஆர். டயஸ் பண்டாரநாயக்க)
(Mr. F. R. Dias Bandaranaike)

He was a sanitary contractor or engineer, I think.

බරා විමලසේන

(கௌரவ விமலசேன)

(The Hon. Wimalasena)

Of Borella ?

ඒෆ්. ආර්. ඩයස් බණ්ඩාරනායක මයා.

(திரு. எப். ஆர். டயஸ் பண்டாரநாயக்க)
(Mr. F. R. Dias Bandaranaike)

Yes.

He was a bachelor and had no children and he left an estate, if I remember rightly, amounting to something like Rs. 30 lakhs. He died leaving an estate of Rs. 30 lakhs. There were various complications. I think he died leaving a will under which he appointed the Public Trustee as his executor. The administration of this estate started long before I got into politics. I remember I myself appeared in the case at one time for somebody or other. It does not matter whom I appeared for or what it is all about. There was a contest about various wills being put up and some were found to be forgeries also in the course of a hotly contested litigation in the District Court of Colombo, details of which do not matter. But the fact remains that this gentleman died somewhere roundabout 1957 or 1958. That estate is then ten years old. Since the inventory was filed by the Public Trustee, to this date the persons interested in that estate have no means of knowing what their rights are, what the Public Trustee proposes to do and what is to happen to the property devolving under this will. The fact is, under the will, out of a total of something like Rs. 30 lakhs, there is specific provision as to what should be done with a few thousands of it; there is no provision as to what should be done with the balance. The will does not say what is to happen to the balance portion.

The consequence is that people are naturally greatly interested in knowing the present state of the administration. With the law as it stands, it is almost impossible for any person to be satisfied with the Public Trustee's administration; it may well be correct, but there is no means of knowing or checking on its correctness.

So, I do think that the Hon. Minister should consider the desirability of ensuring that the Public Trustee has some special advantage, perhaps of collecting debts; or perhaps some special powers can be given to him to make administration easier. Apart from that, he should be subject to the ordinary control of the law courts when he functions in his normal capacity as an administrator or executor.

The next question is that, while as a government department the accounts of the Public Trustee's Department are tabled in this House and are gone into by the Auditor-General and the Public Accounts Committee, there is no accounting in regard to the property over which the Public Trustee has control. So, the Public Trustee's accounts in regard to expenditure and disbursement of moneys voted by Parliament are subject to the ordinary safeguards of parliamentary control and audit by the Auditor-General, but in regard to the vast extent of property entrusted to the Public Trustee, there is really no means of any effective check being exercised either by the people interested in it or by the charitable institutions which are, very often, the beneficiaries of the property vested in the Public Trustee. Perhaps, it is even difficult to ensure that the Public Trustee himself, with the limited staff at his disposal, has the means of exercising any effective physical control over the property vested in him.

All these are matters which, I submit, are worthy of consideration by the Hon. Acting Minister as matters requiring legislative reform.

රේනාඩ් සොයිසා මයා. (දකුණු කොළඹ)

(திரு. பெர்னாட் சொய்ஸா—கொழும்பு தெற்கு)

(Mr. Bernard Soysa—Colombo South)

While endorsing the remarks made by the hon. Member for Dompe, I would like to bring two matters to the attention of the Hon. Minister. One is in regard to the question of moneys that are devoted to charity. The Public Trustee has the responsibility for the disbursement of funds entrusted to him to charitable institutions as well as to individuals. There are instances in which the institutions that are to benefit are mentioned by somebody who is in a position to do so, as in the case of a person out of whose testamentary proceedings a decision is taken to contribute something to charity because such a request has been made in the will. There are other instances in which it may be necessary for certain individuals to benefit.

I am aware of an estate in which provision was included that the Public Trustee should administer it and that out of it a person who is considered to be a pauper or in destitute circumstances should be given a monthly allowance.

In regard to charitable institutions and individuals other than those who are not specified in a will, there appears to be no guiding line or basis on which selection can be made.

We know how in the past, many many years ago, long before the days of independence, there used to be serious allegations made in regard to the administration of the Sri Chandrasekera Trust. I do not know whether any such allegations are made today. I do not think so. But it is quite clear that different Public Trustees as administrators of estates have guided themselves on systems evolved by them on the basis of which bequests were transmitted to various individuals and charitable organizations.

I am not making any accusations against the present Public Trustee or his predecessor in office. I do not want to be misunderstood. But I am very anxious that this House should know and that the public should know what are the principles that guide the Public Trustee in making selection of individuals and organizations to whom charitable bequests are made.

I would suggest to the Hon. Minister to look into this aspect of the matter in order that some guiding lines are devised so that there may not be any lack of public confidence in regard to the manner in which these selections are made.

අ. හා. 6.36

ටී. බී. තෙන්නකෝන් මයා.

(திரு. டி. பி. தென்னகோன்)

(Mr. T. B. Tennekoon)

මහා භාරකාර දෙපාර්තමේන්තුව පිළිබඳව සාකච්ඡා කෙරෙන මෙම අවසානවේදී වචන ස්වල්පයක් ප්‍රකාශ කරන්නට මා කල්පනා කරනවා. අපේ විහාර දේවාලගම් වලට අයත් ඉඩම් සම්බන්ධයෙන් පවත්නා ඉතා භයානක තත්ත්වය පිළිබඳව ප්‍රථමකොටම සඳහන් කළ යුතුයි. අපේ විහාර දේවාලවලට බොහෝ ඉඩකඩම් අයිතිව තිබෙනවා. මේ ඉඩම්, බණ්ඩාර ඉඩම් සහ පරවෙණි ඉඩම් වශයෙන් හඳුන්වන්නට පුළුවනි. පරවෙණි ඉඩම් භුක්ති විදින උදවියට හරියාකාර ප්‍රයෝජනයක් නොසැලසෙන බව අපට පෙනෙනවා. දළදා මාලිගාවේ වුවත් සතර දේවාලයේ වුවත් වෙනත් ආදායම් ලබන ස්ථානවල වුවත් පරවෙණි රාජකාරි කරගෙන එන උදවියට එම ඉඩම්වලින් නිසි ප්‍රයෝජනයක් ලබා ගත නොහැකි බව පැහැදිලිව පෙනෙනවා.

විහාර දේවාල යනාදියට අයත් ඉඩම් පිළිබඳව පවත්නා වැඩ පිළිවෙළ බොහොම පැරණියි. එම නිසා කාලානුරූප අන්දමට විශාල වැඩ පිළිවෙළක් ඒ වෙනුවෙන් ඇති කරන්නට වුවමනා බව සඳහන් කළයුතුයි. විහාර දේවාලගම්වලින් නියම ප්‍රයෝජන ලබා ගැනීමට හැකිවන පරිදින් පරවෙණි ඉඩම්වල පදිංචිව සිටින උදවියට නිසි ප්‍රයෝජන භුක්ති විදින්නට හැකි වන පරිදි

පරිපූරක මුදල්

පරිපූරක මුදල්

දිත් කටයුතු කළයුතුයි. යම් ඉඩමකින් විහාරයකට අවුරුද්දකට රුපියල් 10ක් ලැබෙනවාය කියා සිතමු. එහෙත් එම ඉඩම බදු වශයෙන් අයිති කර ගෙන සිටින තැනැත්තා එම ඉඩමෙන් අවුරුද්දකට රුපියල් දෙකුත් දහසක් ලබා ගන්නවා. මහනුවර වැනි පළාත්වල එවැනි ඉඩම් බොහෝ තිබෙන බව වැඩ බලන ගරු මුදල් ඇමතිතුමා පවා පිළිගන්නවා ඇති. මහනුවර නගරයේ වුවත් මධ්‍යම පළාතේ වුවත් දඹුල්ල ප්‍රදේශයේ වුවත් තත්ත්වය ඒකයි. පරවේණි ඉඩම් හිමියන්ට එම ඉඩම් වලින් කිසිදු වාසියක් සිදු නොවන ලෙසටයි, කටයුතු යෙදී තිබෙන්නේ. මේ ඉඩම් වල බේරුමක් කිසිම අන්දමකින් සිදු වී තිබෙන බවක් පෙනෙන්නට නැහැ. අසුවල් ඉඩම අසුවල් ස්ථානයට අයිතිය කියා යම් කිසි භාරකාරයෙක් කීවොත් මහා භාරකාර දෙපාර්තමේන්තුව මගින් පිළිගන්නේත් ඒ කියමනයි. ඊයේ පෙරේදා දඹුල්ලේ ඉඩමක් වෙනුවෙන් පරවේණි අයිතිකාරයෙකුත් බණ්ඩාර පංගුව අයිතිකාරයෙකුත් අතර නඩුවක් කියවුණා. ඒ අනුව එම පරවේණි ඉඩම්කාරයකුට නඩු ගාස්තුව වශයෙන් රුපියල් දහස් ගණනක් ගෙවන්නත් සිදු වුණා. එම නිසා එම තැනැත්තා පදිංචි වී සිටි ගෙට පවා ඇස්කිසියක් නිකුත් කර තිබෙනවා. දැන් එම පරවේණි ඉඩම් අයිතිකාරයාට තමන් පදිංචි වී සිටි ගෙය පවා නැති වන තැනට කටයුතු යෙදී තිබෙනවා. මහා භාරකාර දෙපාර්තමේන්තුව මගින් පාලනය වන විහාර දේවාලයෙහි පිළිබඳව කාලෝචිත වැඩ පිළිවෙළක් ඇති කිරීමට කල්ප්නා කිරීම ඉතා වැදගත් දෙයක් බව ප්‍රකාශ කරන්නට කැමතියි. දියවඩන නිලමේවරුන් බස්නායකවරුන් සහ භාරකාරවරුන් එහෙම පත් කරන විට මිට වඩා ක්‍රමවත් වැඩ පිළිවෙළක්, ඒ කියන්නේ කාලයට ඔබ්බ වැඩ පිළිවෙළක් ඇති කරන්නට කල්ප්නා කරන්නේ නම් එය ඉතා හොඳ බවයි අපේ කල්ප්නාව. එම කරුණු පිළිබඳව විශේෂ අවධානය යොමු කරනවා ඇතැයි විශ්වාස කරමින් මගේ වචන ස්වල්පය අවසාන කරන්නවා.

අ. හා. 6.40

බී. එච්. බණ්ඩාර මයා.

(කිලි. ඩී. ගෆ්. පණ්ඩාර)

(Mr. B. H. Bandara)

මෙම අවස්ථාවේදී එක් කාරණයක් පිළිබඳව වචන ස්වල්පයක් ප්‍රකාශ කළ යුතුව තිබෙනවා. දඹුල්ලේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා (වී. බී. තෙන්නකෝන් මයා.) විහාර දේවාලයෙහි පිළිබඳව කරුණු ඉදිරිපත් කළා. ඒ ඉඩම් පිළිබඳව එක්තරා ඡාචාරමක් පවතිනවා. මගේ ප්‍රදේශයේ මුතියංගනය, කතරගම දේවාලය වැනි ස්ථානවලට අයිති ඉඩකඩම් රාශියක් තිබෙනවා. එක්තරා පිරිසක් විසින් මෙම ඉඩම් මාර්ගයෙන් ඡාචාරමක් කරගෙන යන බව පෙනෙනවා. මගේ කොට්ඨාශයේ කතරගම දේවාලයට අයත් ඉඩම් කොටසක් එක්තරා පුද්ගලයෙක් අවුරුද්දකට බදු අරන් තිබෙනවා. අවුරුදු 75කට උඩදී ගෙවල් දොරවල් හදාගත් අහිංසකයන්ට දැන් ඒ පුද්ගලයාගෙන් හිරිහැරයක් සිද්ධ වෙලා තිබෙනවා. ඒ අයට දැන් ලොකු තර්ජනයකට මුහුණ පාන්නට සිද්ධ වෙලා තිබෙනවා. මේ පුද්ගලයා සුළු මුදලකට කුඹුරු සහ ඉඩම්ද ගෙවල්ද සහිත ඉඩම බද්දට ගෙන දැන් ඒවායේ පදිංචි වී සිටින අහිංසක මිනිසුන්ගෙන් ඒ අය හදාගත් ගෙවල් වෙනුවෙන් කුලිය අය කරන්නට යනවා. මේවා දේවාලයට අයිති ගෙවල් නොවෙයි. ඒ කියන්නේ මේවා දේවාලයෙන් තනා දුන් ගෙවල් නොවෙයි; ඉඩම බදු ගත් පුද්ගලයා සැදු ඒවත් නොවෙයි. මේවා ඒ අහිංසක අය තමන්ගේ මුදලින් හදාගත් ගෙවල්. දැන් අර පුද්ගලයාට කුලිය ගෙවන්නටයි ඒ මිනිසුන්ට සිදු වී තිබෙන්නේ. දැන් එය ඡාචාරමක් වෙලා තිබෙනවා. බදු වශයෙන් අවුරුද්දකට රුපියල් එකසිය විස්සක් ගෙවූ මේ තැනැත්තා අයුතු අන්දමට අවුරුද්දකට රුපියල් එක්දහස් භාරසියයක මුදලක් ලබා ගන්නවා. මුතියංගන විහාරයට අයිති ඉඩම් ගැනීමට ගෙව්වේ අවුරුද්දකට රුපියල් 120යි. ඒ කොයි හැටි වෙතත් දැන් ඔහු අවුරුද්දකට රුපියල් 1,400 ක් ලබා ගන්නවා. මෙය ඡාචාරමක් වෙලා තිබෙනවා. ඒ නිසා විහාරවලටත්, දේවාලවලටත් අයිති ඉඩම් සහ ගොඩනැගිලි ඒවායේ පදිංචි වී සිටින අයටම

[බණ්ඩාර මයා.]

සාධාරණ මිලකට බදු දීමේ ක්‍රමයක් ඇති කළොත් ඒ උදවියට ඔය ජාතිකාර්ථකාරයින් ගෙන් ප්‍රවේශම් වන්නට පුළුවන් වෙනවා. එවැනිකක් ඇති නොකළොත් ආරම්භයේ සිටම ඔය ජාතිකාර්ථකාරයින්ට ලොකු වාසියක් ඇති වෙනවා, විහාර දේවාල ඉඩම් නිසා. ඒ නිසා ඒ ඉඩම්වල දැනට පදිංචි වී සිටින උදවියට සාධාරණ මුදලකට එම ඉඩම් බදු දීමට විධිමත් වැඩ පිළිවෙළක් ඇති කරන මෙන් ඉල්ලා සිටිනවා.

අ. හා. 3.43

ගරු විමලසේන

(කෙළරාච්ඡා විමලසේන)

(The Hon. Wimalasena)

I am thankful to the hon. Members for the valuable and constructive suggestions they have made. I shall certainly convey their views to the Hon. Minister in charge of this subject.

As regards the obligation on the part of the Public Trustee to file accounts, my impression is that as a matter of practice it is done.

ඒෆ්. ආර්. ඩයස් බණ්ඩාරනායක මයා.

(තිරු. எப். ஆர். டயஸ் பண்டாரநாயக்க)

(Mr. F. R. Dias Bandaranaike)

Not in testamentary cases.

ගරු විමලසේන

(කෙළරාච්ඡා විමලසේන)

(The Hon. Wimalasena)

I am sure the hon. Member for Dompe is right. If there is no legal obligation, I think it is very salutary to have provision made for that. Otherwise, the heirs would be at the mercy of the Public Trustee.

With regard to the matter raised by the hon. Joint Member for Colombo South, I am not sure whether the Public Trustee has any control over the trustees of the Sri Chandrasekera Fund. I believe the discretion vested in the trustees of the Sri Chandrasekera Fund is unfettered, and there

is no restriction whatsoever with regard to the operation of that fund. That is my own impression.

I commend this Motion to the House.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සහායම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

පරිපූරක මුදල : විවිධ සේවාවන් -
ජාතික නිවාස අරමුදලට ණය.

குறைநிரப்புத் தொகை : பலவினச் சேவைகள்—தேசிய வீடமைப்பு நிதிக்குக் கடன்

SUPPLEMENTARY SUPPLY: MISCELLANEOUS SERVICES—LOAN TO THE NATIONAL HOUSING FUND

අ. හා. 6.45

ගරු විමලසේන

(කෙළරාච්ඡා විමලසේන)

(The Hon. Wimalasena)

I move,

"That a supplementary sum not exceeding Rupees Eleven million (Rs. 11,000,000) be payable out of the Consolidated Fund of Ceylon, or any other fund or moneys of, or at the disposal of, the Government of Ceylon or from the proceeds of any loans obtained by the Government of Ceylon, for the service of the financial year beginning on October 1, 1966, and ending on September 30, 1967, and that the said sum may be expended as specified in the Schedule hereto :

Schedule	Rs.
Head 47—Miscellaneous Services.	
Vote No. 5—Services provided by the Department—	
Capital Expenditure ..	11,000,000."

I shall give a brief explanation of the proposal, and details will be given by the Minister in charge of the subject.

At the beginning of the current financial year a sum of Rs. 15 million was brought forward as unspent balance on Treasury Loan No. 7 from the previous year. Under Head 47, Miscellaneous Services, Vote 5, Sub-head 10, Loans to the National Fund, a sum of Rs. 15 million was provided in the Estimates for the current finan-

cial year, and the total amount available for expenditure at the commencement of the current financial year was Rs. 30.5 million. By the end of July 1967, this amount was fully utilized. For the payment of housing loans already sanctioned, dues on departmental construction of housing schemes where contracts have been entered into and cost of acquisitions of land already completed, a sum of Rs. 11 million is needed. The outstanding irrevocable commitments during the current financial year are set out below :

	Rs.
Housing loans	6 million
Departmental constructions	4 million
Acquisitions and working expenses	1 million

In accordance with the decision of the National Government, the department raised the maximum amount of individual loans from Rs. 20,000 to Rs. 25,000. Further, it was decided to ease the housing problem of the working class and the lower middle class by constructing 1,800 flats. With the intention of providing early relief, these works were speeded up, and this has caused a rise in the expenditure during the current financial year. This expenditure was not foreseen at the time of the completion of the original estimates.

I am sure the Hon. Minister will give further details.

பெர்னாட் சோய்ஸா மஹா.

(திரு. பெர்னாட் சோய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

What is the position in regard to the number of applications held up for want of funds ?

ஹே. ஏம். ஏம். மோகமேதீ

(கேளாவ ஏம். ஏம். முகம்மது)

(The hon. M. H. Mohamed)

I think the Hon. Acting Minister of Finance has given a clear picture as

to why the money is needed and if the House wishes to raise any further points I am prepared to reply to all of them.

புனீஷ் ஸகாதிவூதீ கர்னா டீ.

வினா எடுத்தியம்பப்பெற்றது.

Question proposed.

பி. ஹ. 6.48

பெர்னாட் சோய்ஸா மஹா.

(திரு. பெர்னாட் சோய்ஸா)

(Mr. Bernard de Soysa)

The Hon. Minister wants to have the privilege of saying the last word. It is true that the Hon. Acting Minister of Finance, in moving the Supplementary Estimate, told us how an unanticipated expenditure had arisen which necessitated his having to come before this House for supplementary provision to the extent of Rs. 11 million. This money is badly needed for the purpose of granting housing loans. It is in regard to the outlay of these funds, the mode of expenditure, that we would have liked him to give us some details, because it is in that sphere that there is a lot of cause for complaint.

The Hon. Minister knows that the National Housing Department engages in the promotion of housing ventures on various levels. There is the assistance given to co-operative housing societies on some form of co-operative basis. There is the assistance given to individuals on various conditions. We are aware of instances in the past where certain people who obtained assistance used these moneys for speculative purposes, and the entrepreneur was encouraged to borrow money from the Government for the purpose of enriching himself by acquiring landed properties out of which he could earn an income. Then there are the small loans, beginning with the policy of a previous Government of setting a limit of Rs. 2,000. There are these various forms of loans given. There is the assistance given for the purchase of land. There is the assistance given for the building of the house

[බර්තෘක සොයිසා මයා.]

where a person says he already has the land. The assistance is given on various levels.

The Hon. Minister propounded a scheme under which certain tax reliefs were also to be given to persons who would invest some of these moneys in housing. There was of course a double subsidy to that extent; a loan was given on easy terms and at the same time a part of government revenue was returned to them in the sense of uncollected revenue. The Hon. Minister's intention was of course to encourage the building of houses in the hope that even if it is not a question of the entrepreneur building houses regarding it as an investment, at least persons will be stimulated to build houses for their own occupation.

Now in regard to that scheme put forward by the Hon. Minister one and a half years ago, there was a bundle of leaflets sent to me. I think every hon. Member was sent a bundle of leaflets in three languages in regard to the opportunities held out to those who wished to build houses, and all the other forms of assistance that would be given. I know a large number of those leaflets went into the hands of the gram seller. But, in any case, those who read it were anxious to benefit from what was proposed by the Hon. Minister and a large number of applications have been sent up. In regard to that matter there is a lot of dissatisfaction. I have had persons who have come to me and told me that they have not even received an acknowledgment. There are others who say that they are passed from hand to hand, until finally they end up with somebody looking into the legal aspects of the matter, such as the title in regard to the land, and so on and so forth. And at some stage of the proceedings the documents also get lost in the department mysteriously.

There are several persons who have complained to me that, if not the entire application, parts of the

application have been lost. In some instances, the building plans, which they had gone to great trouble to have passed by the local authority—the Colombo Municipal Council or some other local body—have been lost. The lawyer's description of the deeds, etc., that are submitted for approval, the statements in regard to title—all these things have been lost while in the custody of the department, and the poor applicant does not know till very late that his application is not receiving the necessary attention because the department has misplaced part of it. Unless he makes a nuisance of himself to the department, constantly questioning them as to what has happened to the application, very often to be shown the door when he goes there, he would not know what is happening to his application. There is a limit even to the patience of public servants, and when members of the public keep on harassing them over and over again, naturally they get irritated. I can sympathize with them. I sympathize with any public servant who has to deal with the public because it can be an exhausting experience.

Anyway, these applicants can go there and find out, after considerable questioning and after making a nuisance of themselves, what is wrong with their applications.

The Hon. Minister, if he is to deal with this matter fairly and squarely, has got to devise a method by means of which the public could be reasonably satisfied that where their applications are rejected the grounds are good; that where the applications are properly based and within the rules and regulations stipulated by the department, they are placed on a proper waiting list if they cannot be given the loan immediately; that the waiting list is not "jumped" for the purpose of benefiting somebody who has the ear of somebody high up.

I have had instances of this brought to my notice. There was nothing I could do about them because it is impossible to find out from

anybody how on earth something happens in that department. I am not blaming the officers. The entire set-up is peculiar. Those in the department move in mysterious ways their wonders to perform.

There are persons who have shown me applications that received very favourable consideration although sent long after they themselves had applied, while their applications were held up on the ground that money was not available or something else was wrong. These other persons who had applied long after them had been given the assistance required. This, of course, indicates to the public that kissing goes by favour.

Now, I do not like a department like the Housing Department to be maligned in any way. I would therefore ask the Minister to take such steps as are necessary to ensure that applications received from the public got fair treatment, that there is no favouritism, and that in the allocation of houses, for instance, where the houses are supposed to be allocated by the drawing of lots, the chances do not always favour the supporters of the United National Party. People would like an assurance on these matters.

එෆ්. ආර්. ඩයස් බන්ධාරනායක මයා.
(திரு. எப். ஆர். டயஸ் பண்டாரநாயக்க)
(Mr. F. R. Dias Bandaranaike)

Shall we interrupt Business at this point?

කළානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

Yes, the Adjournment is to be moved at 7 o'clock. You can continue tomorrow.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(திரு. பெர்னாட் சொய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

I shall wind up. I only want to ask the Hon. Minister to let us know how many applications can be served

on the basis of this Rs. 11 million and what is the basis of priority. Will he satisfy the public that justice will be done in this matter? There are public servants who are waiting for housing loans, public servants wanting to build houses. There are those who have taken loans to buy land and are paying interest and also paying rent for their houses. These people must be satisfied. What is the basis of priority the Hon. Minister is going to have? Let us know what the scheme is.

එකල්හි වේලාව අ. සා. 7 වූයෙන් කටයුතු අත්සිටුවා විවාදය කල් තබන ලදී.

එතැන් සිට විවාදය 1967 සැප්තැම්බර් 29 වන සිකුරාදා පවත්වනු ලැබේ.

அப்போது பி. ப. 7 மணியாகிவிட்டவே, சபையின் நடவடிக்கைகள் இடைநிறுத்தப்பட்டு விவாதம் ஒத்திவைக்கப்பெற்றது.

1967 செப்ரெம்பர் 29, வெள்ளிக்கிழமை விவாதம் மீள் ஆரம்பமாகும்.

It being 7 P.M., Business was interrupted, and the Debate stood adjourned.

Debate to be resumed on Friday, 29th September 1967.

කල් තැබීම

ஒத்திவைப்பு

ADJOURNMENT

සේෂතාව ඉදිරිපත් කරන ලදීන් ප්‍රශ්නය සහතික කිරීම ලදී:

“මන්ත්‍රී මණ්ඩලය දැන් කල් තැබිය යුතුය.”—
[ගරු සී. පී. ද සිල්වා.]

“சபை இப்பொழுது ஒத்திவைக்கப்பெறுமாக.”—
[கௌரவ சி. பி. டி. சில்வா] எனும் பிரேரணை பிரேரிக்கப்பட்டு வினா எடுத்தியம்பப்பெற்றது.

Motion made, and Question proposed.
“That the House do now adjourn.”—
[The Hon. C. P. de Silva].

එල්. සී. ද සිල්වා මයා.

(திரு. எல். சி. டி. சில்வா)

(Mr. L. C. de Silva)

ගරු කළානායකතුමනි, දැනට ක්‍රියාත්මක කරගෙන යන වගා ණය ක්‍රමය සම්බන්ධව ගරු ආහාර ඇමතිතුමා වෙත කරුණු කිහිපයක් ඉදිරිපත් කිරීමටයි මා

කල් තැබීම

කල් තැබීම

[එල්. සී. ද සිල්වා මයා]

බලාපොරොත්තු වන්නේ. කලින් ගොවි ජන සේවා දෙපාර්තමේන්තුවෙන් ලබා ගත් ණය මුදල් නොගෙවූ ගොවීන්ටත් මේ ණය ක්‍රමය යටතේ ණය මුදල් ලැබෙනවා ඇතැයි හැඟීමක් අද මහජනයා අතර තිබෙනවා. ඒ අදහස අනුව සෑම පළාතකම වාගේ සමුපකාර සංවර්ධන සහකාර කොමසාරිස්වරයාත් දිසාපතිවරයාත් අවශ්‍ය පරීක්ෂණ පවත්වා දැන් නිර්දේශයන් ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා. ඒ ඒ සමිති යට දිය යුතු වගා ණය මුදල් ප්‍රමාණය මේ තෙකැයි නිර්දේශ කර තිබෙනවා. එහෙත් අද පවතින තත්ත්වය අනුව මහජන බැංකුව මේ සමිතිවලින් කිහිපයක්ම ප්‍රති ක්‍ෂේප කර තිබෙනවා. ඒ සමිතිවලට දන් වා තිබෙන්නේ ඒවායේ පාලනය හරියාකාර කෙරිගෙන යන්නේ නැති නිසා ණය මුදල් නොදෙන බවයි. පාලනය හොඳින් කෙරෙන සමුපකාර සමිතිවලට පවා අනෙක් අතට තවත් විධියකට කියනවා. ඒ සමිති වල සාමාජිකයන් අතර ගොවිජන සේවා දෙපාර්තමේන්තුවෙන් ලබා ගත් ණය නොගෙවූ අය ඉන්නවා නම් ඒ සමිතිවලටත් ණය මුදල් නොදෙන බවයි කියන්නේ. අද පාන්දර මහජන බැංකුවේ නියෝජ්‍ය සාමා න්‍යායිකාරි මහත්මයා සමග මේ ගැන දීර්ඝ ලෙස සාකච්ඡා කළා. ණය දෙන ආයතන හැටියට බැංකුව තමන්ගේ මුදල් සම්බන්ධ යෙන් යම් ආරක්ෂක වැඩ පිළිවෙළක් සලසා ගන්නට මහත්සි ගන්නවා. ඒ නිසා ගරු ඇමතිතුමාගෙන් මා ඉල්ලා සිටින්නේ මෙයයි: සමුපකාර සහකාර කොමසාරිස්තුමාගේ නිර්දේශ අනුව යම් කිසි සමුපකාර සමිතියක මුලින් තිබුණු පාලන ක්‍රමය වෙනස් කර නව පාලනයකට යටත් කර ඇතැයි වාර්තා කර තිබෙනවා නම්, එවැනි සමිතියක පාලනය හරියාකාර කරගෙන යෑම ගැන බලාපොරොත්තුවක් ඇති කර ගැනීම සාධාරණයි. එවැනි සමිති යකට මේ වගකීම පවරා දෙන හැටියට බැංකුවට උපදෙස් දෙන මෙන් ගරු ඇමති තුමාගෙන් ඉල්ලීමයි මට ඉදිරිපත් කරන්නට තිබෙන පළමු වැන්න.

වගා ණය ක්‍රමය යටතේ දෙන්නට යන ණය මුදල් ලබා ගැනීමට තෙත් කලාපයේ ගොවීන්ට ලොකු බියක් තිබෙනවා. ණය මුදල් ලබා ගන්නට යන විට තමන්ගේ පවුලේ සිටින සියලු දෙනාගේම සහල්

සලාක පොත් උගසට තබාගෙනයි මේ ණය මුදල දෙන්නේ. ඒ නිසයි මේ උදවියට ලොකු බියක් ඇති වී තිබෙන්නේ. විශේෂ යෙන්ම දවස් 270 සීමාව ගැනයි මේ අය හයට පත් වී සිටින්නේ. මේ සීමාව දවස් 365 ක් කරන්නැයි තෙත් කලාපයේ ගොවීන්ගේ ඉල්ලීමක් තිබෙනවා. එක් කන්නයකින් ගෙවන්නට බැරි වුණොත් අනෙක් කන්නයෙන්වත් ණය මුදල් ගෙවන්නට අවස්ථාවක් ඒ අයට එයින් ලැබෙනවා. ඒ නිසා තෙත් කලාපයට පමණක්වත් මේ දවස් 270 නැත්නම් මාස 9 වෙනුවට අවුරුද්දම කල් දෙන්නය කියා මා තමුන්නාන්සේගෙන් ඉල්ලා සිටිනවා.

තුන් වැනි කරුණ මේකයි: අද ගොවීන්ට පොහොර දීමේ ක්‍රමය යටතේ සහනාධාර ක්‍රම දෙකක් තිබෙනවා. අත් පිට මුදලට පෝර ගන්නවා නම් සහනාධාරය සියයට 50 යි. ණයට පෝර ගන්නවා නම් සහනාධාරය සියයට 33 යි. ඒ අනුව මහජන බැංකුවෙන් ණය ලබා ගන්නා ගොවීන්ට ලැබෙන්නේත් සියයට 33 නේ සහනාධාරයයි. එය අසාධාරණයක්. පෝර සංඝාඨ බැංකුවෙන් කෙලින්ම මුදල් ලබා ගන්නා නිසා ඒවා අත් පිට මුදල් හැටියට සලකන්නට ඕනෑ. එමෙන්ම එම මුදලට ගොවියා විසින් පොලියකුත් ගෙවනවා. ඒ නිසා බැංකුවෙන් ණය අරගෙන පෝර ලබා ගන්නා ගොවීන්ටත් සියයට 50 හේ සහනාධාරය ලැබිය යුතුයි කියා මා හිතනවා.

අ. හා. 7.03
 ආර්. එම්. ධර්මදාස බණ්ඩා මයා.
 (බිබිලෙ)
 (திரு. ஆர். எம். தர்மதாச பண்டா—பிபிலே)
 (Mr. R. M. Dharmadasa Banda—Bibile)

ගරු කථානායකතුමනි, සමුපකාර දෙපාර්තමේන්තුව යටතේ වූ පරිපූරක ඇස්තමේන්තුවක් ගැන අද මේ ගරු සභාවේදී කථා කරමින් දෙවිනුවර ගරු මන්ත්‍රීතුමා (ද මැල් මයා.) කරන ලද ප්‍රකාශයක් පිළිබඳව ප්‍රකාශනයක් කිරීමට මට අවස්ථාව ලබා දෙන ලෙස මා ඉල්ලා සිටිනවා. එතුමා කථා කරමින් කියා තිබෙනවා පහල උාව විවිධ සේවා සමුපකාර සමිති සංගමය ආරම්භයේ සිටම එක පක්ෂයක නැත්නම් එක කණ්ඩායමක සංගමයක් බවට එය පරිවර්තනය වී තිබුණාය කියා. ඒ ප්‍රකාශය

කල් තැබීම

කල් තැබීම

ගැන මා කණගාටු වෙනවා. 1944 දී රුපියල් 5,000 ක මූලික මුදලකින් ආරම්භ කරන ලද මෙම සංගමයට අද අලුත්ම ලොරි 8 ක් හා ට්‍රැක්ටරයකුත් වී මෝලක් හා සමුපකාර සංගමයේම ගොඩනැගිලිත්, තම සංගමයට අයත් කඩවල රුපියල් ලක්ෂ 8 ක පමණ බඩුත් තිබෙනවා. එමෙන්ම 200 කට වැඩි සේවක පිරිසකුත් සිටිනවා. එවැනි සංගමයක් බවට මෙම සමුපකාර සමිති සංගමය පරිවර්තනය වී තිබීම ගැන මා ආඩම්බර වෙනවා. කුමන පක්ෂයකට අයත් පිරිසක් පාලනය කළත් එවැනි තත්ත්වයකට එම සංගමය ගෙන ඒම ගැන මා සන්තෝෂ වෙනවා. මෙය එක් තරු පක්ෂයකට පමණක් සීමා වූ දෙයක් ය කියා දෙව්නුවර ගරු මන්ත්‍රිතුමා කියා තිබෙනවා. ඒ ගරු මන්ත්‍රිතුමාත් සමුපකාර සංවර්ධන කොමසාරිස් වශයෙන් වැඩ කළ කෙනෙක්. ඒ කාලයේදීවත් මේ ගැන යම් කිසි පියවරක් නොගත්තේ ඇයි කියා මා එතුමාගෙන් අහනවා. එතුමා කොමසාරිස් වශයෙන් සිටියදීත් මේ ගැන දැනගෙන හිටියා නම් ඒ සම්බන්ධව එතුමා ගත් පියවර කුමක්ද කියා මා අහනවා. එමෙන්ම 1961 දී එවකට සිටි බිබිලේ මන්ත්‍රීවරයා ගේ විශේෂ ඉල්ලීම පිට වෙන කිසිම වරදක් නැතිව එවකට සිටි පාලක මණ්ඩලය අයිත් කළා. ඒ මන්ත්‍රිතුමා සමග තරඟ කළ මගේ සහෝදර නැසිගිය ආර්. එම්. ගුණසේකර මහතා එම සංගමයෙන් අයිත් කර ගැනීමටයි එදා ඒ පියවර ගත්තේ? අද වන තුරුත් එක්කෙනෙකුටවත් විරුඬ ව වෙනකක් තබා චෝදනා පත්‍රයක්වත් ඉදිරිපත් කරන්නට බැරි වී තිබෙනවා. ඊට පසුව 1961 සිට පාලක මණ්ඩලයක් මගින් පාලනය ගෙන යන විටයි 1965 මහා මැතිවරණය ඇති වුණේ.

දෙව්නුවර ගරු මන්ත්‍රිතුමා මේ ගරු සභාවේදී ප්‍රකාශ කර තිබෙනවා 1965 මහා මැතිවරණයේදී කොළඹකරාකාරයින් එහාට මෙහාට ගෙනයාමට එම සංගමයේ ලොරි යෙදවීම කියා. එසේ වුවත් ඒ ගැන සංගමයට හෝ දැනට සිටින පාලක මණ්ඩලයට දොස් පැවරීම වැරදියි. එවකට මේ සංගමය පාලනය කළේ පාලක මණ්ඩලයක් විසිනුයි. ඒ පාලක මණ්ඩලයේ සිටියේ සමුපකාර දෙපාර්තමේන්තුවේ නිලධාරී මහත්වරුනුයි. ඒ කාලයේ භාරකාර

ආණ්ඩුව තිබුණේ එතුමා නියෝජනය කරන පක්ෂයට නිසා ඒ ගැන ඒ අවස්ථාවේදී යම්කිසි පියවරක් නොගත්තේ ඇයි කියා මා අහනවා. මහා මැතිවරණයෙන් පසුව මෙය කාරක සභාවකට බාර දීමේදී තමයි සමුපකාර ව්‍යාපාරිකයන් හැටියට එයට සම්බන්ධවීමට අපට පුළුවන් වුණේ. ඒ නිසා මා මේ ප්‍රකාශය මේ අවස්ථාවේදී කරන අතරම, මට පෞද්ගලික වශයෙන් පහර ගැසීමට මෙවැනි ප්‍රකාශයන් මේ ගරු සභාවේදී කිරීම ගැන මා කණගාටු වෙනවා.

උගත් මන්ත්‍රීවරයකු වශයෙන් තමන් විසින් ගතයුතු පියවරවල් ඒ ඒ අවස්ථාවලදී නොගෙන මෙවැනි අවස්ථාවලදී මේ විධියේ අසත්‍ය ප්‍රකාශයන් කර අනුන් පිට වරද පැවරීමට කටයුතු කිරීම ගැන මා කණගාටු වෙනවා. 1965 දී මා එහි සභාපති වශයෙන් සිටියේ නැහැ. එවකට එම සංගමය පාලනය කළේ පාලක මණ්ඩලයක් මගිනුයි. ඒ සමගම එතුමා කියා තිබෙනවා සංගමයේ ට්‍රැක්ටර් යන්ත්‍ර තිබෙන්නේ සභාපති මහත්මයාගේ ගෙදරය කියා. ඒ කියන්නේ මගේ ගෙදර ට්‍රැක්ටර් යන්ත්‍ර තිබෙනවාය කියන එකයි. එම සමුපකාර සමිති සංගමයට අයත් ට්‍රැක්ටර් යන්ත්‍ර මගේ ගෙදර තිබෙනවා නම් එය ඔප්පු කරන ලෙස මා අභියෝග කරනවා. එසේ ඔප්පු කළොත් ඕනෑම අවස්ථාවක මම සභාපති ධුරයෙන් අස්වන්නට සූදනම්. මා මෙම සංගමයේ සභාපති වුණාට පසු ට්‍රැක්ටර් හෝ සංගමයට අයත් වෙනත් කිසිම යන්ත්‍රයක් හෝ මගේ ගෙදර කිසිම දවසක නියා ගත්තේ නැහැ. එසේ තිබුණා නම් ඒ බව ඔප්පු කරන ලෙස මම ඒ ගරු මන්ත්‍රිතුමාට අභියෝග කරනවා. මා අලුතෙන් ගෙයක් හදන බවද ඒ මන්ත්‍රිතුමා කියා තිබෙනවා. එය සම්පූර්ණ අසත්‍යයක්. බිබිලේ මැතිවරණය මා තරඟ කළ නිසාම මේ විධියේ ආරංචි එතුමාට කොහෙන් ලැබෙනවාදැයි මා දන්නේ නැහැ. මා අලුතෙන් ගෙයක් හැදුවේ නැ, හදන්නේ නැ. මගේ තාත්තාට අයිති කබල් ගෙය අලුත්වැඩියා කිරීම පමණයි මා කෙළේ. ගඩොල්, සිමෙන්ති, උළු ආදිය සංගමයෙන් ලබා ගත් බවද ඒ මන්ත්‍රිතුමා එතුමාගේ ප්‍රකාශයේදී කියා තිබෙනවා.

[බර්මදාස බණ්ඩා මයා.]

මේ සංගමයට උළු, ගඩොල්, සිමෙන්ති ආදිය ඇත්තෙන් නැහැ. මහියංගනයේ උළු කර්මාන්තශාලාවෙන් ලබාගත් උළු පමණක් සංගමයේ ලොරියකින් ගෙනා බව මා දන්නවා. ඒ සඳහා සම්පූර්ණ මුදල මා ගෙවා තිබෙනවා. ඒ හැර, වෙන කිසිම දෙයක් සංගමයේ ලොරියකින් ගෙන්වා ගත්තේ නැහැ. ගරු මන්ත්‍රීතුමා මේ විධියේ අසත්‍ය ප්‍රකාශ කළාට පමණක් මදි; ඒවා ඔප්පු කරන්නත් ඕනෑ. එසේ ඔප්පු කරන ලෙස මා එතුමාට අභියෝග කරනවා. එවකට සිටි උප කොමසාරිස්වරයා සුමනසේකර බණ්ඩා මහතා මේ සම්බන්ධ ව වාර්තාවක් ඉදිරිපත් කර තිබෙන බවත් ඒ ගරු මන්ත්‍රීතුමා කියා තිබෙනවා. මා නම් එවැනි වාර්තාවක් තවම දැක නැහැ. එවැනි වාර්තාවක් තිබෙනවා නම් ඒ අනුව සම්පූර්ණ පරීක්ෂණයක් පැවැත්වීම ගැන මාත් කැමැතියි.

අප සම්පූර්ණයෙන්ම දූෂණයෙන් තොර ව කටයුතු කරගෙන යන විට, ජනවාරි 8 වැනිදා වැනි සිද්ධීන් හා වැඩ වර්ජන ඇති කරවන්නට ඒ ගරු මන්ත්‍රීවරුන් උත්සාහ කරනවා. මේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා දෙවනුවර මන්ත්‍රී වන්නට කලින් මෙම සංගමයේ සේවකයන් ලවා වැඩ වර්ජනයක් කරවා ඒ ප්‍රදේශයේ ආහාර හිඟයක් ඇති කරන්නටත් ඒ මගින් මහජනතාවට අවහිර කරන්නටත් සූදානම් වුණු නමුත් ඊට ඉඩක් නොලැබුණු නිසා, මතුවටත් එවැනි දේට ඉඩ නොලැබෙන නිසා, මේ විධියේ අසත්‍ය ප්‍රකාශයන් මෙම ගරු සභාවෙහි නොකරන ලෙස මෙම සභාවේ ගරු මන්ත්‍රී වරුන්ගේ නාමයෙනුත් මෙම ගරු සභාවේ නාමයෙනුත් ඒ ගරු මන්ත්‍රීතුමා උගතකු නම් ඒ උගත්කමේ නාමයෙනුත් මා මතක් කරනවා. ඒවාගේම, එතුමා කළ ප්‍රකාශ සියල්ලම සත්‍ය බව ඔප්පු කරන ලෙසත් මා අභියෝග කරනවා. එසේ ඔප්පු කළොත් මෙම සංගමයේ සභාපති ධුරයෙන් මා හෙට ඉල්ලා අස් වන්නට ලැස්තියි. දැන් ඔප්පු කළොත් දැන් අස් වන්නට මා සූදානම්. ඒ ගරු මන්ත්‍රීතුමා නොදන්න දේවල්, ඒවාගේම එතුමා වග කීව යුතු දේවල් අනුන්ගේ කර පිට පට වන්නට එපායයි මා කියනවා. යම් කෙනකු 1965 මැතිවරණයේදී කොළ පාට කමිස ඇඳගෙන ගියා නම් මා ඊට වගකිව යුතු

නැහැ. එදා මේ සංගමයේ සභාපති මා නොවෙයි. එහෙත්, මා සම්පූර්ණ වරදකරුවකු වශයෙන් පෙන්වීමටයි මේ ගරු මන්ත්‍රී තුමා මේ ප්‍රකාශය කර තිබෙන්නේ. මා ඡන්ද අපේක්ෂකයකු වශයෙන් ඉදිරිපත් වී තරඟ කළා මිස කොළ පාට කමිස ඇඳ ගෙන ලොරිවල ගිය අය ගැන බැලුවේ නැහැ. මෙවැනි අසත්‍ය ප්‍රකාශ කිරීම ගැන මගේ බලවත් කනගාටුව ප්‍රකාශ කරන අතර, මේ අසත්‍ය ප්‍රකාශය සම්බන්ධයෙන් මටත් ප්‍රකාශයක් මේ ගරු සභාවෙහිදී කරන්නට අවස්ථාව දීම ගැන ගරු කමා නායකතුමාට ස්තූති කරනවා.

එෆ්. ආර්. ඩයස් බණ්ඩාරනායක මයා.

(திரு. எப். ஆர். டயஸ் பண்டாரநாயக்க)

(Mr. F. R. Dias Bandaranaike)

I wish to raise two or three matters of which I have not given notice but which I should like to bring to the notice of the Hon. Ministers concerned, two of whom are here and one is not.

First of all, I should like to raise the question relating to the Minister of Housing and Unemployment—

ගරු මන්ත්‍රීවරයෙක්

(கௌரவ அங்கத்தவர் ஒருவர்)

(An hon. Member)

Labour.

එෆ්. ආර්. ඩයස් බණ්ඩාරනායක මයා.

(திரு. எப். ஆர். டயஸ் பண்டாரநாயக்க)

(Mr. F. R. Dias Bandaranaike)

I am sorry, Labour. I said, "Unemployment" because that is what really he is in charge of. I wish he had employment to offer but it looks as if he has more unemployment than otherwise. What I wish to ask the Hon. Minister is this. He has just asked for a Supplementary Estimate for Rs. 11 million which is still under discussion, but I do not want to intervene there. I prefer to raise a very simple question here which is this.

He explained why he could not anticipate this money and asked for a Supplementary Estimate. I want to

know whether it is also correct that he called for worldwide tenders in regard to a low-cost housing scheme, and as it turned out the lowest tenderer happened to be an Israeli firm or company. These things happen. The Hon. Minister of Labour seems to attract Israel more than any other country. But, whatever that may be, after he found that the lowest tenderer came from Israel, the Hon. Minister was compelled to reply in a most startling manner to the Israeli contractors. He was compelled to tell them that he now finds that there is no budgetary provision in the estimates of the Ministry of Housing for him to have called for tenders in the first place, and therefore he much regrets that he is unable to accept the lowest tender.

If this is correct, it is an amazing state of things. I should like to ask the Hon. Minister whether it is correct that having called for tenders—frankly, I do not mind who gets the tender if the houses are coming up—he was compelled to reply to them and say that there is no financial provision for him to have called for tenders in the first place. I wish to ask the Hon. Minister whether that is correct or whether I have been misinformed—I sincerely hope I have been.

The second matter I wish to raise is with the Hon. Minister of Education who is not here. I wish to ask the Hon. Minister that he be pleased to explain for the edification of this House the principle applicable to the admission of children to schools in Colombo. Nobody seems to know what it is. The principle seems to change according to the time and circumstances of the applicant. Some children are told, "Please come forward and prove the closeness of your residence," which is quite reasonable, and it does not depend on the two-mile radius or anything of that sort, but upon the physical closeness. The children who live closest to the school are apparently entitled to admission. If

that principle is going to be followed, we of the Opposition, would certainly accept it. But there are many people, naturally, I suppose, in their anxiety to get their children admitted to the premier schools in Colombo like Ananda College and so forth, who have taken the precaution of sending their children to live with such near and dear relations as they happen to have resident in Colombo close by to these schools in order to try to get their children the best possible education.

It has happened to many people. When those children apply they are told, "We are very sorry you cannot be considered because it is not your residence that counts but it is the residence of your father, and unless you can show some guardianship papers through the law courts, we are afraid we cannot consider your case." The question of relationship of uncles and aunts and such other people with whom the children have been living, of whether the name is registered in the householders' lists, is not taken into account. All that is forgotten.

But, on the other hand, there are strange cases of children with the correct connection who live physically as far away as Badulla who have found admission to Ananda College contrary to all principles. I refer in particular to a case to which I would draw the Hon. Minister's attention—the case of a gentleman called Mr. Perusinghe, the brother of the Principal of Ananda College. Now this gentleman physically lives and works in Badulla. He is married to a lady teacher who also works in Badulla. The child was in Badulla but the child has now been admitted to Ananda College.

Whether the child was admitted by virtue of the fact that Mr. Perusinghe happens to be the brother of the principal, the uncle of the child in question, one does not know. Whether it was because the child's

කල් තැබීම

කල් තැබීම

[ඒෆ්. ආර්. ඩයස් බණ්ඩාරනායක මය.]

mother happens to be a close relation of the Hon. Minister of Education, one does not know. When these things happen it creates the kind of atmosphere in which people tend to entertain doubts, and begin to wonder whether perhaps rules are being applied in one way uniformly in all cases or whether they are being varied—I am not suggesting anything and I even do not know how this child came to be admitted. All I can say is that it is against every rule formulated by the Minister and the Education Department. So I should like to ask the Minister, for clarification, to tell us even on a later date how exactly these things are done and arranged and whether the principles are observed, or whether the principles are more observed in the breach for the benefit of some rather than others.

The third matter I wished to raise was with the Minister of Agriculture and Food. I observed in the course of the discussion that the Minister very carefully avoided answering as to the truth or otherwise of the statements made in regard to the Dompe Co-operative Union during the time of his predecessor. He told us that it is wrong to say that the gentleman I mentioned was hanging around the gates of the Food Ministry—a statement which I accept from him straightway. But if he checks up from Mr. P. A. Silva, he will find that Mr. P. A. Silva had actually held an inquiry at the instance of this particular gentleman in question.

What I do want to know is this. Does he deny that the allegation I made is a true one, namely, that there was in point of fact an application to the Supreme Court to restrain the authorities, that the Minister received a letter of demand at the instance of the union, that the kind of interference I drew attention to is factually true? That really is

the substance of it. Of course, it is not in any sense an allegation against the present Minister. I made that quite clear and I am not seeking to make any political gain by making that kind of statement. I think I made that quite clear. So there is no question of our slinging mud at one another. What I do want to urge is that in regard to this kind of conduct it is no good slurring over it. Whoever does it, it is wrong and undesirable.

One last matter I should like to bring to the notice of the Hon. Acting Minister of Finance in two minutes is that when he doubted the correctness of my statement of the law, I have shown him that Section 19 (2) of the Public Trustee Ordinance—

රු විමලසේන

(கௌரவ விமலசேன)

(The Hon. Wimalasena)

I said I am sure you are right.

[ඒෆ්. ආර්. ඩයස් බණ්ඩාරනායක මය.]

(திரு. எப். ஆர். டயஸ் பண்டாரநாயக்க)

(Mr. F. R. Dias Bandaranaike)

—bears out what I say, namely, that the Public Trustee is not liable to file accounts in testamentary cases.

අ. හ. 7.17

රු එම්. ඩී. බණ්ඩා

(கௌரவ எம். டி. பண்டார)

(The Hon. M. D. Banda)

Replying to the hon. Member for Dompe (Mr. F. R. Dias Bandaranaike) I had no idea of slurring over the matter he referred to in the course of the Debate. I did not want to take too much time in replying to all the points that were raised. There was no intention on my part to slide over it. In fact, I am glad that Mr. P. A. Silva, the Commissioner of Co-operative Development, has taken a very independent attitude in this regard and I would like him to be fairly firm and independent in his actions as head of the department. I entirely endorse that. There was no attempt on my part not

කල් තැබීම

කල් තැබීම

[ශ්‍රී එම්. ඩී. බණ්ඩා]

the Government alone. The banks had been a little strict in the matter of granting these loans; they were very much concerned about the recovery of these loans. I myself are concerned about it because we cannot go on broadening the base of agricultural credit if recoveries shrink on account of non-payment. Now, that is the background of this matter.

I now come to the third point that was raised.

එෆ්. ආර්. ඩයස් බණ්ඩාරනායක මය.

(திரு. எப். ஆர். டயஸ் பண்டாரநாயக்க)

(Mr. F. R. Dias Bandaranaike)

Differential rates for fertilizer.

ශ්‍රී එම්. ඩී. බණ්ඩා

(கௌரவ எம். டி. பண்டா)

(The Hon. M. D. Banda)

That is the third point.

Here I cannot make a direct promise, but I shall go into the question whether, in a particular area, on the recommendation of the Assistant Commissioner of Co-operative Development that it is a trustworthy set of people who are running the organization, we should not rely on such a society for better performance and provide them with more liberal facilities. I shall go into that.

The other question is the extension of the period of security from nine months to one year. I will not be able to make any distinction because, if you make a distinction with regard to a particular area, you will have to apply that uniformly to everybody. I can see that action is taken only if a person defaults after the due period, and not before that, and even in such a case only if it is established that it was due to too much rain, drought, or something like that, or that the crop was not a normal crop, or that the crop failed. In such a case, that particular security clause will not apply. There will be no hardship if persons do not have a good crop or a fair crop. That assurance I can give the hon. Member.

Point number three that was raised was also raised by many co-operative societies and cultivation committees when I went round, namely that they pay a high rate of interest on the loan. They get relief only for a third, they have to pay on two-thirds, and therefore, they say, they are penalized in some sort of way. In fact, that was a system that was already in existence and we adopted it without examining it closely. There appears to be some hardship. Now we have instructed that in the case of a person who takes fertilizer on credit, if the loan is paid during the period of nine months by which time he would have got his crop, the amount charged will be the same as if he paid cash for the fertilizer. In such a case there would be no difference. He can pay cash and buy at 50 per cent, or take the fertilizer on credit and pay the money within the nine-month period just as if he had paid for the fertilizer at 50 per cent in the first instance. That concession has been made now. There is also a little relief that now in the computation of the subsidy the transport charges, hitherto borne by the society or the consumer, will be taken into account. The Treasury has agreed to that.

Those clarifications, I think, meet the points raised by my hon. Friend.

ප්‍රශ්නය විමසන දෙන, සහ සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

මන්ත්‍රී මණ්ඩලය ඊට අනුකූලව
අ. හ. 7.28 ට අද දින සහසම්මතිය
අනුව, 1967 සැප්තැම්බර් 29 වන
සිකුරුද අ. හ. 2 වන තෙක් කල්
ලියේ ය.

அதன்படி பி.ப. 7.28 மணிக்கு சபை,
அதனது இன்றைய தீர்மானத்திற்கிணங்க,
1967 செப்டம்பர் 29 ஆம் தேதி வெள்ளிக்
கிழமை பி. ப. 2 மணிவரை ஒத்திவைக்கப்
பெற்றது.

Adjourned accordingly at
7.28 P.M. until 2 P.M. on
Friday, 29th September 1967
pursuant to the Resolution of
the House this Day.

දයක මුදල් : මුදල් ගෙවන දිනෙන් පසුව ආරඹෙන මාසයේ සිට මාස 12ක් සඳහා රු. 32.00යි. අශෝඛිත පිටපත් සඳහා නම් රු. 35.00යි. මාස 6කට ශාස්තුවෙන් අඩකි. පිටපතක් යන 30යි. නැපැලෙන් යන 45යි. මුදල්, කොළඹ ගාලු මුවදොර, මහලේකම් කාර්යාලයේ රජයේ ප්‍රකාශන කාර්යාංශයේ අධිකාරී වෙත කලින් එවිය යුතුය.

சந்தா : பணம் கொடுத்த தேதியை யடுத்துவரும் மாதம் தொடக்கம் 12 மாதத்துக்கு ரூபா 32.00 (திருத்தப்படாத பிரதிகள் ரூபா 35.00). 6 மாதத்துக்கு அரைக்கட்டணம்; தனிப்பிரதி சதம் 30, தபால்மூலம் 45 சதம், முற்பணமாக அரசாங்க வெளியீட்டு அலுவலக அத்தியட்சரிடம் (த. பெ. 500, அரசாங்க கருமகம், கொழும்பு 1) செலுத்தலாம்.

Subscriptions : 12 months commencing from month following date of payment Rs. 32.00 (uncorrected copies Rs. 35.00). Half rates for 6 months, each part 30 cents, by post 45 cents, payable in advance to the SUPERINTENDENT, GOVERNMENT PUBLICATIONS BUREAU, P. O. Box 500, Colombo 1